

RegioMagazine

Dé reclamekrant van ondernemers voor de inwoners van de gemeenten Stadskanaal en Westerwolde

December 2019 | 19e jaargang, nr. 167

Adverteren? ☎ John ten Hoff: 06 - 30 72 46 09

☎ Louw Roukema: 0599 65 08 93

**BERT SMIT
REKLAME**
www.bertsmitreklame.nl
Stadskanaal 0599 - 618 504

Dorpsgarage
Nieuw-Buinen
VANAF HEDEN:
WINTERBANDEN ACTIE!
Dorpsgarage Nieuw-Buinen | Zuiderdiep 357 | 0599-858149

ISOLEREN DOE JE MET:
BEVO
Isolaties & Duurzaamheid
MUSSELKANAAL

LEES OOK DE
SPECIALE
KERSTBIJLAGE
IN DEZE EDITIE!

Veranda-screen.nl

Jokazon
Zonwering
rolluiken
Sinds 1971
Ter Apel
Viaductstraat 110 - 111
Tel. 0599-582286
www.veranda-screen.nl

InControl trots op nieuwe locatie aan het Hoogveen in Stadskanaal

Voor het Stadskanaalster bedrijf InControl Business Solutions stond 2019 in het teken van de verhuizing naar een nieuwe schitterende locatie aan het Hoogveen; aan de rotonde bij de McDonalds. Het 25 jaar oude kantoorpand -waar voorheen onder meer accountants en advocaten zaten- is in het afgelopen jaar van binnen grondig verbouwd en gemoderniseerd. Onder het toezien van de wethouder Lian Veenstra van de gemeente Stadskanaal op vrijdag 11 oktober de officiële heropening van het nieuwe pand.



De nieuwe eigenaar, InControl, heeft zelf z'n intrek genomen op de bovenste verdieping (Hoogveen 11), met een fraai uitzicht over bedrijventerrein Vleddermond. De verdiepingen eronder worden al iets langer verhuurd aan andere zakelijke dienstverleners.

Op de begane grond zit het bedrijf KralWesten Makelaardij. Op de eerste verdieping zitten Good Jobs Uitzendbureau, Meulenkamp internet en reclame en Ordevos Rozema.

Op de tweede verdieping is sinds kort weer kantoorruimte -inclusief tal van faciliteiten- beschikbaar. Ondernemers die geïnteresseerd zijn in het huren van kantoorruimte kunnen op 28 december langskomen (zie advertentie elders in de krant).

Harro en Christa Prins, die InControl samen runnen, leiden ons vol trots rond in het mo-

dern ingerichte bedrijventercentrum, waarbij alle credits naar interieuradviseur IntoStyle gaat, die er samen met Jan Mulder Bouw en L'Accent Schilders iets moois van hebben gemaakt. Strak, zakelijk en modern, maar wel heel warm ingericht.

Lees verder op pagina 13.

Total Drentse Poort in Nieuw-Buinen heeft een geheel vernieuwde wasstraat!
Zie onze advertentie op pagina 8.

**TE KOOP
RUIME WONING
MET SCHUUR**



Totale oppervlakte:
4000 m².
Vraagprijs € 350.000,-

Info: H.A. Fischer Wedde
Tel.nr. 0597-561272
0597- 562600
Email:
ha.fischer@kpnmail.nl

Hovenier nodig? Hoveniersbedrijf Mark de Boer in Musselkanaal.
Zie onze advertentie op pagina 31.

Slagter Installatie in Vriescheloo: Voor al uw installatiewerkzaamheden. Zie onze advertentie op pagina 5.

Zaterdag 21 december BOELDAG
aan de Glasblazer 4b in Stadskanaal
(voormalig pand Kral Keukens).
Zie onze advertentie op pagina 22.

BEDRIJVENTERCENTRUM BLIJHAM
Meerdere winkels op één locatie!

uitgebreid assortiment Grunneger

 - Vlaggen 
- Cadeauartikelen

Openingstijden:
Woensdag t/m Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur

www.bedrijventercentrumblijham.nl
Hoofdweg187 | 9697 NG Blijham | Tel: 06 53 982 083

www.groningerartikelen.nl

KOZIJNEN, RAMEN EN DEUREN

Sinds 1998

Komex

Al 18 jaar dealer van

profel
KOZIJNEN & DEUREN

VARIATIE IN KUNSTSTOF

0599-417718 www.komex.nl

Wij leveren, wij monteren, wij garanderen!

MAAK KENNIS MET DE NIEUWE GENERATIE E-BIKES!



DÉ ONSTWEDDER
TWEEWIELERSPECIALIST

OPRUIMING 2019 DEMO MODELLEN:
€400 - €1.000,- KORTING PER E-BIKE

Bijv. VanDijck Odin heren 53 cm van €2.999 **nu slechts €1.999**
VanDijck Ostara dames 53 cm van €2.999 **nu slechts €1.999**

Beide modellen met middenmotor/Enviolo schakelen/riemaandrijving/468wh accu

De Onstwedder Tweewielerspecialist is **EXCLUSIEF DEALER IN DE REGIO VAN EBIKE DAS ORIGINAL!**
De best geteste E-bike van Nederland staat NU in Onstwedde!

wéér best geteste e-bike van het jaar!

EBIKE Comfort 004 Dutch



NAJAARSACTIE:

Bij aanschaf van een elektrische RIH of Ebike Das Original een

GRATIS FIETSENDRAGER

van Yakima, de Foldclick t.w.v. 509 euro!



DAS Original C004 COMFORT



Middenmotor

€ 3.399,-

Rih Z-OMEGA



Voorwielmotor

€ 2.599,-

DAS Original C009 COMFORT



Middenmotor

€ 2.699,-

Rih X-OMEGA



Middenmotor

€ 2.999,-

VOOR REPARATIE EN ONDERHOUD GELDT IN DE HELE REGIO ONSTWEDDE, ALTEVEER, WEDDE, VLAGTWEDDE, SELLINGEN, TER APEL, TER APELKANAAL, MUSSELKANAAL, NIEUW BUIJEN, STADSKANAAL, VLEDDERVEEN, MUSSEL, JIPSINGBOURTANGE, PEKELA'S: **GRATIS HAAL- EN BRENGSERVICE!**

Voor de beste prijzen, service en persoonlijk advies onder het genot van een kop koffie komt u langs bij:



DÉ ONSTWEDDER
TWEEWIELERSPECIALIST

DORPSSTRAAT 10
ONSTWEDDE
T 0599 - 63 88 12



Een nieuwe locatie voor 't Klooster Wonen, Living & Lifestyle

Woonwinkel 't Klooster Wonen, Living & Lifestyle is 10 december verhuisd naar Molenplein 4 in Ter Apel. Eigenaresse Tamara Wisman-Bahlmann heeft haar oog laten vallen op dit mooie pand met andere mogelijkheden voor de woonwinkel. 'Twee jaar geleden ben ik met heel veel passie en plezier begonnen met mijn winkel aan de Hoofdstraat in Ter Apel.



'T KLOOSTER WONEN
Living & Lifestyle

MOLENPLEIN 4 | 9561 KS TER APEL
www.kloosterwonen.nl



Het was een heel fijn pand op een mooie locatie, maar paste niet meer in de toekomstplannen. Het nieuwe pand aan het Molenplein biedt andere mogelijkheden,' legt Tamara uit. Dit pand ademt meer een huiskamersfeer uit en we kunnen naast het leveren van het huidige assortiment, uitbreiden met interieuradvies en styling aan huis. En natuurlijk kunt u nog steeds voor leuke, bijzondere cadeauartikelen bij 't Klooster Wonen, Living & Lifestyle terecht.

't Klooster Wonen, Living & Lifestyle gevestigd aan het Molenplein 4, 9561 KS in Ter Apel. De openingstijden zijn dinsdag tot en met vrijdag van 10.00 tot 17.30 uur en op zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.

Voor meer informatie kunt u ook een kijkje nemen op: www.kloosterwonen.nl

OPRUIMING!

VAN DE GEHELE NAJAARSCOLLECTIE!

Kostuums
v.a. € 198,-

Diverse
Shirts
€ 25,-

Broeken
o.a. Meyer
€ 79,-

Jacks
vanaf
€ 69,-

Katoenen
truien
€ 25,-

Diverse
Vesten
v.a. € 69,-

Zondag 22 december:
Koopzondag
13-17:00 uur

KARS POTZE
MANNENMODE

Kerkstraat 35 Veendam
Tel. 0598-630750
www.karspotze.nl



VEBU

Technische groothandel

www.vebu.nl

VERNIEUWDE SHOWROOM!

Industrieweg 8

Ter Apel

0599-583057

info@vebu.nl

Showroombezoek op afspraak



LEICO

**DEZE KERST NOG GENIETEN?
DAN NU GELIJK EVEN NAAR LEICO!**

topklasse! **JURA E80**
adv. prijs nieuw Euro 1299,00
Nu bij Leico gebruikt en gereviseerd
750,-
24 mnd. garantie

Uw nieuwe Jura is nu óók verkrijgbaar bij Leico!

topklasse! **JURA C 60**
adv. prijs nieuw Euro 799,00
Nu bij Leico Gebruikt en gereviseerd
375,-
12 mnd. garantie!

topklasse! **JURA Z6**
adv. prijs nieuw Euro 2399,00
Nu bij Leico Gebruikt en gereviseerd
1299,-
24 mnd. garantie

Altijd heel veel gebruikte en demo Jura koffiemachines op voorraad en allemaal met de bekende Leico garantie !!

A Wonderful Christmas Time!

LEICO
koffie

LEICO Oosterdiep w.z 9
7881 GK - Emmercompasuum
Tel.0591-353111

ELEKTRO VAN DER ZWAAG

AANBIEDINGEN



Wasmachine
Sharp

esgfb 714

voor €299,-

Radio
Sharp

xl-berends 515

voor €99,-



VOOR AL UW INBOUWAPPARATUUR!

Elektro van der Zwaag | Willem Diemerplein 3 | 9581 DG Musselkanaal | Tel. 0599-416454

Jan Slagter "Een sleutelaar met hart voor de regio"

VRIESCHELOO - Jan Slagter van het gelijknamige installatiebedrijf uit Vriescheloo is dol op de winter. De ondernemer heeft het dan namelijk extra druk met bijvoorbeeld storingen aan cv-ketels. 'Een storing is natuurlijk nooit leuk maar het is wel fijn als je na het nodige sleutelwerk een woning weer warm achterlaat. Daarom ben ik blij dat ik dit werk mag doen, 'aldus de 33-jarige ondernemer.

Man met ervaring

Slagter is een man met ervaring. Hij werkte ruim tien jaar als installateur in loondienst en begon drie jaar geleden voor zichzelf. Onder een baas werken ging hem prima af maar hij was nieuwsgierig of hij ook op eigen kracht succesvol kon zijn. Uit die gedachte ontstond installatiebedrijf Jan Slagter (www.slagterinstallatie.nl). Het gaat goed met het bedrijf. Hij heeft inmiddels veel vaste klanten voor bijvoorbeeld cv-onderhoud. Maar ook het andere installatiewerk loopt goed.

Echte sleutelaar

'Mijn voormalige chef heeft me enorm geholpen bij mijn start als ondernemer. Hij steunde waar het kon. Die man heeft zoveel ervaring. Het is echt fijn dat ik nog steeds bij hem aan kan kloppen voor advies. Bovendien krijg ik nog steeds opdrachten van hem.' De in Stadskanaal geboren ondernemer omschrijft zichzelf als een echte sleutelaar. 'Ik ben nog net niet geboren met een waterpomptang in handen maar veel scheelt het niet, 'lacht de ondernemer die met 18 jaar zijn eerste cv-ketel aansloot en in zijn vrije tijd aan zijn motor klust.

Gronings

Hij geniet van het installatiewerk en zegt vrijwel nergens nee tegen, mits het op maximaal 2 uur rijden van zijn woonplaats ligt. Een bewuste keuze omdat hij als Noorderling de regio en dus de mentaliteit van de mensen goed kent. 'Als mensen in de stress zitten vanwege een niet werkende kachel ofzo is het prettig als je bijvoorbeeld Gronings met ze kunt spreken. Dat is vertrouwd en dan voelen ze zich ook beter.

Allrounder

Een ketel ophangen of repareren, nieuwe cv aanleggen, of leidingen voor de badkamer. Jan Slagter draait er zijn hand



niet voor om. 'Ik pak eigenlijk alles aan wat op mijn pad komt. Een echte allrounder inderdaad. Elke dag is daardoor weer anders en daar geniet ik van. Bovendien vind ik het erg leuk om met mensen om te gaan.

Slim kiezen

Als iemand bijvoorbeeld een nieuwe cv-ketel nodig heeft dan zoek ik net zolang tot ik de beste aanbieding heb. Ik weet waar ik zoeken moet en de klant niet. Klanten zijn niet perse beter af met een bekend merk. Door slim te kiezen zijn ze vaak veel goedkoper uit dan ze hadden gedacht. Dat zorgt voor blijde reacties en scheelt ze veel stress. Daar doe je het toch voor als vakman, 'stelt hij.

Tijd

Een ander bijkomend voordeel van de kleinschaligheid dat Slagter de tijd kan nemen voor zijn klanten. 'Ik heb veel vaste klanten. Juist door de persoonlijke manier van wer-

ken. 'Gezellig samen een 'bakkie' doen bijvoorbeeld stellen veel mensen op prijs. Daarna wel weer volle kracht vooruit want het werk moet wel af.'

Pellet kachel

Momenteel heeft de installateur het druk met het plaatsen van pellet kachels. Deze op geperste houtkorrels gestookte kachels zijn voor veel mensen een alternatief voor de traditionele cv-ketel. Dan is er ook nog het financiële voordeel. Tot en met eind van dit jaar krijg je namelijk nog 500 euro van het aankoopbedrag terug dankzij een subsidieregeling. 'Voorwaarde is wel dat de factuur in 2019 betaald. Volgend jaar vervalt die subsidieregeling dus is er nu nog veel vraag naar. Slagter benadrukt dat mensen zich niet puur door het geld moeten laten leiden. Zoals alles heeft een pellet kachel zijn voor en nadelen. 'Laat je dan vooraf ook grondig informeren door een vakman. Ik maak daar graag tijd voor.'

SLAGTER INSTALLATIE

Wilt u nieuwe elektra laten installeren of nieuw sanitair laten plaatsen?
Heeft u last van lekkende kranen of waterleidingen? Of is uw cv-ketel toe aan onderhoud?

Bij Slagter Installatie uit Vriescheloo in Groningen bent u aan het juiste adres voor installatie, reparatie en onderhoud van diverse apparatuur en leidingen in uw woning of kantoor. Dit vakkundige installatiebedrijf voert diverse installatiewerkzaamheden in uw woning uit, van huisinstallatie tot verwarmingsinstallatie.



Waterinstallaties



Elektro-installaties



Gasinstallaties



Verwarmingsinstallaties



Sanitaire installaties

Meidoornweg 9 | 9699 SE Vriescheloo | 06 - 50 12 93 12 | janslagter@live.com
www.slagterinstallatie.nl

Ook diverse
accessoires
zoals rolluiken,
buiten jaloe-
zieën, horren,
ventilatie-
roosters en meer!

EU kozijnen

A-MERK KOZIJNEN
VOOR EERLIJKE PRIJZEN!

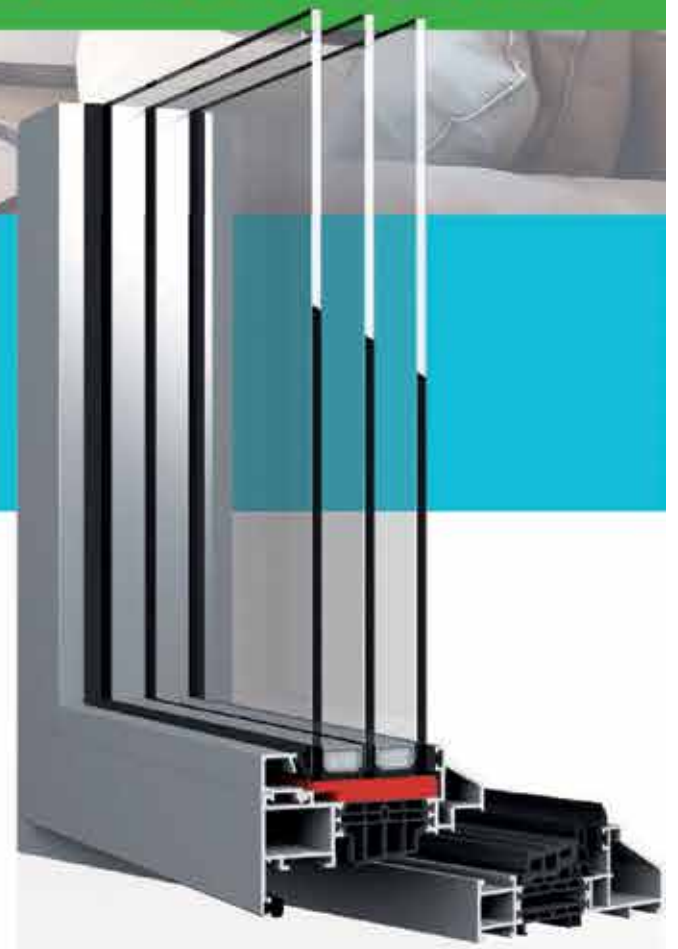
ZEER SNELLE LEVERTIJD
Veel kozijnen al binnen 3 weken geleverd!



HOUT



KUNSTSTOF



ALUMINIUM

Wij werken o.a. met:

Onze producten zijn voorzien van alle benodigde keurmerken



Ook via WhatsApp



NOMDENWEG 2D - TER APEL - 06 44 10 44 40

Crea Doetjes en HC Computers – Alles voor uw hobby en computers onder 1 dak aan de Europalaan in Stadskanaal

Door Miranda Wolters

Crea Doetjes en HC Computers, de winkel van Ferdinand en Yvonne Bouman, verhuisde een aantal weken geleden van de Navolaan naar de Europalaan in Stadskanaal. "Er moeten hier en daar nog wat dingen aan de inrichting gedaan worden," zegt Ferdinand, "maar het is zo goed als klaar." "Klanten die al geweest zijn vinden dat we het hier al erg mooi en gezellig gemaakt hebben." vult Yvonne aan.

Ferdinand verhuisde 4 jaar geleden met zijn computerwinkel van het stadshart naar de Navolaan in Stadskanaal en 2,5 jaar geleden besloot hij de ruimte in het pand te gaan delen met Yvonne die er haar winkel, Crea Doetjes, vestigde. Een mooie combi, op deze manier is een fijne samenwerking onder 1 dak ontstaan. Ferdinand heeft met zijn 19 jaar ervaring in de computerbranche ondertussen een aardig klantenbestand opgebouwd. Yvonne voorziet met Crea Doetjes in de vraag naar allerlei verschillende benodigdheden voor de creatieveling onder ons.

Computerbenodigdheden

Door zijn ervaring in de computerbranche weet Ferdinand bijvoorbeeld precies wat er nodig is voor de aanleg van uw eigen netwerk thuis en ook kan hij U helpen bij problemen met uw PC of laptop. Hierbij hoort natuurlijk de verkoop van diverse onderdelen en accessoires zoals routers en extenders maar HC Computers heeft ook externe harde schijven, toetsenborden en muizen en printers in het assortiment. Speelt U graag games of werkt u graag met bepaalde programma's op uw PC maar is deze daar nog niet echt geschikt voor? Ferdinand kan U dan ook een goed advies geven over hoe en waarmee U uw PC kunt upgraden.

HC Computers beschikt overigens over het grootste printerinktasortiment van Stadskanaal, zo zijn de inktcartridges voor een Brother printer over het algemeen moeilijk verkrijgbaar maar Ferdinand kan U hierin voorzien. Natuurlijk hangen ook de inktcartridges van HP, Epson en Canon in het schap in de winkel.

Haken en breien is hip

Haken en breien is hip tegenwoordig en wordt niet meer alleen door ouderen gedaan. Yvonne beschikt in de winkel over een groot assortiment Catania en Scheepjeswol en verkoopt verschillende haak en breinaalden. Zo kunt U uw eigen warme wintersokken breien met een speciale ronde breinaald. Ontzettend schattig zijn de haakpatronen van Cute-Dutch waarmee U bijvoorbeeld een konijn haakt als kraamcadeau voor een pasgeborene of uw eigen baby. Van sommige patronen zijn er volledige haakpakketten met alle daarbij alle benodigdheden verkrijgbaar.



Naast haken en breien zijn er natuurlijk nog tal van andere creatieve hobby's. Creadoetjes heeft tal van verschillende Bullet journals op voorraad en als U iets bijzonders wilt maken met handlettering kunt U uw hart ophalen tijdens een shoppesessie in de winkel. Erg mooi zijn ook de Dot and Do, Stitch and Do en Hobbydots Sparkles setjes waarmee U uw eigen persoonlijke kaarten kunt maken en versturen.

Diamond paintings en Decopatch

Met Diamond paintings maakt U uw eigen schilderij door het plakken van steentjes. U kiest de afbeelding en het formaat en doordat de nummers of symbolen corresponderen met een bepaalde kleur ontstaat er langzaam een prachtig kunstwerk. Met Decopatch kunt U uw eigen gekozen voorwerp van een persoonlijk dessin voorzien. Met speciaal papier en lijm beplakt U bijvoorbeeld een spaarpot of dierenfiguur. De grote keuze in Pergamano artikelen, snij & embossing mallen en een diversiteit aan stempels maakt het assortiment van Crea Doetjes compleet.

Crea Doetjes en HC Computers, Europalaan 1E in Stadskanaal. (tussen Leads Fashion en Style Kappers)



Alles voor uw Hobby

Avenue Mandarine
Boeken
Borduurpakketten
Cute Dutch
DecoPatch
Diamond Painting
Colorvelvet
Dot en Do setjes
Stitch and Do setjes
Funcord
Haaknaalden
Haakpakketten
Knipvellen
Snij- en Embossingmallen
Stempels
en nog veel meer....

Ook Pergamano Handlettering Stylecraft Garen





- Computers
- Laptops
- Tablets
- Printers
- Randapparatuur
- Netwerk
- Multimedia
- Componenten
- Data Opslag- Supplies
- Kabels
- Software
- Gaming
- Accessoires
- Onderhoud & Reparatie
- Inkt voor uw Printer



hp **brother** **EPSON** **SAMSUNG** **Canon**

at your side EXCEED YOUR VISION

info@creadoetjes.nl
www.creadoetjes.nl

Bezoek ons op
 **Facebook**

EUROPALAAN 1E
STADSKANAAL
Telefoon: 0599-750653

info@hccomputers.nl
www.hccomputers.nl



Veenhuizerweg 6 | 9591 TB Onstwedde | Tel: 06 21857409 | www.boerderijmigchels.nl

IRENE IN 2,5 EN 5 KG | NICOLA IN 2,5 EN 5 KILO
BILDSTAR IN 2,5 - 5 EN 10 KILO | UIEN 1 KG

Scharreleieren

Biologische eieren

TEVENS LEVERING AAN BEDRIJVEN: PRIJZEN OP AANVRAAG.



NIEUW IN STADSKANAAL!

*Al meer dan 40
jaar ervaring*

Dakbedekking ◀

Isolatie ◀

Nieuw- en verbouw ◀

WIJ WENSEN IEDEREEN HELE FIJNE FEESTDAGEN!



STEENHOUWER 10 | 9502 ET STADSKANAAL
TEL. 0599-312379

www.baas-dakbedekkingen.nl

TOTAL wash

VERNIEUWDE WASSTRAAT

TOTAL DRENTSE POORT IN NIEUW BUINEN!



TOTAL NIEUW BUINEN,
DRENTSE POORT 1,
NIEUW BUINEN

BINNENKORT ZEER AANTREKKELIJKE ACTIES!

Hou onze facebookpagina in de gaten.



Tot ziens bij Total Drentse Poort!



Wij zorgen voor uw haar én hoofdhuid!

Uw haarwerkspecialist

Heel veel mensen kampen met haar- en hoofdhuidproblemen. Haar maakt een belangrijk deel uit van ons uiterlijk. Haar uitval, kaalheid (ook door bijvoorbeeld een chemotherapie) of extreme dunheid kan een groot persoonlijk probleem zijn, waar desondanks veel mensen (te) lang mee blijven rondlopen. Maar gelukkig is er iets aan te doen. Of u nu om medische, esthetische of psychische redenen een pruik, haarwerk of een haaraanvulling nodig hebt.

Maatwerk: Klassiek, hip, trendy?

De aangemeten haarwerken zijn er in vele soorten en maten: eigentijds, hip of misschien wel trendy? Of gaat u liever voor klassiek? Alle kleuren en modellen zijn mogelijk. Een perfect passend haarwerk voelt luchtig aan. Door een goede pasvorm, zal een haarwerk niet warm of broeierig aanvoelen. Een goede ventilatie is daarbij heel belangrijk. Kleur, coupe en haarstructuur zijn niet van uw eigen haar te onderscheiden.

Mijn naam is Ellen Nauta, graag vertel ik u meer over mijn passie... Of het nu gaat over uw eigen haar of een haarwerk (pruik). Uw haar is uw visitekaartje, daarom moet het goed zitten. Mooi haar geeft iedereen meer zelfvertrouwen, dus ook u! In mijn vak zie ik natuurlijk veel haar- en hoofdhuidproblemen. Daarom is het juist zo belangrijk om een goede verzorging te bieden. Verzorgen en verbeteren van het haar en de hoofdhuid zijn namelijk dé basis voor een gezond en goedzittend kapsel. Ik heb alle kennis in huis om haar- en hoofdhuidproblemen te herkennen en een passende oplossing te bieden. Daarbij werk ik, indien nodig, samen met uw huisarts of dermatoloog. Tevens kunt u bij mij terecht voor een perfect passend haarwerk.

Heeft u zorgen om uw eventuele haaruitval of hoofdhuidprobleem? Maak van uw haarzorgen, mijn zorg! Ik lever professionele hulp bij haaruitval, hoofdhuidproblemen of als u een haarwerk nodig mocht hebben.

De kosten voor haarwerk worden (gratis) in de basisverzekering vergoed. Extra kosten hoeft u bij mij verder niet te hebben.

Passend haarwerk binnen 24 uur leverbaar!



Oplossing

In dat geval kunt u bij ons terecht voor een tijdelijke of permanente oplossing: een haarwerk. Of u nu kiest voor confectie of maatwerk, u bent bij ons aan het juiste adres.

Dames-, heren- en kinderkapsalon
Haar- en hoofdhuidconsulente
Haarwerken & pruiken
Kleine schoonheidsbehandelingen

HAARSTUDIO
Ellen Nauta

Molenstreek 7 - Veendam. Telefoon 0598 - 617042
kantoor@haarstudionauta.nl www.haarstudionauta.nl



Liftservice Noord

Oosterstraat 78a
9502EG Stadskanaal
0599-795357
Mail: info@liftservice-noord.nl



WIJ WENSEN IEDEREEN HELE FIJNE FEESTDAGEN!

voor al uw
**Onderhoud
Nieuwbouw
Renovatie
Reparatie**

WEDEKA
Kringloop & Milieu
www.wedekakringloop.nl

KRINGLOOPWINKELS
STADSKANAAL, VEENDAM, TER APEL
Gesloten op 25, 26, 30, 31 december en 1 januari

KRINGLOOPWINKEL BORGER
Gesloten op 25, 26, 27 december en 1 januari

INBRENGPUNT STADSKANAAL
Gesloten op 25, 26 december en 1 januari

INBRENGPUNT VEENDAM
Gesloten op 25, 26, 28, 30, 31 december en 1 januari

Wedeka Kringloop & Milieu wenst u prettige Kerstdagen en een bijzonder voordelig 2020!



Drukkerij
&
Reclame materialen

Bloemmakers 21
9461 GX Gieten
Tel. (0592) 262 983
www.drukkerijwinderman.nl
info@winderman.nl

Geboorte & trouwkaarten

ook kleine oplages (v.a. 1 st.)

Uitnodigingen

Borduren (bedrijfs) kleding

Grafisch ontwerp

Boeken flyers

Verenigings drukwerk

Zakelijk Drukkerij

Posters Stickers Vlaggen

(Auto) (gevel) Belettering

Kijk voor meer producten en diensten op:
www.drukkerijwinderman.nl

Drukkerij - Flyers - Kaarten - Presentatiemiddelen
Rollup banner - Vlaggen - Cadeau-artikelen - Kleding
Informeel vrijblijvend naar de mogelijkheden!
Of kijk op www.drukkerijwinderman.nl

meer dan drukken alleen!

Plopsa Indoor COEVORDEN

€25 KORTING

Bij afgifte van deze bon aan de kassa in Plopsa Indoor Coevorden krijg je € 5 korting per aangekocht individueel ticket ≥1m. Niet geldig bij voorverkooptickets. Niet combineerbaar met andere acties en/of voordelen. Niet inwisselbaar in geld. Mag niet verkocht worden. Maximum 5 tickets per bon. Actie geldig t/m 15/07/2021. 9678

Kerst met Peppa Pig **OPEN OP 25/12**
26 - 30 december

KOOP JE TICKET(S) VIA PLOPSA.NL MET PROMOCODE 9678 OM WACHTRIJEN AAN DE KASSA'S TE VERMIJDEN

www.plopsaindoorcoevorden.nl
Plopsa Indoor Coevorden
@plopsa_official

HOTEL RESTAURANT BOWLING
DE ORINGER MARKE

Nieuw: Bowling en Lounge!



Bowlingarrangementen

Bowlingarrangement 1 € 16,00 per persoon
Koffie met gebak - 2 uur bowlen - 2 consumpties - Bittergarnituur (4 hapjes p.p.)

Bowlingarrangement 2 € 16,50 per persoon
2 uur bowlen - 3 consumpties - Bittergarnituur (6 hapjes p.p.)

Bowlingarrangement 3 € 26,00 per persoon
Bij aankomst een kopje koffie of thee met gebak - 2 uur bowlen. Bittergarnituur (2x een koud hapje en 2x een warm hapje). Na het bowlen keuze uit plate schnitzel met champignons, ui en spekjes of gebakken pangafilet of een huisgemaakte New York burger of kipsaté met kroepoek, salade en frites.

Arrangement met een kinderplate (frites met een snack) €15,00 per kind

Bowlingarrangement 4 (4-uurs arrangement, vanaf 10 personen)
Koffie met gebak of met cake - Onbeperkt bowlen - Barbecuebuffet (met o.a. 5 vleessoorten, 2 salades, sla en rauwkosten, stokbrood, frites en sauzen). Onbeperkt consumpties (excl. Buitenland gedistilleerd) € 43,50 p.p. (met gebak €46,-)

Bowlingarrangement 5 (4-uurs arrangement, vanaf 10 personen)
Koffie met gebak of met cake - Onbeperkt bowlen - Koud/warm buffet. Onbeperkt consumpties. € 46,50 p.p. (met gebak €48,50) Luxer buffet tegen meerprijs.

Reserveren? Bel of mail De Oringer Marke!

Hotel De Oringer Marke | Hoofdstraat 9 | 7873 BB Odoorn

Tel (0591) 519000 | info@deoringermarke.nl

www.deoringermarke.nl www.alpenzeit.nl

HET IS TIJD VOOR EEN WINTERBEURT

Bereid uw fiets voor op de Winter!

Wintercheck:

€ 30,-



Winterbeurt:

€ 79,50

**EGBERTS
FIETSEN**



t/m 28 februari 2020

De genoemde prijzen zijn exclusief onderdelen.

Hoofdstraat 63a | Borger | 0599 234 224 | www.egbertsfietsen.nl

TABAKS Vakantie Bungalows



**Wat krijgt u bij
Tabaks VakantieBungalows:**

- Comfortabele vrijstaande stenen recreatiebungalows
- Ruime beschutte kavels, sommige omheind
- Huisdieren toegestaan
- Bosrijke fiets-en wandelgebied
- Diverse dagrecreatie-mogelijkheden
- Grenzend aan losloopgebied voor honden 12 hectare
- Senioren prijzen in voor- en naseizoen

Tabaksvakantiebungalows.nl
Slenerweg 83-39
7848 AG Schoonoord
0591-382480



KAPSALON ESTIECK
SINCE 2006

KAPSALON ESTIECK HEET U WELKOM!

GUN UZELF EEN HEERLIJK RELAX-MOMENTJE EN LAAT UW HAAR VERWENNEN IN MIJN NIEUWE KAPSALON. UW KERSTPRESENTJE STAAT AL KLAAR!

Liefs. Margriet

OPENINGSTIJDEN

MAANDAG: GESLOTEN

DINSDAG: 09:00-12:00 | 13:00-17:00 | 18:00-21:00

WOENSDAG: IN OVERLEG

DONDERDAG: 09:00-12:00 | 13:00-17:00 | 18:00-21:00

VRIJDAG: IN OVERLEG

ZATERDAG: 09:00-13:00

ZONDAG: GESLOTEN



U VINDT MIJ AAN DE
KONINGSTRAAT 7 IN
TER APEL.

TEL.: 0599-584946

Dierenartspraktijk Onstwedde verhuist naar de oude bibliotheek in Onstwedde

Door Miranda Wolters

Al sinds de jaren '50 was de dierenartspraktijk in Onstwedde gevestigd aan de Hardingstraat in het dorp. Daar komt vanaf nu verandering in want de praktijk van Abel Jan Huiges en Marieke van der Steen gaat eind deze maand verhuizen naar het pand van de voormalige bibliotheek aan de Dorpsstraat 29c.

Abel Jan en Marieke volgden beide hun studie Diergeneeskunde in Gent. Nadat ze samen enige tijd als dierenarts in Devon in Engeland werkten kwamen ze in 2008 naar Onstwedde, het geboortedorp van Abel Jan. Hun wens om samen een praktijk in een landelijk dorp te gaan voeren kwam uit toen hen in 2011 de mogelijkheid geboden werd om de dierenartspraktijk in Onstwedde over te nemen.

Gemengde praktijk

Inmiddels bestaat het team van DAP Onstwedde uit 8 medewerkers, 4 dierenartsen en 4 assistentes. "Het is een gemengde praktijk en dat betekent dat we zowel gezelschapsdieren als rundvee, paarden, schapen en geiten en hobbydieren behandelen. Gezelschapsdieren komen vaak gewoon in de praktijk langs en de overige dieren bezoeken we veelal op locatie", aldus Abel Jan. "De verhouding van de dieren die we behandelen is ongeveer 60-40, dus 60% gezelschapsdieren en 40 procent overig. Ons werkgebied



strekt zich daarbij tot zo'n 20 minuten rijden rondom Onstwedde uit."

Betere faciliteiten op nieuwe locatie

Door de groei van DAP Onstwedde van de afgelopen jaren werd het oude pand aan de Hardingstraat echter te klein.

In het pand van de voormalige bibliotheek in het dorp werd de ideale nieuwe locatie gevonden en dat had vooral te maken met het feit dat het pand ruimer is en hier betere faciliteiten gerealiseerd konden worden. Het pand moest hiervoor nog wel grondig verbouwd worden. Na weken hard werken zijn er in het pand nu 3 spreekkamers en 2 modern uitgeruste operatieruimtes ingericht. Ook is er een aparte röntgenruimte, een echoruimte en een lab voor

het doen van bloedonderzoeken gekomen en zijn er op de nieuwe locatie nu aparte ruimtes voor het voorbereiden op operaties en het herstel van de dieren. Rondom het pand is voldoende parkeergelegenheid zodat U niet ver weg hoeft te parkeren als U met uw huisdier naar de praktijk komt.

Open dag op 25 januari a.s.

Om de oude bestemming van het pand levend te houden zijn er bij de inrichting en aankleding subtiel verwijzingen naar de oude bibliotheek gedaan. Deze verwijzing is ook terug te vinden in het logo van de praktijk. Bent U nieuwsgierig geworden naar de nieuwe praktijk in het dorp of wilt U kennismaken met DAP Onstwedde? Dan bent U hierbij van harte uitgenodigd om langs te komen tijdens de open dag op 25 januari a.s. tussen 11.00 en 14.00 uur.

www.daponstwedde.nl
Dorpsstraat 29c – Onstwedde | Tel: 0599-331442

www.Daponstwedde.nl
Dierenartspraktijk Onstwedde
Dorpsstraat 29C Onstwedde T. 0599-331442
(vanaf eind deze maand)

Ha-Ra

Ha-Ra maakt al jaren duurzame schoonmaak- en verzorgingsproducten van hoge kwaliteit. Het merk Ha-Ra is een begrip als het gaat om milieuverantwoord omgaan met de verzorging van jezelf en je omgeving.

Maak ook kennis met Ha-Ra en zie wat je zelf kunt doen om jouw huis te veranderen in een veilige omgeving waarin jij en je familie zorgeloos kunnen leven in harmonie met de natuur.

In 2020 bestaat Ha-Ra 50 jaar! Ben je tijdens onze Gouden Start Weken van 13 t/m 31 januari 2020 gastvrouw van een Ha-Ra workshop, dan ontvang je tijdens je workshop een ongelooflijk mooi jubileumcadeau uit deze speciale gouden envelop.

Laat deze gouden kans niet lopen!

Voor meer informatie, neem contact op met de adviseur in jouw regio

Blijham	06 – 21 21 63 75	Sellingen	06 – 27 55 88 50
Veendam	06 – 40 41 57 59	Jipsingboertange	06 – 20 54 98 70
Nieuwe Pekela	06 – 36 21 94 37	Onstwedde	06 – 50 67 13 91
Heiligerlee	06 – 39 48 68 30	Alteveer	06 – 51 84 61 80

50
JAAR
Ha-Ra

FORUM

PERSONEEL



ADMINISTRatieve DIENSTVERLENING

Naast detacheren en werving en selectie, bieden wij een uitgebreide administratieve service. Om te voldoen aan de fiscale en arbeid juridische wet- en regelgeving is vakkennis noodzakelijk. Gaat de transitie vergoeding ook uw pensioen opeten? Bel ons voor een afspraak.

WIJ WENSEN IEDEREEN HELE FIJNE FEESTDAGEN!

FORUM PERSONEEL | 9561 ZA Ter Apel | t: 06 - 20978739
info@forum-personeel.nl | www.forum-personeel.nl



VOERTUIGEN SERVICE HARDENBERG

Het is weer tijd om je banden te wisselen

Voor de perfecte grip!

Al meer dan 20 jaar het adres voor reparaties, onderhoud, restauratie, bandenservice en apk!

Gasselterstraat 9 | 9503 JA Stadskanaal
0599 611 385 | 06 218 42 092 | voertuigenservice.nl

- ✓ W&W actie deur, gelijnd 250x212, kleur wit, RES 220
- ✓ Elektrisch aangedreven incl. 2 handzenders
- ✓ Paneel dikte 40mm
- ✓ Inclusief montage en op maat gemaakt
- ✓ Gratis demontage en afvoer oude kanteldeur



GARAGEDEUREN



GARAGEDEUREN

Vanaf **€ 1.074,-**
Incl. BTW

CE GECERTIFICEERD

Ook voor uw industriële deur bent u bij W&W Garagedeuren op het juiste adres.

Voor meer informatie of offerte aanvraag: www.wenwgaragedeuren.nl

W&W Garagedeuren Stadskanaal / tel. 0599-850925 / Mail: info@wenwgaragedeuren.nl

Tevens leverancier van HEK-OPENERS

InControl in Stadskanaal helpt bedrijven kosten te besparen en efficiënter te werken

Vervolg van voorpagina

Harro en Christa Prins zijn blij met de keuze die ze hebben gemaakt om het bedrijvenpand aan het Hoogveen over te nemen en er op de bovenste verdieping hun bedrijf InControl te vestigen. Daar heeft het zes man sterke team alle ruimte om verder te groeien. 'Ook hebben we hier voldoende ruimte om onze klanten te ontvangen en dat merken we nu al. Voorheen gingen wij altijd naar onze klanten toe, nu komen ze ook graag hier naar toe. Het is hier sfeervol, gezellig en het is een passende zakelijke omgeving.' De juiste inspirerende omgeving om bedrijven te helpen kosten te besparen en efficiënter te werken. Want dat doet InControl.

Bedrijfsprocessen

De klanten van InControl komen uit heel Noord-Nederland, maar ook uit plaatsen als Rotterdam en zelfs uit het buitenland (Engeland, Australië). Het gaat daarbij vooral om groothandels-, productie- en bouwbedrijven, die met grote aantallen producten en orders werken. InControl zorgt er voor dat deze bedrijven daar heel efficiënt mee om kunnen gaan, in combinatie met Exact software. 'Wij zijn onafhankelijk Exact dealer en leveren maatwerk en advies. Met als doel: minder kosten en meer opbrengsten. Bedrijven kunnen vaak eenvoudig een efficiëncyslag maken met de kennis en het juiste gebruik van data. Wij kennen onze klanten persoonlijk en kunnen zodoende voor elke klant het juiste advies geven en ook software-koppelingen op maat maken. Wij zorgen voor inzicht in grote hoeveelheden data, begrijpelijke rapportages en slimme controles van financiële en logistieke processen.'

Scanner

Harro en Christa Prins doen dat in samenwerking met een team van software-ontwikkelaars en business-consultants. 'Het is een heel zakelijk verhaal en de consument zal er niet veel van merken, maar de manager of ondernemer des te meer. Elk bedrijf wil graag efficiënt werken en kosten besparen. Exact heeft daar hele goede software voor, en wij zorgen dat de administratie van het bedrijf er op aansluit. Zelfs met hardware.' Om dat laatste enigszins te verduidelijken pakt Harro Prins er een scanner bij, zoals we die van de zelfscan in de supermarkt kennen. De scanner wordt

gekoppeld aan een tablet die met een band om de arm gaat, alsmede een klein scannertje die om de vinger gaat. De orderpicker in het magazijn hoeft nu alleen maar de scanner of zelfs met zijn vinger naar de barcode op het product te wijzen en op het kantoor van het bedrijf wordt automatisch de volledige administratie rondom het product verzorgd, inclusief facturering en boekhouding.

Exact pakketten

De 'whizzkids' die bij InControl werken bedenken dit soort dingen en zorgen er voor dat het werkt. In samenwerking met verschillende Exact-pakketten: Exact Globe (de complete administratieve basis onder uw totale bedrijfsproces), Exact Synergy, Exact InSights en Exact Online. Daarbij en daarnaast verzorgt InControl rapportages & (data) koppelingen, maatwerk in bedrijfsoplossingen (klantspecifieke software en applicaties), logistieke oplossingen en partnersoftware. Ook heeft InControl in de loop der jaren zelf software ontwikkeld, aanvankelijk als maatwerk, maar

in de praktijk ook toepasbaar voor voor meerdere klanten.

Versterken

In het nieuwe onderkomen aan het Hoogveen kan InControl verder groeien. 'Hier kunnen wij onze klanten ook in de toekomst blijven ondersteunen met specialistische kennis en verrassen met innovatieve oplossingen.' Maar niet alleen dat: 'We zitten op een prachtige locatie en in een heel fijn kantoor, waar we bijzonder prettig kunnen werken. Ook de onderlinge contacten met de andere bedrijven zijn erg aangenaam. We kunnen elkaar verder versterken.' Collega-ondernemers zijn van harte welkom om er een kijkje te komen nemen.

Info: www.incontrol.eu



OPEN HUIS HOOGVEEN 7 & 9

OP ZATERDAG 28 DECEMBER VAN 10.00 TOT 12.00 UUR ORGANISEERT INCONTROL EEN OPEN HUIS VOOR GEÏNTERESSEERDE HUURDERS.

IN HET VERZAMELGEBOUW ZIJN NOG DIVERSE RUIMTES BESCHIKBAAR VOOR VERHUUR

MEDEWERKERS VAN INCONTROL ZIJN DIE MORGEN AANWEZIG OM VRAGEN TE BEANTWOORDEN.

inCONTROL
business solutions

Hoogveen 11 | Stadskanaal
Tel. 0599 - 65 93 50
E-mail info@incontrol.eu
www.incontrol.eu



KOOPS METAAL
LAS EN MONTAGEBEDRIJF

HEKWERK

06 50954703
www.koopsmetaal.nl

Ook voor andere diensten als hekwerk kunt u terecht bij ons.

- schoorsteenkapen
- sportvelgen richten en lassen
- konstruktie
- lassen van aluminium, rvs, gietijzer en staal
- reparatiewerkzaamheden
- montagewerk

Ons bezoekadres:
Industrieweg 15 | 9521 CE Nieuw-Buinen

HOB
PLAAGDIEREXPERTS

Hoekstra bestrijding een hele bevrijding!

Knaagdieren, Houtaantasters, insecten, spinnen, mollen, bedrijfshygiëne, fauna beheer, inspectie en rapportage.

Steenmarter specialist van het Noorden (10 jaar garantie)



WWW.HOBGIETEN.NL



Acuut ongediertebestrijding nodig? Bel ons: **0592-262185**

Molen "de Korenbloem"
Vriescheloo

Diverse soorten meel voor de broodbakmachine!
Cakemeel en diverse streekproducten zoals **honing en jam!**
In ons winkelhoukje kunt u terecht voor o.a. ansichten, souvenirs en de poffertrom met recept.

SPEKKEDIKKENMEEL, NU VERKRIJGBAAR!

0597 - 541 860 | www.pension-stee-en-stoetje.nl

Dak & Gevel Noord

Kijk voor meer informatie en referenties op:

dakcoatingnoord.nl

Dak & Gevel Noord

Wagenmaker 4 - Stadskanaal
info@dakcoatingnoord.nl
0599 47 03 07

**Dak-
reiniging**



**Winterkorting
tot 20%**

Bij uitvoering in dec, jan. en feb.

Laat uw dak reinigen
en houd uw dak
10 jaar lang
mos & algen vrij!*

* Bij opvolging van ons onderhoudsadvies

Direct en vrijblijvend een offerte?

Stuur een mail met uw adres en 'offerte dakreiniging' naar info@dakcoatingnoord.nl of bel met 0599 47 03 07

Gusto d'Italia in Musselkanaal – “We willen iedereen kunnen laten genieten van een goed glas Italiaanse wijn”

Door Miranda Wolters

Italië is niet alleen het land van pasta en pizza maar het is ook een van de oudste wijnlanden ter wereld. Het klimaat en de heuvels en bergen zorgen voor de perfecte omstandigheden voor de druiventeelt. Het land kent dan ook veel goede wijnhuizen die heerlijke en kwalitatief hoogstaande wijnen produceren. Dat ontdekte Judith Oost ook tijdens de vele wijnreizen naar dit prachtige land, haar passie voor Italiaanse wijnen zorgde er in 2015 voor dat ze besloot de beste wijnen naar Nederland te halen.

“In de supermarkt is de keuze voor Italiaanse wijnen beperkt en de wijnen die we zelf zo lekker vonden waren gewoon niet in Nederland verkrijgbaar,” vertelt Judith. “En omdat Italië zoveel meer te bieden heeft dan alleen een Chianti wilden we wijnen van authentieke Italiaanse druivensorten in Nederland gaan verkopen.”

Op Sicilië maakte ze tijdens een van hun reizen kennis met het wijnhuis Principe di Corleone en inmiddels is Gusto d'Italia exclusief importeur in Nederland van onder andere de Nero d'Avola van het wijnhuis. Vanuit Piemonte komen de wijnen van het kleinschalige wijnhuis Cordara. Die kleinschaligheid zorgt ervoor dat de kwaliteit belangrijker

is dan de kwantiteit wat absoluut niet ten koste gaat van de betaalbaarheid van deze wijnen. Judith zegt hierover; “De prijzen van de wijnen in ons assortiment variëren van 5 tot 40 euro. We willen met ons aanbod iedereen kunnen laten genieten van een goed glas wijn.” Naast wijnen uit deze regio's kunt U bij Gusto d'Italia natuurlijk ook terecht voor wijnen uit bijvoorbeeld Puglia, Veneto, de Marken



en Toscane en het aanbod varieert regelmatig. Wijn is beleving en daarom organiseert Gusto d'Italia regelmatig wijnproeverijen. In een huiselijke sfeer maakt U tijdens een ca. 2,5 durende proeverij kennis met de lekkerste rode, witte of roséwijnen. Indien U dit wenst wordt de proeverij aangevuld met Italiaanse hapjes en een rood-wit geblokt tafelkleed mag daarbij natuurlijk niet ontbreken.

U kunt uw wijnen bestellen via de webshop van Gusto d'Italia, www.gustoditalia.nl of www.wijnitalie.nl. Ook is het mogelijk om, op afspraak, zelf een heerlijke wijn te komen halen in de showroom in Musselkanaal. Op de Facebook pagina worden regelmatig speciale koopavonden aangekondigd en ook levert Gusto d'Italia wijnen aan bedrijven en horeca. Wijncadeaus zijn er voor elke gelegenheid en deze worden extra persoonlijk door de toevoeging van bijvoorbeeld een mooi wijnglas, een lekker kaasje of een heerlijke chocolade. En wat dacht U van een mooi kistje met een Spumante en proseccoglazen om mee te nemen naar de dierbaren bij wie U het nieuwe jaar in gaat luiden?

PASSIE VOOR ITALIAANSE WIJN

www.gustoditalia.nl | www.wijnitalie.nl | www.italiaansewijn.nu
Facebook: www.facebook.com/gustoditalia | Instagram: www.instagram.com/gustoditalia_judith

Gusto d'Italia WWW.WIJNITALIE.NL
info@gustoditalia.nl | tel: 06 - 20 949 320

Voel je thuis op een vloer van

- Deskundige advies
- Grote showroom
- Veel uit voorraad leverbaar
- Scherpe prijzen
- Gratis bezorging
- Tegelzetwerk en vloerverwarming

**Tegelcentrum
Siddeburen**

Oudeweg 58
9628 CG Siddeburen
T. 0598 - 43 03 13
www.tegelcentrumsiddeburen.nl

OP MAANDAG GEOPEND
Ma. t/m do. 9.00 - 18.00 uur
Vrijdag 9.00 - 21.00 uur
Zaterdag 9.00 - 17.00 uur



UGNA
UITVAARTVERZORGING

*Al meer dan 80 jaar
vertrouwde zorg in uw omgeving*

Informatie lidmaatschap van uitvaartvereniging:

Borger e.o. (uitvaartborger.nl)	: 0599 - 236 448
Gasselte/Kostvliet e.o.	: 0599 - 564 837
Gieter e.o.	: 0592 - 264 655
Odoorn e.o.	: 0591 - 549 582
Valthermond (Gildevereniging)	: 0599 - 661 447
Zandberg	: 0599 - 667 060

Uitvaartverzorging UGNA is werkzaam in alle dorpen van de gemeenten Borger/Odoorn en Aa en Hunze.

Wanneer u geen lid bent van een uitvaartvereniging, kunnen wij uw uitvaart ook op passende wijze verzorgen.

Bij overlijden: € 0599 - 700 244
(dag en nacht bereikbaar)

Voor meer informatie:
(0599) 700 244 of (0524) 515 899

info@ugna.nl - www.ugna.nl
Download onze  in de appstore



Diedel Wessels

uitvaartverzorging

Om van het afscheid een dierbare, persoonlijke herinnering te maken.

Wij zijn dag en nacht bereikbaar op 0597 41 53 53
Ongeacht waar en of u verzekerd bent.

www.diedel-wessels.nl



Gedipl. Voegbedrijf
V.Z.N.
VOEGWERKEN



*Voor al uw voegwerk oud en nieuw
Gespecialiseerd in knip- en snijwerk
Milieuvriendelijke gevelreiniging*

Noorderdiep 474 7876 EA Valthermond
Tel.: 0599-662211 Fax: 0599 - 662611

Internet: www.vzn-voegwerken.nl

SPASS zingt voor U de grootste Duitse schlagers afgewisseld met Engelse pophits

Bert Drenthe bracht tijdens het Noordelijk Muziekfeest in Onstwedde met zijn formatie SPASS een aantal nummers uit hun repertoire ten gehore. SPASS, de formatie van Bert Drenthe, Erik Bos en Loes Berndt ontstond vanuit het concept Bert&Friends waarmee Bert al enige tijd aan de weg timmert.

Door Miranda Wolters



een avond op te bouwen, soms komt er iemand met tranen in de ogen naar me toe omdat ik ze raak met een nummer maar aan de andere kant maak ik ook graag een dolletje en betrek ik mijn publiek graag bij mijn optreden."

Bert treedt niet alleen solo op, maar ook als duo met Erik Bos of als duo samen met Loes Berndt. Hieruit ontstond ook het idee voor SPASS, de formatie van Bert, Erik en Loes samen. In welke formatie Bert op een feest

Vrij vertaald betekent SPASS plezier. En voor plezier staat SPASS garant met het uitgebreide repertoire van ruim 50 nummers. Het trio zingt hits van onder andere Dennie Christian en Matthias Reim, Audrey Landers en David Hasselhoff. En natuurlijk mogen ook de hits van Udo Jurgens en Helene Fischer niet vergeten worden. SPASS combineert de Duitse schlagers met Engelstalige pophits en dit maakt deze formule erg geschikt voor een breed publiek en voor veel verschillende gelegenheden. SPASS staat voor kwaliteit in uitstraling, zang en geluid. Bert zegt hierover: "We willen er altijd voor zorgen dat het goed klinkt en ons publiek een topavond heeft."

Maatwerk

Met Bert&Friends heeft Bert Drenthe een concept in handen waarmee hij voor ieder soort feest of gelegenheid een passend optreden kan verzorgen. "Maatwerk in entertainment", zoals hij het zelf noemt. "Ik hou ervan om

komt hangt af van de wens van de klant en het budget. "Voor vrijwel alles heb ik een mogelijkheid en doordat we niet met een grote liveband maar met maximaal 3 man en een geluidsman komen, blijven we betaalbaar", aldus Bert.

Muziekmiddagen voor ouderen

Solo verzorgt Bert naast zijn reguliere optredens ook regelmatig muziekmiddagen voor ouderen. Zo doet hij dit bijvoorbeeld voor dementerende ouderen die de oude bekende liedjes moeiteloos meezingen. Ook treedt hij nog regelmatig op in reguliere verzorgingshuizen in de regio en bezorgt ouderen hiermee een onvergetelijke middag. Bent U benieuwd naar wat Bert voor uw feest kan betekenen? Neem contact met hem op:

Facebook: Bert Drenthe | Telefoon: 06 - 217 07 100
Mail: bertdrenthe@gmail.com

Adverteren in RegioMagazine?

Bel John ten Hoff:
06 - 30 72 46 09

of Louw Roukema:
0599 - 65 08 93

Colofon

UITGEVER: HARRIE MEIRINGH
REDACTIE: MIRANDA WOLTERS EN GERRY GRAVE
FOTO'S: JOHN TEN HOFF & LOUW ROUKEMA

VORMGEVING & OPMAAK: JARNO RADIX (STUDIO ONYX)
0599 - 61 11 99

ADVERTENTIES: JOHN TEN HOFF : 06 - 30 72 46 09
LOUW ROUKEMA : 0599 - 65 08 93
MARISKA TEERLING : 0599 - 62 04 97

DRUK: HOEKSTRA KRANTENDRUK, EMMELOORD

VERSPREIDING: SANTIBRI AXENDER, VEENDAM
HUIS-AAN-HUIS VERSPREID IN DE GEMEENTE STADSKANAAL EN DE GEMEENTE WESTERWOLDE

WWW.REGIOMAGAZINE.NL

© 2019 UITGEVERIJ OLYMPIA

**Het eerstvolgende
RegioMagazine verschijnt
begin februari 2020!**



Kachelkoord nodig?

www.dekachelkoordkoning.nl



De Kachelkoord Koning

Zorgboerderij Unike Stee in Stadskanaal, individuele begeleiding en dagbesteding in een huiselijke omgeving

Door Miranda Wolters

In 2008, nu 11 jaar geleden, startte Thea Pathuis met haar zorgboerderij Unike Kidz aan de Unikenkade in Stadskanaal. "Oorspronkelijk begon ik met begeleiding voor kinderen tot 12 jaar maar in de afgelopen jaren ben ik met de kinderen mee gegroeid." zegt Thea, "en daarom heb ik besloten per 1 december jl. een naamsverandering door te voeren en verder te gaan als zorgboerderij Unike Stee. Ieder mens is uniek, de zorgboerderij bevindt zich aan de Unikenkade en stee staat voor verblijf, de plek waar je je thuisvoelt."

Na lang in de detailhandel gewerkt te hebben besloot Thea destijds, door eigen ervaringen en op aanraden van een vriendin, de opleiding gehandicaptenzorg te gaan volgen om daarna haar zorgboerderij te starten. Samen met het diploma paardrij instructrice van KNHS bleek dat de afgelopen jaren erg succesvol omdat ze hiermee haar pony's kon gebruiken bij het begeleiden van de kinderen. Kinderen vinden omgaan met de pony's geweldig en omdat Thea haar pony's erg goed kent kan ze via hen "lezen" wat er in de kinderen omgaat, het zogenaamde spiegelen.

De afgelopen tijd kreeg Thea vaak de vraag naar begeleiding voor volwassenen en omdat ze die volwassenen niet tussen wal en schip wil laten vallen besloot ze er ook voor hen te willen zijn. Het begeleiden van cliënten met behulp van de dieren past Thea vooral toe op de kinderen tot 12 jaar, voor de ouderen is er een grote tuin en een mooie kas waarin ze bezig kunnen zijn. Unike Stee staat daarbij voor kleinschalige en huiselijke begeleiding. De kantine en huiskamer zijn dan ook een fijne plek waar men zich even kan terugtrekken als daar behoefte aan is.



Cliënten die naar de Unike Stee komen zijn mensen met een verstandelijke beperking, adhd, autisme of een daaraan verwante stoornis. Naast begeleiding op de zorgboerderij voor een bepaald aantal uren per week biedt Thea ook ambulante individuele begeleiding bij cliënten thuis. Begeleiding bij dagelijkse zaken is voor veel van hen belangrijk, Thea helpt hen bij het plannen en organiseren maar ook bij het vinden van bijvoorbeeld een geschikte hobby of sport waardoor er uiteindelijk ook meer sociale contacten ontstaan.

<p>Zorgboerderij Unike Stee Unikenkade 52 9503 PG Stadskanaal 06-15224334</p> <p>E-mail: info@unikestee.nl</p> <p>Website: www.unikestee.nl</p>			 <p>Zorgboerderij Unike Stee</p>
--	---	---	---

Het vinden van de juiste hulp is soms lastig en soms zijn er andere ogen dan die van directe naasten nodig om de juiste stappen te kunnen maken. Voor cliënten met een PGB wordt er in overleg met de gemeente en aan de hand van de zorgvraag en de wens van de cliënt een plan opgesteld en bepaald hoeveel uren hij of zij per week naar de Unike Stee kan komen. Een unieke aanpak voor iedere unieke client dus.

Zorgboerderij Unike Stee
Unikenkade 52 | Stadskanaal | Tel: 06 – 152 243 34
www.unikestee.nl | www.facebook.com/unikestee

Hoveniersbedrijf Heller

MARC HELLER

WIJ WENSEN IEDEREEN HELE FIJNE FEESTDAGEN!

06-537.60.319 | marcheller80@gmail.com

HOVENIERSBEDRIJF
HELLER



Complete tuinaanleg, straatwerk, dakgoten reinigen
tuinonderhoud, grondwerk
m.b.v. kraan en shovel,
beplanting, aanleg
grasvelden, kunstgras,
snoeien, stobben frezen,
takken snipperen, aanleg
vlonders, schuttingwerk,
Bestrating onkruidvrij maken met onkruidborstel, etc.

Aanbiedingen geldig t/m dinsdag 7 januari 2020 en zolang de voorraad strekt.

Heerlyke feestmaand



vanaf
2.45
1.99

Renske vers vleesmaaltijd kerstdiner of stoofpotje 395 gr
Verwen je hond met een 100% natuurlijke, graanvrije vers vlees kerstmaaltijd!
Kerstdiner 2.45 1.99 | Stoofpotje 2.96 2.49



149.00
119.00

Krabpaal Maine Coon 120
Duurzame, stabiele krabpaal met extra grote, zachte slaappleats en een speeltouw.
Afm. 70 x 70 x 120 cm. Diverse kleuren.



49.95
39.95

Hondenkussen Nalino
Lekker zacht kussen, met fluwelen machinewasbare hoes, waarop jouw hond heerlijk kan uitrusten.
Afm. 100 x 70 x 15 cm. Groen of grijs.



vanaf
12.95
9.95

Pedigree Dentastix 56-pack
Kauwstick die vorming van tandsteen tot 80% vermindert. Mini 42.66 9.95
Medium 46.95 11.95 | Maxi 49.95 14.95



8.85
7.49

Voetzolenspray 150 ml
Verzorgt de voetzolen van de hond en houdt ze soepel en sterk waardoor ze beter bestand zijn tegen sneeuw, strooizout, ijs, heet asfalt en heet zand.



34.95
29.95

OP=OP

IAMS Cat Adult 10 kg
Compleet voor met een hoog gehalte vlees of vis. Geldt op de smaken Chicken, Lamb en Fish & chicken.



119.00
99.00

Knaagdierversblijf Karat 60
Binnerversblijf voor kleine knaagdieren. Met glazen onderbak en accessoires. Afm. 59,5 x 39 x 52,5 cm.



20%
korting

9.95/10.65
7.99

Beaphar Care+ 1,5 kg Cavia, Konijn of Konijn senior
Complete en smakvolle voeding voor konijn of cavia. Licht verteerbaar, all-in-one brokjes en daardoor geen selectief eetgedrag, restjes of tekorten.



Deli Nature 5-sterren menu 2,5 kg
Uiterst gevarieerde en uitgebalanceerde mengeling. Diverse soorten. Vanaf 8.60 6.80



13.45
11.95

Kasper Faunafood geitenmuesli 15 kg
Smakelijke en gezonde mengeling voor geiten.



Hendrik Westerstraat 67, Oude Pekela | De grootste dierspecialist in de regio | graankorrel.nl



Isoleren met subsidie!

www.subsidie-isoleren.nl

Pis niet naast de "subsidie" pot!!

Maak nu een afspraak voor een **GRATIS ADVIESGESPRAK**

0599 - 820 389 | www.bevoisolaties.nl

ISOLEER NU EN ONTVANG EEN DINERBON T.W.V.

€50,-



- ✓ Spouwmuurisolatie
- ✓ Dakisolatie
- ✓ Naadloze isolatie
- ✓ Bodemisolatie
- ✓ Vloerisolatie
- ✓ Isolatie herstel

Uw deur maakt uw interieur: House & Style Stadskanaal

Wie een mooi interieur wil, zoekt naar de juiste combinatie van meubels en woningtextiel, om je interieur de persoonlijke touch te geven waarin je je thuis voelt. Maar kijk je dan ook naar de deuren? Hebben die ook die persoonlijke touch, jouw look & feel? Passen die in het interieur?

Een deur is niet alleen een gebruiksvoorwerp, maar -vooral als er meer zijn- zelfs toonaangevend in het interieur. En dus is het fijn dat er een steeds ruimere keuze is in design-deuren (en -kozijnen). We zien de nieuwste trends - waaronder industrieel, modern en landelijk- voorbij komen tijdens een rondleiding door de 450 m2 grote showroom van House & Style, aan de Oosterstraat 8b in Stadskanaal.

Industriële look

Eigenaar Martin Smit bevestigt de trend in design-deuren. 'Toen we hier 12 jaar geleden begonnen, was zowel de vraag als het aanbod gericht op standaard deuren. De laatste tijd zie je van beide kanten beweging. Klanten vragen om deuren die in hun interieur passen en fabrikanten vergroten hun aanbod. Bijvoorbeeld deuren met een industriële look, de zogenaamde 'taats-deuren' van staal. Die zijn heel populair bij mensen die een strak en modern interieur willen. Probleem was tot voor kort dat deuren van staal vrij prijzig zijn. Fabrikanten van houten deuren zijn daar op ingesprongen door deuren met de look en feel van staal te maken. Het lijkt als een stalen deur, maar het is toch echt van hout.' Zwart is een veelgevraagde kleur in dit segment, maar veel andere kleuren zijn ook mogelijk.

Landelijk

De andere trend is landelijk: 'Vooral de barn-deur is populair. Het lijkt op een tuin- of schuurdeur, met schuine schragen aan één zijde, maar dan niet gemaakt van tuinhout, maar van degelijk eikenhout. Ook in veel kleuren verkrijgbaar. Populair bij mensen die een warm en landelijk interieur willen.'



Topkwaliteit

Het groeiende assortiment aan design-deuren is te bewonderen in de showroom van House & Style, geopend van dinsdag t/m zaterdag en op afspraak. Naast deuren verkoopt het bedrijf ook hang- en sluitwerk, toegangsbeheer-systemen, garagedeuren, brievenbussen en aanverwante artikelen. Voor alles geldt: topkwaliteit, a-merken en service. Het team van House & Style is dagelijks op pad in de regio voor plaatsing, service en onderhoud. Niet alleen bij particulieren, maar ook op projectbasis.

Martin Smit wijst tot slot graag op de decemberactie die House & Style speciaal voor de lezers van Regiomagazine heeft bedacht: 'Wie voor Kerst bij ons een design-deur koopt of bestelt, betaalt geen BTW.'

EINDEJAARSACTIE
BESTEL VOOR DE KERST UW BINNENDEUREN BTW VRIJ!

HOUSE & STYLE
Voor een veilige en stijlvolle leefomgeving!

Oosterstraat 8b Stadskanaal www.house-style.nl 0599-651352

Geldt voor alle Barn, Industriële,
Landelijke en paneeldeuren

Vraag naar voorwaarden



VLOEREN

- Hout
- Kurk
- Laminaat
- Ondervloeren
- Pvc vloeren
- Tapijt
- Vinyl

MEUBELEN

- Banken
- Eetkamerstoelen
- Eetkamertafels
- Relaxfauteuils
- Zorgbedden

GORDIJNEN EN RAAMDECORATIE

- In between
- Jaloezieën
- Overgordijnen
- Vitrage

U BENT VAN HARTE WELKOM IN ONZE SHOWROOM AAN DE HOOFDSTRAAT 62, STADSKANAAL

WIJ WENSEN U FIJNE FEESTDAGEN EN EEN GELUKKIG NIEUWJAAR!

G T GROOTEN TOBBEN INTERIEUR

U KUNT ONS BEREIKEN OP 0599 614 885 OF KIJK OP WWW.GROOTEN-TOBBENINTERIEUR.NL



Schilderwerken
SPOORDOK 7
9561 EV TER APEL
06 20029435

Wij wensen iedereen hele fijne feestdagen!

CONTANT GELD
VOOR UW OUD GOUD EN ZILVER!

BIJ ONS GEEN LOKPRIJZEN MAAR DE WERKELIJKE PRIJS
VOOR UW OUD GOUD EN ZILVER.

JUWELIER MULDER **LEGITIMATIE VERPLICHT**
Musselweg 67A - MUSSEL - Tel. 0599-454233
De juwelier met de vertrouwde sfeer



Food that makes you happy!



Wij zijn een Iers restaurant gevestigd in het dorp Weerdinge naast Emmen. In april 2016 openden we onze deuren. Heerlijk ongedwongen genieten, in de Ierse huiselijke sfeer bij de openhaard, van Ierse specialiteiten. Irish stew, fish and chips en steak van het Black Angus rund staan onder andere op de kaart. Ook aan de vegetariërs is gedacht. Voor de kleine kinderen is er een speciaal kinder menu. Het warme interieur nodigt uit om een heerlijk avondje uit te gaan waar U zich meteen thuis voelt.



Een uitstekende plek om met uw familie, vrienden of gezin te gaan eten met op de achtergrond Ierse klanken. We heten U van harte welkom. Heeft U speciale wensen of vragen zoals een groepsdiner, bel dan met 0591-230009. We zijn geopend van woensdags tot en met zondag vanaf 16.30 uur.

ma gesloten
di gesloten
wo 16:30 tot 23:00
do 16:30 tot 23:00
vr 16:30 tot 23:00
za 16:30 tot 23:00
zo 16:30 tot 23:00




Dorpsstraat 25
7814 HD Weerdinge (Emmen)
0591-230009
www.flanagans.nl



Wij wensen u fijne feestdagen en een gelukkig 2020!

STERK IN 3D ONTWERP

Bouwbedrijf en Tekenburo B. Prins is een bedrijf dat een jarenlange ervaring heeft op het gebied van systeembouw en traditionele bouw (zie ook www.bprins.nl)

Deze combinatie is ideaal om uw woning, tuinhuis, berging en garage te bouwen. Dit geldt ook voor verbouwingen. Wij kunnen samen met u een 3D ontwerp maken. Via de email kunt u dan precies zien hoe uw project er uit komt te zien.

Op deze manier hebben wij geen showroom nodig, waardoor we samen op de kosten kunnen besparen en wij u een scherpe offerte kunnen aanbieden. Uw ideeën maken wij op een leuke manier realistisch.

Voordelen:

- Bprins.nl heeft geen showroom, dus lage kosten en een goede prijs
- Vrijblijvende 3D tekening(schets)
- Snelle levering



Werkwijze:

- Uw wensen worden in een 3D tekening verwerkt
- Als de 3D tekening akkoord is, maken wij een offerte op maat
- De offerte heeft een open begroting, waarbij u ook zelf eventueel werkzaamheden kunt verrichten



B. Prins

Bouwbedrijf & Tekenburo

Bouwbedrijf en Tekenburo B. Prins
 Tel: 06-54904584 | info@bprins.nl
www.bprins.nl

Snackpoint 't Stoepje in Alteveer al veertig jaar een begrip



Op zondagmiddag even naar Westerwolde en op de terugweg even langs Snackpoint 't Stoepje in Alteveer of op donderdagavond 'even gemakkelijk eten' en bij de cafetaria een patatje met een snack erbij halen is iets wat menigeen al jaren doet. Veertig jaar lang is dat namelijk al mogelijk. In 1979 startten Bert en Aly Kip de cafetaria aan de Beumesweg 172 in het dorp. Per 1 januari 2009 stopten ze ermee en nam de toen 32-jarige Elsa Hebels de zaak over. Inmiddels drijft zij de onderneming dus al ruim tien jaar.

Kwart eeuw snackbarervaring

"Ik was vijftien toen ik bij Bert en Aly kwam werken. Dat is nu 28 jaar geleden en al die tijd ben ik er grotendeels werkzaam geweest. Een paar jaar ben ik er even tussenuit geweest. Ja al met al werk ik dus al meer dan 25 jaar in een cafetaria. En nog altijd vind ik het geweldig om te doen. De contacten met de mensen vooral. Erg leuk allemaal. Ik heb sociale contacten genoeg. Het is zo dat er erg veel vrije tijd in gaat zitten, maar ik doe het met liefde en heb er alle dagen plezier in", vertelde Elsa die dan ook nog lang niet van plan is ermee te stoppen. Sterker: ze is nog jong en kan dit voor haar mooie vak nog jaren uitoefenen. Elke dag kan ze rekenen op veel steun van verschillende mensen. Haar ouders bijvoorbeeld. Ze steunen haar door dik en dun. Maar zo zijn er meer: "Reinate Strockmeijer bijvoorbeeld. Vanaf het moment dat ik de zaak overnam werkt ze al bij me. Ik heb heel veel steun aan haar. Zowel in goede als in slechte tijden staat ze voor me klaar. En dan nog mijn team. Zonder mijn team kan ik dit niet doen. Ik wil iedereen dan ook erg danken voor al die steun, maar ook al die anderen die ik nu niet heb genoemd."

Bijna elke dag geopend

Elsa is zes dagen per week met haar cafetaria geopend. Alleen op maandag is haar zaak gesloten, maar dinsdag vanaf half vier 's middags is ze geopend. Dan kan men er tot elf uur in de avond terecht. Die tijden gelden ook op woensdag. Van donderdag tot en met zaterdag is de cafetaria van half twaalf 's ochtend tot elf uur in de avond geopend en op zondag van half vier in de middag tot half acht 's avonds. Haar cafetaria is aangesloten bij de landelijke keten Snackpoint: een zeer goed concept met elke maand interessante aanbiedingen voor de klant. "Snackpoint wil u een onderscheidende waarde bieden. Onze slogan is niet voor niets: dé plek voor méér dan een lekkere snack! Ik durf wel te zeggen dat we in het noorden de enige cafetaria zijn met zó'n groot assortiment. Laten we zeggen dat het een uit de hand gelopen hobby is."

Kwaliteit

Snackpoint 't Stoepje betekent echt kwaliteit. Er is dan ook van alles te koop: naast reguliere snacks zijn er ook heerlijke schotels en pizza's te koop. Ook is er catering voor partijen, is er de mogelijkheid hapjeschalen en salades voor feestdagen en verjaardagen te verzorgen, zijn buffetten op locatie mogelijk en nog veel meer. Snackpoint 't Stoepje is dit jaar tot de beste van de gemeente Stadskanaal en later zelfs van de provincie Groningen verkozen. "Nu gaan we voor het landelijke gedeelte: cafetaria van het jaar."

Snackpoint 't Stoepje, Beumesweg 172, 9661 AM Alteveer. Tel. 0599-331390 of kijk eens op www.snackbarstoepje.nl. (RegioMagazine / Gerry Grave)



Arjans Haardhout

- ▶ BOMEN ZAGEN

Ook op kleine moeilijke plekken d.m.v. boomklimmer
- ▶ TAKKEN SNIPPEREN

Tot 12 cm dikte. Onze machine is 90 cm breed en daardoor overal inzetbaar.
- ▶ STOBLEN FREZEN

Onze machine is 80 cm breed en daardoor overal inzetbaar.
- ▶ VERKOOP HAARDHOUT












Arjans Haardhout

Duinweg 1a | 9591 AC Onstwedde | Tel. 06-14103279
strockmeijer46@hotmail.com | www.arjanshaardhout.nl

ZATERDAG 21 DECEMBER: BOELDAG

op de Glasblazer 4b in Stadskanaal, voorheen het pand van Kral Keukens, van 10.00 uur tot 16.00 uur. Wij verkopen o.a. kasten, stoelen, ovens, tegels en klein spul, nieuw en 2e hands. Dus veel verschillende artikelen!

Hieronder een aantal producten die u bij ons kunt aantreffen:



**ZATERDAG 21 DECEMBER BOELDAG OP DE GLASBLAZER 4B
IN STADSKANAAL, VOORMALIG PAND KRAL KEUKENS!!**

U BENT VAN HARTE WELKOM VAN 10.00 UUR TOT 16.00 UUR



Slimme, leuke, handige kado's voor de feestdagen

TONZON

Om zelf je woning te verduurzamen, nu tijdelijk zonder verzendkosten in de webshop

INVENTIEVE OPLOSSINGEN

Naast de meest klimaat efficiënte vloerisolatie ter wereld heeft TONZON nog andere inventieve oplossingen waarmee u uw voordeel kunt doen. Speciale folies waarmee u warmtestraling kunt blokkeren.



RADIATORFOLIE

Bijvoorbeeld Tonzon HR-Radiatorfolie die direct achterop de radiator wordt geplakt zonder dat deze van de muur hoeft. Met een pakje radiatorfolie kun je 3,75 m² radiator isoleren en is voorzien van 15 mtr. tape. Het doet zo onzichtbaar zijn werk en is binnen een jaar terug verdiend.

€ 17,25

KETELFOLIE

Een speciale TONZON folie voor het afschermen van CV-ketels. 100 cm breed, 160 cm lang inclusief 30 cm zelfklevende magneettape. Deze is ook te gebruiken voor (close in) boilers tot 80 liter en bespaar 60 tot 100 kWh per jaar.

€ 9,95



BANDAGEFOLIE

Bandagefolie beperkt de uitstraling van warmte van geïsoleerde CV-buizen en warmwaterleidingen. Een pakje van 12,5 cm x 50 m. met 25% overlap volstaat om 5 m² te omwikkelen. Dit is circa 30 m buis, dikte 5 cm.

€ 13,85

WARMTEPADS

Herbruikbare warmte pads, handig om mee te nemen tijdens een wandeling, schaatstocht, sneeuwvakantie of gewoon om handen en voeten op te warmen.

Setje 6 stuks: 2 van elk formaat (50, 100 en 200 gram inhoud) TONZON warmte pads worden warm doordat na activatie de vloeistof kristalliseert. Door ze na gebruik een tijdje in zacht kokend water te leggen, smelten de kristallen en zijn ze weer herbruikbaar.

€ 9,95



Kijk eens op tonzon.nl en ontdek hoe wij voor u het wonen comfortabeler, gezonder en energiezuiniger kunnen maken.



CV-KETEL OPTIMALISERINGSPAKKET

Combinatie pakket bestaande uit:

1 pakket HR-Ketelfolie met magneettape a € 9,95

1 pakket HR-Radiatorfolie, 50 cm breed, 7,5 m lang incl tape a € 17,24

1 pakket HR-Bandagefolie, 12,5 cm breed, 12 m lang a € 4,95

1 pakket a 20 supermagneetjes a € 5,99

Normaal € 38,13

Nu voor € 33,00

Actie code:
feestdagen2019



WARMTEPANEEL

Geoptimaliseerde warmtepanelen die gericht en efficiënt warmte naar één kant stralen. Voorzien van TONZON-isolatie, er zijn verschillende afmetingen beschikbaar.

Voor bevestiging tegen de wand of plafond, past ook in standaard systeem-plafonds.

€ 299,50

Duurzaam warmer leven



HOUT & STEEN

Een mooi interieur begint buiten

- (sier)bestrating
- tuinontwerp
- aanleg bestrating
- grondwerk
- drainage
- tuinhuisen
- veranda's
- schuttingen
- schuren
- vlonders

Wij wensen
iedereen
hele fijne
feestdagen!



Iepenlaan 1 | 9521 AZ NIEUW-BUINEN
Tel. 06-15557567 | volg ons op facebook



BOERMA MAKELAARDIJ

Gespecialiseerd in woningen en agrarische zaken

WONINGEN:



Doorlopend te koop en gevraagd:
Woningen, landhuizen en boerderijen



AGRARISCH:

Wegens vlote verkopen dringend te koop gevraagd:
Losse percelen landbouwgrond en/of complete bedrijven

Toch maar liever goed geregeld!



1^o Gesprek altijd vrijblijvend zonder kosten!

Wij bedanken alle relaties voor het in ons
gestelde vertrouwen in 2019. Tevens wensen wij iedereen
prettige kerstdagen en een gelukkig 2020!

Ing. J. Boerma • Gasselterstraat 19 • 9503 JA Stadskanaal • Tel: 0599 - 651493

www.boermamakelaardij.nl



www.heijewubs.nl



- Meubelen
- Slaapkamers
- Laminaat
- PVC
- Tapijt
- Vinyl
- Behang en verf
- Gordijnen
- Raamdecoratie
- Verlichting



HEIJE WUBS
meubelen & woninginrichting

Hardingstraat 1 • Onstwedde • telefoon (0599) 332 868
's maandags gesloten • vrijdag koopavond tot 20.00 uur

ALLES ONDER ÉÉN DAK



LAMINAAT



TAPIJT



VINYL



GORDIJNEN



HORREN



BEHANG

Alles voor je interieur in één keer geregeld. Bij ons is dat geen probleem. Wij hebben alles onder één dak. In onze winkel vind je dan ook alles om van jouw huis een waar paradijs te maken. Wij adviseren je daarbij graag welke stijl en producten het beste bij jou passen.

COLORS@HOME HEIJE WUBS - ALLES VOOR JOUW NIEUWE INTERIEUR!

**COLORS
@HOME**

- Eigen bezorgservice
- Alle vloeren en raamdecoratie vakkundig geïnstalleerd door eigen stoffeers

De Drijscheer in Alteveer: Samenwerken werkt



Middenin het dorp Alteveer is het een komen en gaan van mensen. Het multifunctioneel centrum de Drijscheer biedt aan verschillende partijen en instanties onderdak en op deze manier is het dorpshuis- want zo mag je het gewoon noemen, een belangrijke plek van het Oost-Groninger dorp.

De Drijscheer bestaat al jaren als dorps huis in Alteveer. Eerst deed een deel van het gebouw nog dienst als basisschool, een Ruilwinkel en de Buurtzorg hebben nu 3 jaar een eigen onderkomen in de Drijscheer. Bovendien organiseert Stichting Welstad diverse sociale activiteiten voor de dorpsbewoners. Herman Bekker, beheerder van de Drijscheer, ziet vooral dat de verschillende instanties elkaar versterken. "Het is mooi dat we samen iets kunnen betekenen voor een dorp als Alteveer. Als we een handje kunnen helpen, op wat voor een manier dan ook, dat is het echt het mooiste dat er is."

Stichting Welstad

Welstad organiseert en biedt sociaal werk, zo ook in Alteveer. Elke maandagmiddag kan men de Drijscheer binnenlopen, dan is Welstad voor het geven van advies, hulp of ondersteuning bij diverse zaken. Verder organiseert Welstad nog repeterende activiteiten zoals klaverjassen en gymnastiek. Ook organiseert Welstad elke



tweede woensdag van de maand een gezamenlijke maaltijd. Deze is voor iedereen die zin heeft om onder het genot van heerlijk eten mensen een gezellig samenzijn te hebben.

Ruilwinkel

De Ruilwinkel van Alteveer is echt een succes gebleken. In de paar jaar dat men in de Drijscheer actief is, is het ledenbestand al gegroeid naar ruim 500. Aan de hand van een puntensysteem is het mogelijk om spullen die niet meer nodig zijn, te ruilen tegen artikelen waar dan wel behoefte aan is. De kwaliteit van de artikelen die aanwezig zijn, is gewaarborgd. Niet alles wordt zomaar aangenomen, de selectie is streng. De Ruilwinkel heeft ook al meerdere malen ad hoc mensen kunnen helpen. Als er op erg korte termijn behoefte is aan spullen; denk aan kleren, meubels, huishoudelijke artikelen, dan helpt De Ruilwinkel mee waar mogelijk. Dat is ook het mooie van een dorp als Alteveer, als je elkaar kunt helpen, dan gebeurt het ook gewoon.



Buurtzorg

Buurtzorg is met een team van 8 mensen actief in Alteveer. Men heeft in de Drijscheer kantoor, voor de rest zijn de werkzaamheden ambulante, dus verpleging en persoonlijke verzorging bij de mensen thuis. Buurtzorg

kijkt samen met de cliënt naar oplossingen om zo lang mogelijk thuis te kunnen blijven wonen. Door de korte lijnen die er lopen met onder andere huisarts, fysiotherapeut en het ziekenhuis om een goede kwaliteit van zorg te garanderen. De deur bij Buurtzorg is altijd open, dus zijn er vragen, dan worden deze met de nodige zorg en aandacht behandeld.

Vanuit de Buurtzorg wordt een schrijnend probleem als eenzaamheid snel opgemerkt. Doordat men in de Drijscheer een kort lijntje heeft met Welstad kan er sneller worden geschakeld om iemand die kampt met eenzaamheid te helpen. De activiteiten in de Drijscheer helpen enorm om eenzaamheid tegen te gaan.

De verschillende instanties versterken elkaar op deze manier dus echt, in plaats van alleen naar de eigen zaken te kijken. Binnenkort wordt er weer een kerstmarkt georganiseerd en ook op zo'n moment is iedereen actief en helpt iedereen mee. De Drijscheer is zichtbaar het actieve hart van Alteveer.





Naaimachinehandel Gerrijts De Naaimachinegarage

Wij wensen u fijne feestdagen en een geweldig 2020!

Paspoppen



Naaimachine's



Overlock machines



Elektrische Scharen



Naaimachines - Overlocken
Borduurmachines
occasions/tweedehands
Reparatie
onderhoud... en meer!

Kijk voor ons
complete aanbod op
www.naaimachinehandel.com



Handelsstraat 14 - 9501 ET Stadskanaal - Tel. 0599-612419
Nabij rotonde RefajaZiekenhuis

WILT U UW WONING OOK VERKOPEN?

Bel ons voor een gratis
verkoopgesprek!

Wij wensen
iedereen
hele fijne
feestdagen!



Klanten beoordelen onze
dienstverlening met een 9,1!

HUIZE MULLER MAKELAARS

Lilienthalplein 26, 9501 XP Stadskanaal
Tel. 0599-696070
stadskanaal@huizemakelaars.nl

MAKELAAR VAN GOEDE HUIZEN!

HUIZE MULLER MAKELAARS www.huizemuller.nl

fundanvm



J.B. Gevelrenovatie
+31650228222



Specialist in gevelonderhoud

J.B. Gevelrenovatie
Avebeweg 4
9563 PR Ter Apelkanaal
info@jbgevelonderhoud.nl

Bij ons bent u
aan het juiste
adres voor:

- * voegwerk
- * renovatie
- * reinigen
- * scheurherstel
- * impregneren

Neem contact met
ons op voor een
vrijblijvende offerte.

G. Schram & Zn

Loodgieters
Badkamers & Tegelwerk

Wij wensen iedereen
hele fijne feestdagen!

Spoorstraat 63,
Stadskanaal,
0599 655 035

www.schramsanitair.nl



Havenstraat 7
9591 AJ Onstwedde
telefoon: 0599-331567
mobiel: 06-46638561

**Badkamers,
Kunststof dakgoten,
Timmerwerk, Dakramen**

www.sterenborgklussenbedrijf.nl

Belangrijk voor het wijkgericht werken

Nieuw in Stadskanaal: wijkdashboards

De gemeente Stadskanaal heeft wijkdashboards laten ontwikkelen. Hierin staan de wijkanalyses digitaal weergegeven. Actuele cijfers over relevante kenmerken per dorp of wijk zijn voor het wijkgericht werken erg belangrijk. Het online weergegeven van alle gegevens betekent een optimalisatie voor het krijgen van inzicht in de situatie en ontwikkeling van iedere dorp en wijk. Wethouder Goziena Brongers: "Bij ontwikkelingen en plannen in wijken vragen we betrokkenheid en inzet van bewoners. De wijkdashboards bieden onze partners en inwoners de mogelijkheid zelf op zoek te gaan naar antwoorden op voor hen relevante vragen. Zo kunnen ze zelf of in gesprek met ons tot nieuwe inzichten en conclusies komen." Daarnaast gebruikt de gemeente de informatie uit de wijkdashboards ook als input voor bijvoorbeeld het maken van een woonvisie.

Wijkanalyses in een modern jasje

Ieder visietraject dat start in een dorp of wijk begint met een wijkanalyse. Om de te verwachten effecten van de visies te kunnen evalueren is het belangrijk om goed inzicht in de situatie en ontwikkeling van iedere wijk te hebben. Met de komst van de wijkdashboards zijn deze analyses nu online toegankelijk. Dit betekent dat de gegevens gemakkelijk en per onderdeel beschikbaar zijn om te bekijken. Onze inwoners en partners, zoals Welstad en Lefier, kunnen met de wijkdashboards zelf op zoek naar antwoorden over bijvoorbeeld demografie, gezondheid, ouderenvoorzieningen en inkomen. Een voorbeeld ter illustratie: In Mussel wonen relatief de meeste jongeren binnen de gemeente Stadskanaal: ongeveer een kwart is jonger dan 18 jaar.

Gegevens wijkdashboards

De gegevens in de wijkdashboards zijn voor een groot deel cijfers vanuit de

gemeente zelf. De overige gegevens die niet bekend zijn bij de gemeente, zoals bijvoorbeeld inkomensgegevens, komen van het CBS. De precieze bronvermelding staat altijd genoemd in de dashboards. Het streven is om de cijfers om de twee jaar te actualiseren.

Kijk voor meer informatie en het rapport 'Wijkdashboards gemeente Stadskanaal: de belangrijkste uitkomsten op een rij' op: www.stadskanaal.nl/dorpenenwijken.

Meer over het visietraject

Het visietraject is de uitvoering van het wijkgericht werken. Het eerste onderdeel van dit traject is het maken van een wijkanalyse 'Kijk op de wijk'. Vervolgens komt er een visie met daaraan gekoppeld een programma met een projectenagenda. Tijdens de (jaarlijkse) dorps- en/of wijkbijeenkomsten evalueren de dorps- en wijkcoördinatoren samen met de betrokken de visie en het programma.

HOUTBOUW FISCHER WEDDE

WIJ WENSEN U FIJNE FEESTDAGEN EN EEN PRACHTIG 2020!

Lageweg 27 | Tel. 0597-562600

1,2 miljoen voor renovatie groenperken in Stadskanaal

De gemeenteraad van Stadskanaal heeft 1,2 miljoen euro beschikbaar gesteld voor de renovatie van het groen in dorpen en wijken. Op dit moment is er te veel beplanting die veel onderhoud nodig heeft en erg verouderd is. Daarom is besloten om de groenperken te voorzien van nieuwe aanplant.

Nieuwe beplanting

In totaal gaat het om ongeveer 700 groenperken met een oppervlak van 37.500m². De nieuwe beplanting bestaat uit 30.000 m² bloeiende sierheesters en vaste planten. Bij de nieuwe beplanting wordt per locatie rekening gehouden met onder andere schaduw,

droogte en de mate van onderhoud. Bijen, vlinders en overige insecten profiteren van de nieuwe beplanting. Met de toename van de biodiversiteit worden ook meer ziekten en plagen voorkomen. De overige 7.500m² aan perken wordt van gras voorzien.

Startmoment

Deze maand starten de werkzaamheden. Bewoners krijgen een brief over de werkzaamheden in hun wijk. Wethouder Goziena Brongers zal op woensdag 11 december om 14.00 uur het startschot geven bij het groenperk in de hoek van het Wielewaalhof en Uilenhof van de Vogelwijk in Stadskanaal door oude beplanting te verwijderen.

Goziena Brongers, wethouder gemeente Stadskanaal: "In dit project werken we nauw samen met Wedeka, waarbij mensen met een afstand tot de arbeidsmarkt meewerken aan de realisatie. Ik weet zeker dat iedereen blij zal worden van het resultaat: mooie, fleurige en kleurige groene omgeving in onze dorpen en wijken."

Adverteren in RegioMagazine?

Bel John ten Hoff: 06 - 30 72 46 09
of Louw Roukema: 0599 - 65 08 93

Samen voor een veilig Stadskanaal

De gemeenteraad van Stadskanaal heeft het Integrale Veiligheidsbeleid 2020-2024 vastgesteld. Stadskanaal wil een gemeente zijn waarin mensen zich veilig, vertrouwd en met elkaar verbonden voelen. Een gemeente waarin wederzijds respect de norm is, waar zo weinig mogelijk overlast bezorgd wordt en waarin geweld een uitzondering is, net als diefstal, vernieling en andere vormen van criminaliteit. Zo'n gemeente kan worden bereikt als het streven daarnaar breed wordt omarmd, niet alleen in woorden maar ook in daden.

Handen ineen slaan

Veel partijen hebben invloed op de veiligheid in de gemeente Stadskanaal. De inwoners, maatschappelijke organisaties, ondernemers, politie en de gemeente zelf. Het veiligheidsbeleid is tot stand gekomen in samenwerking met partners zoals de woningcorporaties, Welstad, Verslavingszorg Noord-Nederland, Leger des Heils, Cosis, onderwijs, Lentis, Politie, Actiecentrum Veiligheid en Zorg, Stichting Jeugdbescherming Noord en Veilig Thuis, OGGZ en de Gemeentelijke Gezondheidsdienst. Hun steun is van groot belang voor het succes van dit beleid. Daarnaast beschikt iedere partner over eigen specifieke informatie. Het bij elkaar brengen daarvan geeft beter zicht op de veiligheidsproblemen die er spelen en de prioriteiten die gesteld moeten worden.

Intentieovereenkomst

Alle partijen hebben een intentieovereenkomst getekend en laten daarmee zien dat zij het beleid steunen en zich in zullen zetten om de afgesproken doelstellingen te behalen.

Partyboerderij & Indoor Speelparadijs.



De Leeuwenborg



Kom lekker spelen in de kerstvakantie.

Tijdens de kerstvakantie bijna elke dag open van 10 uur tot 18 uur.

(1^e en 2^e kerstdag en oud- en nieuwjaarsdag gesloten)

Partyboerderij De Leeuwenborg: voor een onvergetelijk feest, voor groot en klein !!!!

www.deleeuwenborg.nl

Pastorieweg 14, 9943 TG Nieuw Scheemda

0598-446464 (bij inleveren van deze advertentie kopje koffie/thee gratis)



TENDENZ

WONEN

OELENBOOM 2D
9461 VA GIETEN

TEL: 0592-261956
INFO@TENDENZ-WONEN.NL





Lunchcafé Mokka's uitgeroepen tot beste broodjeszaak/lunchroom van Stadskanaal!

De afgelopen weken kon via de Nederlandse Horecaprijzen gestemd worden op uw favoriete lunchroom/ broodjeszaak. Bij de gemeente Stadskanaal is dat Lunchcafé Mokka's geworden. Ook dingen zij mee in de top 3 van de beste lunchroom/broodjeszaak van Groningen waarvan tot nu toe alleen de nummer 1 bekend is.



Welke plaats ze daar behalen is nog spannend. Op maandag 20 januari vind de uitreiking plaats van de Awards in de Studios Aalsmeer en zal duidelijk worden wie de nummer 2 en 3 van de Provincie Groningen zal worden.

We zijn supertrots en blij dat wij ons een jaar lang beste broodjeszaak/lunchroom van Stadskanaal mogen noemen. We willen de mensen die op ons gestemd hebben heel erg bedanken.

www.horecaprijzen.nl/gemeentewinnaars

Samen optrekken om de regio sterker te maken Oost-Groningen wil Regio Deal sluiten met het Rijk

Als de rijksoverheid, regionale overheden, bedrijven, kennisinstellingen en maatschappelijke organisaties samen optrekken om regionale opgaven aan te pakken, dan versterkt de regio. Dat is het idee achter de Regio Deal. Oost-Groningen wil graag zo'n deal sluiten en heeft daarom een aanvraag ingediend.

Waarom een Regio Deal?

Oost-Groningen is een krachtige regio met actieve en zelfstandige inwoners. Door het sluiten van een Regio Deal met de rijksoverheid kunnen we de kracht van de regio verder versterken door in te zetten op goede opleidingen, meer kans op werk, goede voorzieningen, het verbeteren van de gezondheid en het behouden van een mooie woonomgeving.

Aanvraag

De regio - die bestaat uit de gemeenten Midden-Groningen, Oldambt, Pekela, Stadskanaal, Veendam en Westerwolde - zet in om een deal te sluiten voor 40 miljoen euro. De helft van dit bedrag wordt gefinancierd door de provincie (10 miljoen) en de gemeenten (10 miljoen) en de andere helft door het Rijk (20 miljoen). De aanvraag is inmiddels ingediend. Op basis van het ingediende voorstel beoordeelt het Rijk of ze verder willen gaan met het sluiten van een daadwerkelijke Regio Deal. Als het Rijk besluit om verder te gaan met Oost-Groningen, volgt nog een periode van ongeveer zes maanden om de inhoud van het plan verder uit te werken.

Bijzondere samenwerking

In Oost-Groningen werkt een brede coalitie van onderwijsinstellingen, zorgpartijen, bedrijven, overheden, woningcorporaties en werkleerbedrijven samen om tot een Regio Deal te komen. "En dat is heel bijzonder", zegt Laura Broekhuizen, voorzitter van Regionaal Woon- en Leefbaarheidsplan Oost-Groningen. "Want nog nooit eerder hebben we ons met zoveel betrokken partijen hard gemaakt voor de leefbaarheid in onze regio. Ik hoop dan ook dat we een mooie deal kunnen sluiten." Gedeputeerde Tjeerd van Dekken is enthousiast over de plannen: "Het maakt niet uit wie je bent of waar je vandaan komt. Ongelijkheid is om op te heffen. Met deze Regio Deal kunnen we een belangrijke bijdrage leveren aan het opheffen van de verschillen binnen Nederland."



WIJ WENSEN U FIJNE FEESTDAGEN & EEN FANTASTISCH 2020!


Volg ons ook op Facebook!




VERASOL PROFILINE VERANDA



VERASOL HIGHLINE CUBE




HOOGWAARDIGE GLASSCHUIFWANDEN




GREENLINE MET GLASDAK

**Al vanaf
€ 1.998,-
5000 x 3000 mm**

Holland Marsh 4 | 9663 AV Nieuwe Pekela | Tel 0597 675214 | info@sierconstructies.nl | www.sierconstructies.nl
Openingstijden: di t/m vr 8:30 - 17:30 uur | za 10:00 - 16:00 uur




Keukenboerderij Mijn keukenzaak!
Roswinkel

De rit naar Roswinkel is zeker de moeite waard. Tot snel!

Blij!
 met de Keukenboerderij!



 volg ons op facebook

Keukenboerderij Roswinkel bestaat dit najaar 40 jaar en daarmee hebben we natuurlijk ook nét zoveel jaren ervaring in de keukenbranche!
En wat hebben we altijd mooie keukens gemaakt voor al die mensen. Soms zelfs voor een tweede keer! En ze gingen overal naar toe.

Maar het begon én begint hier altijd in Roswinkel. Want dáár maken we kennis met elkaar en zorgen we van begin tot het eind voor een eerlijk én goed advies.

Met onze passie voor keukens, die met zorg worden ontworpen, besteld, geleverd én gemonteerd, maken we samen een keuken die helemaal van deze tijd is. Helemaal van u.

Blij, met de keukenboerderij!

- **Kwaliteit**
Hoogwaardige materialen
- **Betaalbaar**
Voor elk budget een keuken
- **Service**
We staan altijd voor u klaar
- **Vakmanschap**
Eigen montageteam
- **Goed geholpen**
Vertrouwd, eerlijk en ervaren
- **Bij ons géén aanbetaling**



Keukenboerderij Mijn keukenzaak!
Roswinkel

Voor het maken van een offerte is een afspraak wenselijk

Roswinkelerstraat 69
 7895 AN - Roswinkel
 Tel. 0591 - 35 29 67
 info@keukenboerderij.nl

Maandag gesloten.
 Di. t/m Vrij. 10.00 tot 17.00 uur.
 Zaterdag 10.00 tot 17.00 uur.
 En geopend op afspraak.

www.keukenboerderij.nl



*Wij wensen u fijne feestdagen
en een voorspoedig 2020*



Wij verzorgen uw project van ontwerp tot oplevering!

GEZOCHT: ERVAREN HOVENIER BEL 06 319 689 80

Ontwerp & aanleg van uw tuin

Onderhoud van uw tuin & park

Terreinonderhoud voor bedrijven

Grondwerkzaamheden & bestrating

Rooien van bomen & snoeiwerkzaamheden

Vrijblijvend meer info? Bel Mark: 06 319 689 80

Meer informatie en projecten vindt u op hoveniermark.nl



puur
WERELDRESTAURANT



Al vanaf
**€ 38,95* PER
PERSOON!**
*middagtarief vanaf 12 jaar
en ouder.

WENST U
Culinair
FEESTDAGEN ^{EN} _{EEN}
Prachtig
2020

Reserveer via
0591-659 292

PUUR GENIETEN DEZE KERST

Kom gezellig met de hele familie! U bent van harte welkom. Speciaal voor de feestdagen hebben wij diverse arrangementen samengesteld. In een sfeervolle kerstambiance kunt u genieten van onze wereldse gerechten van ons extra luxe kerstbuffet. Natuurlijk gewoon zoals u van ons gewend bent, inclusief bier, wijn, bubbels en vertier voor de kinderen. Wij hebben er al weer zin in!

U kunt telefonisch reserveren
via 0591-659292.

U vindt ons aan de
Westerstraat 212,
7811 MZ Emmen

Scan de QR-code voor
beschikbare tijden en tarieven

Scan hier!



Seasons Catering in Drouwenerveen bestaat 10 jaar en dat wordt gevierd!

Door Miranda Wolters

Op 1 november 2009 begon Harmien Timmermans in Drouwenerveen haar cateringbedrijf Seasons Catering in Drouwenerveen. Haar baan in de horeca combineert ze sindsdien met haar werk als cateraar. Seasons Catering staat voor lekker eten, aangepast aan uw wens en het seizoen. Harmien kiest daarbij voor producten uit onze eigen streek waarbij het voor haar erg belangrijk is dat alle gerechten vers bereid worden. En komend jaar viert ze haar 10-jarig jubileum!

Seasons catering verzorgt en bezorgt al uw catering van A tot Z, bij U thuis of op uw bedrijfslocatie. De verschillende arrangementen zijn geschikt voor personeelsfeesten en tuinfeesten, maar ook voor bruiloften, kinderfeestjes, familiefeesten of verjaardagen. Harmien: "We regelen alles, van servies tot servet en opruimen en afwassen is niet nodig. De tafels worden aangekleed en men kan aanschuiven, heerlijk eten, ontspannen en de materialen worden ongespoeld weer opgehaald." Uw wensen en speciale dieetwensen worden natuurlijk van tevoren met U besproken. Er zijn verschillende mogelijkheden voor een warm en koud buffet en ook de verzorging van alleen hapjes en drankjes is bespreekbaar. Seasons catering kan daarnaast natuurlijk ook themabuffetten, barbecues en lunchbuffetten voor U verzorgen.

"We hebben de afgelopen 10 jaar al heel veel blije gezichten gezien en vinden het een heerlijk en voldaan gevoel als onze gasten tevreden zijn," zegt Harmien, "en daarom gaan we iets terug doen." Op 1 november jl. begon het jubileumjaar en tot 1 november 2020 krijgt U als klant bij iedere bestelling bij Seasons catering een lekkere attentie en ook zullen de kinderen die op uw feest of event zijn niet worden vergeten. Omdat het jaar 4 seizoenen kent zal er ieder seizoen een mooie verloting plaatsvinden op de Facebookpagina.



Speciaal voor dit jubileumjaar heeft Seasons Catering ook een feestelijk all-in arrangement samengesteld. Een arrangement inclusief dranken en koude en warme gerechten. De koude gerechten zijn onder andere vergemaakte salades, een luxe schaal met diverse gerookte vissoorten, een plateau met diverse tapas en ham- en worstsoorten en vers afgebakken brood met huisgemaakte kruidenboter. Warme gerechten in dit arrangement zijn schnitzel met een garnituur van ui, champignons en spek, varkenshaas met een romige champignonsaus, malse kipsaté en een

bourgeois stoofpotje van rundvlees. Daarbij worden er natuurlijk gebakken aardappelen en warme seizoensgroenten geserveerd. Het hele komende jaar betaalt U voor dit arrangement € 35,- p.p.

Wilt U meer informatie over de mogelijkheden voor uw feest of receptie? Kijk dan op de vernieuwde website of de Facebookpagina van Seasons Catering. www.seasonscatering.nl
<https://www.facebook.com/Seasonscatering13>

**Wij wensen iedereen fijne feestdagen
en een goed en gezond 2020!**



Loon- en Verhuurbedrijf Potze

Arjan: 06 - 20 79 12 03 | Jan: 06 - 12 03 80 96

www.potze.nl

Loon- en Verhuurbedrijf
Potze v.o.f.

Vestigingsadres:
Harpelerweg 48
9541 TT Harpel

Bomen zagen Takken snipperen Stobben frezen



Coniferen Dennen Wilgen
Struiken Populieren etc
Voordelig Snipperen!

Brandhout Houtsnippers Stamhout
Inkoop - Verkoop

Brouwer Agrarische Dienstverlening

Veelerveen 06-53838387 Harry

Bellingwolde 06-12607818 Koenraad

HOOGWERKERSGRONINGEN.NL

Facebook: Brouwer Agrarische Dienstverlening

Traprenovatie Zuidlaren

Traprenovatie RVS trapleuningen Balustraden

- Dichte en open trappen
- CPL / multiplank / vinyl overzettreden
- RVS leuningen en balustraden
- LED-verlichting
- Zonder hak of breekwerk een nieuwe trap
- Meestal in 1 dag klaar!

Bel ons voor een gratis offerte!

(050) 260 02 14

SHOWROOM OP AFSpraak GEOPEND!

WWW.TRAPRENOVATIEZUIDLAREN.NL

BOLWERK 5A 9471 AT ZUIDLAREN



FBB Design: trots op nieuwe showroom

Of het nou om een t-shirt met de gevlugelde Chateau Meiland-kreet 'Wij gaan wijnen, wijnen wijnen!!!' gaat, of een slabbetje met daarop de naam van de nieuwste wereldburger: de mensen van FBB Design in Stadskanaal draaien er hun hand niet voor om. Met veel liefde voor het vak beletteren, bedrukken en borduren ze uiteenlopende artikelen: of het nu om t-shirts, handdoeken, tassen, knuffels, mokken of autostickers gaat. Niets lijkt onmogelijk.



de kledingmerken Clique en ProJob. Gevonden na drie jaar speurwerk naar particuliere- en bedrijfskleding met de beste prijs-kwaliteitverhouding. Net zoals alle andere artikelen kan ook de kleding van deze twee merken worden voorzien van teksten en logo's. In alle oplagen: van 1 tot 1000. Daarbij denken de creatieve mensen van FBB Design graag met de klant mee over teksten en logo's. Niet alleen als het gaat om de juiste spelling, maar ook hoe iets overkomt bij de doelgroep. Daarbij worden soms letterlijk net even de juiste puntjes op de i gezet.

Inmiddels weten steeds meer mensen uit heel Nederland dat te waarderen. Het wordt drukker en drukker bij het bedrijf. Helemaal nu de feestdagen er aan komen: zo zijn de speciale Kerstmokken bijna niet aan te slepen. Benieuwd hoe die mokken er uit zien? Kom het bekijken in de nieuwe showroom!

Info: www.fbbdesign.nl

Nieuwe showroom

Een goed beeld van wat FBB Design zoal kan maken, vinden we in de nieuwe showroom van het bedrijf, aan de Steenhouwer 19a. In een prachtige grote open grenen kast staan vele artikelen die in de afgelopen jaren zijn geleverd, met daarop de meest creatieve uitingen. Eigenaresse Carla van Dam-Frissen en haar -inmiddels vier- collega's zijn trots op deze mooie nieuwe showroom. Wie het graag eens wil bekijken -bijvoorbeeld om inspiratie op te doen- is van harte welkom: binnenlopen zonder afspraak kan dagelijks tussen 09:00 en 13:00 uur. Na 13:00 uur alleen op afspraak. Dit laatste in verband met de grote drukte: na 13:00 uur wordt er volcontinu gewerkt.

Nieuwe kleding

Naast de nieuwe showroom heeft FBB Design nog meer nieuws te melden: sinds kort is het bedrijf leverancier van

GEEN MINIMALE AFNAME!

borduren en bedrukken van
(fleece) jassen, tassen, badtextiel, knuffels, handdoeken, badges, reclamebelettering, polo's, t-shirts, kraampakketten, geboortetegels, mokken, deurstickers, signalering, auto- en muurstickers, werkkleding

Wij werken vanuit onze eigen studio en kunnen u daarom snel voorzien van een geborduurd of bedrukt product tegen een scherpe prijs.

FBB DESIGN heeft ruim 10 jaar ervaring in computer gestuurd borduren en machinaal bedrukken.

Vraag vrijblijvend een offerte aan

fbbdesign
borduren en bedrukken

Bij FBB DESIGN kunt u terecht voor 1 shirt maar ook voor 500 of 1000!

0599-639199
info@fbbdesign.nl
www.fbbdesign.nl

Steenhouwer 19a • 9502 EV Stadskanaal • (Bezoek op afspraak) info@fbbdesign.nl • +31(0)599-639199 • b.g.g. +31(0)6-51609929



Woning (ver)kopen?

www.siefkesvastgoed.nl

Onze klanten geven ons een **9,3** gemiddeld

AANKOOP



Wilt een woning of pand kopen? En wilt daarvoor niet teveel betalen? En ook nog zeker weten dat het vastgoed in de staat verkeert die u ervan verwacht?

VERKOOP



Met kennis van de markt, oog voor uw wensen en gevoelens en volop verkoopkanalen brengen wij u vastgoed aan de man, snel en voor een goede prijs.

ZOEKOPDRACHT



Stel uw persoonlijke zoekopdracht in en ontvang altijd het nieuwste en meest complete woningaanbod uit uw regio!

BEHEER



Vanuit onze kennis en ervaring als bemiddelaar tussen huurders en verhuurders zijn wij uitgegroeid tot een full-service specialist op het gebied van het beheer van woningen en bedrijfsruimten.

Gratis woning waardebeoordeling

Ben je nieuwsgierig naar de waarde van jouw woning? Vraag dan direct een gratis waardebeoordeling aan. Geheel vrijblijvend en volledig kosteloos!

vastgoedpro



Kijk voor meer informatie
en referenties op:

vloervernieuwing.nl

Vloervernieuwing.nl BV
Wagenmaker 4 - Stadskanaal
info@vloervernieuwing.nl
0599 65 02 99

Vloer renoveren?

Alle denkbare
vloeren o.a.

- Hout
- Natuursteen
- Vloerbedekking



Tot 1 maart 2020 een gratis
onderhoudspakket!

Prijsopgave?

Stuur een mail met type vloer en
aantal m² naar info@vloervernieuwing.nl

Dak & Gevel Noord

Kijk voor meer informatie
en referenties op:

dakcoatingnoord.nl

Dak & Gevel Noord
Wagenmaker 4 - Stadskanaal
info@dakcoatingnoord.nl
0599 47 03 07

Dak- reiniging



Laat uw dak reinigen
en houd uw dak
10 jaar lang
mos & algen vrij!*

* Bij opvolging van
ons onderhoudsadvies

Winterkorting
tot 20%

Bij uitvoering in dec, jan. en feb.

Direct en vrijblijvend een offerte?

Stuur een mail met uw adres en 'offerte
dakreiniging' naar info@dakcoatingnoord.nl
of bel met 0599 47 03 07

Gran Canaria, warm eiland in de zon



Tenerife en Fuereventura liggen op slechts geringe afstand van het eiland en zijn zelf ook prachtige eilanden. Hoewel Gran Canaria bij Spanje hoort ligt het ruim dertienhonderd kilometer van de kust van het Europese vasteland. Met een oppervlakte van ruim 1550 vierkante kilometer is het eiland qua oppervlakte met iets groter dan de provincie Utrecht te vergelijken, toch een aanzienlijk groot gebied met echte bergen waarvan de hoogste bijna tweeduizend meter hoog is, namelijk de Pico de las Nieves. Het is ondanks veel boskap in vroegere tijden een heel bosrijk eiland met uiteraard een zeer hoge mate van toerisme.

Toerisme in overvloed

Het toerisme kwam echter pas laat op gang. Daarvoor hoeven we niet zo heel lang terug en schrijven we eind jaren vijftig van de vorige eeuw. Heel langzaam ontdekte Europa het eiland en werd Gran Canaria vanaf de jaren

zeventig pas echt interessant voor de Europeaan die er elk jaar in grote mate naartoe gaat. Niet alleen Europeanen, ook mensen uit andere werelddelen komen er. Toch vooral mensen uit Europa en toch al gauw ruim drie miljoen per jaar weten de weg er naartoe te vinden. Die weg gaat veelal per vliegtuig. Maspalomas is er erg in trek, maar ook San Agustin, Playa del Inglés en Meloneras en de havenstadjes Puerto Rico en Puerto de Mogán. Op Gran Canaria is het landschap afwisselend: zandstranden en duinen en ook groene ravijnen en erg leuke bergdorpjes.

Op het eiland is erg veel te zien: zowel op cultuurgebied als landschappelijk: mooie kathedralen, een botanische tuin, een prachtige markt, diverse musea, erg mooie duinen, grotwoningen die nog worden bewoond, een dieren-tuin met dolfinarium en een mooie vuurtoren. Naast het bezoeken en bekijken van allerlei moois op het eiland is er natuurlijk ook volop de mogelijkheid bruin te bakken op de vele stranden en is het genieten van lekker eten met een koel drankje. Want dat is wel nodig op Gran Canaria met overheerlijke temperaturen. Heel lang hoeft u niet over uw reis te doen, want vanaf Nederland is het ongeveer vier uur vliegen.

Veel mensen zoeken vaak de warmere oorden op. Al gauw komt men dan uit bij locaties aan de Middellandse Zee. Plekken aan de Atlantische Oceaan zijn ook in trek en dan kiest men vooral voor de Canarische Eilanden. Hoewel de eilandengroep naast Marokko op het Afrikaanse vasteland ligt, behoren de eilanden toch echt tot Spanje. Gran Canaria is er een van: een van die prachtige eilanden in de subtropische zon.

Redelijk groot eiland met grote hoofdstad

Het is een mond vol, de uitspraak van de hoofdstad van het eiland: Las Palmas de Gran Canaria, maar is een prachtplaats waar het met heerlijke temperaturen echt altijd goed toeven is. Bijna vierhonderdduizend inwoners wonen er. De plaats is de hoofdstad van de Spaanse provincie Las Palmas en telt bijna de helft van het aantal inwoners van het mooie eiland. Samen met Santa Cruz de Tenerife vormt het de hoofdstad van de autonome regio van de Canarische Eilanden.



Tekst: Harrie Meiringh / Foto's: Jessica Wolf

HVK bv

Technisch Advies- en Installatiebureau

- DUURZAAM • SANITAIR • VERWARMING
- ELEKTRA • DOMOTICA



Bespaar op gas met de Daikin-Intergas hybride warmtepomp!

€1900,- subsidie!



De Daikin Intergas lucht/water warmtepomp maakt gebruik van energie die gratis en in overvloed aanwezig is: de benodigde warmte wordt namelijk zoveel mogelijk onttrokken aan de buitenlucht. De warmtepomp bestaat uit een gesloten circuit van koperen leidingen waardoor koudemiddel stroomt. In dit circuit wordt een thermodynamische cyclus opgewekt via verdamping, condensatie, compressie en expansie.

Met behulp van deze cyclus wordt warmte vanaf een lager temperatuurniveau naar een hoger temperatuurniveau gebracht. De opgewekte warmte wordt via de warmtewisselaar getransporteerd naar het verwarmingssysteem van de woning.

Het merendeel van de benodigde warmte voor verwarming zal worden verkregen via de hybride en warmtepompwerking. Het warm tapwater wordt verwarmd met behulp van de Intergas Kombi Kompakt HReco 36, de HReco behoort in Nederland tot de top voor wat betreft het jaartaprendement. Dit garandeert een energiezuinige werking elke keer dat er warm tapwater wordt gebruikt. De Intergas Kombi Kompakt HReco hybride maakt gebruik van de unieke dubbele aluminium twee-in-één warmtewisselaar. Dit gepatenteerde Intergas ontwerp zorgt voor minimalisatie van warmteverlies en een optimale warmteoverdracht.



Al méér dan 40 jaar verstand van vuurwerk!

Bestel **NU** uw
vuurwerk.
Kijk op
www.onrust.net
of kom langs
voor de
bestellijst

Kijk op
www.onrust.net
voor alle vuurwerk-effecten

Het grootste assortiment van Nederland!
Losse verkoop & afhaaldagen
28-30-31 december

Vóór 27 december besteld:
GRATIS VUURWERK!

ONRUST

Drentse poort 1B 9521 JA Nieuw Buinen
www.onrust.net 0599 - 653042

**NU OOK
CARBIDI!**



Stijlvol en van topkwaliteit

Weru kunststof ramen en deuren

w e r u

R a m e n e n D e u r e n



- Terrasoverkappingen
- Alle soorten glas
- Rolluiken
- Schuif- en winkelpuien
- Gevelbekleding
- Zonwering

Al 40 jaar een vertrouwd adres!

Hunebedstraat 5a | Borger | Telefoon: 0599-235536 | www.siepelborger.nl

Kom langs in onze showroom of bezoek onze site voor meer informatie.

Showroom geopend: maandag t/m vrijdag op afspraak en zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur.



Ook tijdens de Feestdagen

BESTEL BIJ UW GRILL EN MAALTIJDENSPECIALIST OF ONLINE OP KIPPIE.NL

Kerstkalkoen

Alleen opwarmen!

De kalkoen is met gehakt gevuld en gebraden. Zet deze 2 uur voor het diner in de oven in de bijgeleverde ovenzak. U plaatst hiermee in een handomdraai een goudbruin en botermals feestmaal op tafel.

Heerlijk te combineren met onze fris-zoete cranberrie saus.

Eet smakelijk!



Vanaf:
44,95

Kiprollade

Gebraden. Naturel. Voor in de pan en in de oven. ± 1 kilo.



Per stuk:
15,95

Franse Maïskip

Super mals en sappig. Gebraden en gevuld met gehakt.



Per stuk:
19,95

Parelhoen

Gebraden en gevuld met gehakt. Voor in de pan en in de oven.



Per stuk:
24,95

Partyhapjes schotel

± 30 hapjes. ± 2 à 3 min. in de magnetron



Per stuk:
9,99

Kippiepan

'Kijk op onze website voor alle variaties van de Kippiepan'.

Vanaf:
25,99

Bestel gemakkelijk en snel op www.kippie.nl



Voor meer informatie:
www.kippie.nl

Kippie Emmen - Erik de Roode
Dalipassage 58 - 7811 DB Emmen - 0591-646400

SPECIALE KERSTBIJLAGE

RegioMagazine

SUCCES DOOR RECLAME!

IN DEZE BIJLAGE:

Kerst- en Nieuwjaars-
wensen van ondernemers
uit de regio

Kerstpuzzel
MAAK KANS OP
GEWELDIGE PRIJZEN!

RegioMagazine

Succes door Reclame!



HANDELSONDERNEMING KUPER

GEBRUIKT KANTOOR MEUBILAIR



NIEUW! Elektrisch zit/sta bureau

- Standaard geleverd met 160 x 80 cm
- Memory functies
- Anticollision functie
- Hoogte: 70 naar 117 cm
- Diverse kleuren en bladen leverbaar



€299,- ex btw



Instelbaar bureau

- Afmeting 160x80 cm
- Verstelbaar d.m.v. inbusschroeven
- Hoogte van 62 naar 82 cm
- Voorzien van een gebruikt blad, tevens leverbaar met een nieuw blad

€85,-
(marge)



Amerland bureau

- Afmeting 180x80, trespa blad
- Hoogte van 62 naar 99 cm
- Verstelbaar d.v.m. slinger
- Ook leverbaar met een nieuw blad
- Gebruikt

€135,-
(marge)



Ahrend bureaustoel

- Type 220
- Zitting in hoogte en diepte verstelbaar
- Armpads verstelbaar in hoogte
- Rug in hoogte en in schuine verstelbaar
- Deze bureaustoel is opnieuw gestoffeerd
- Ergonomisch stoel



Prijs: €130,- (marge)

Bureaustoel

- Netweave rugleuning
- Chrome voetkruis
- Zitting en hoogte en diepte verstelbaar
- Armpads verstelbaar
- Lendensteun
- Rugleuning in schuine verstelbaar
- Gebruikt maar zeer goeie ergonomische bureaustoel



Prijs: €115,- (marge)

Bureaustoel Grahl Xenium

- Zitdiepte en hoogte verstelbaar
- Kantelbare rug
- 3d armpads
- Bureaustoel is voorzien van gewichtinstelling
- Kleur stof grijs
- Chrome voetkruis



€135,-

Bureaustoel Ahrend

- Type ahrend 230 Hoge rug
- Zithoogte en zitdiepte verstelbaar
- Rughoogte verstelbaar
- Rug kantelbaar
- Armpads 3d
- Deze bureaustoel is opnieuw gestoffeerd



€175,-

Ahrend opbergkast

- Afmeting 74 hoog 80 breed en 45 Diep
- 1 kunststof roldeur
- Metalen ombouw
- 1 plank die u kunt verstellen



€75,- (marge)

Opbergkast/archiefkast

- Afmeting hoog 120 breed 120 en diep 43 cm
- Voorzien van 2 verstelbare planken
- Metalen ombouw
- 2 kunststof roldeuren



€90,-

Opbergkast/archiefkast garagekast

- Afmeting: 198 hoog, 100 breed en 43 diep
- 4 verstelbare planken.
- Metalen ombouw
- 2 kunststof roldeuren



€115,-

EIGEN BEZORGDIENT!



Openingstijden:
Donderdag van 14.00 tot 18.00 uur
Vrijdag van 10.00 tot 16.00 uur
Zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur

Ahrend archiefkast/roldeurkast

- Afmeting 195 hoog, 120 breed en 45 diep
- 4 verstelbare planken
- Metalen ombouw
- 2 kunststof roldeuren



€175,-

DIT IS SLECHTS EEN SELECTIE UIT ONZE SNEL WISSELENDE VOORRAAD!

MERCURIUSWEG 1N | 9561 AL TER APEL | 06-40739587
INFO@KANTOORKUPER.NL | WWW.KANTOORKUPER.NL



Onrust in Nieuw Buinen, sinds jaar en dag specialist in kwaliteitsvuurwerk

Het einde van het jaar 2019 nadert en dat betekent dat het weer tijd is om na te gaan denken over welk vuurwerk U wilt gaan afsteken tijdens de jaarwisseling. Sinds jaar en dag is Onrust in Nieuw Buinen hét adres voor kwaliteitsvuurwerk en op 19 December om 19.00 uur organiseren zij daarom voor U een prachtige vuurwerkshow. Deze vuurwerkshow zal, net als voorgaande jaren, plaatsvinden op het terrein van Onrust aan de Drentse Poort 1b in Nieuw Buinen.

Door Miranda Wolters

“We zijn al in september begonnen met de voorbereidingen voor de vuurwerkverkoop van dit jaar”, vertelt Arno Engelkes, “we bezochten de vuurwerkshows van verschillende leveranciers en bepaalden het assortiment. De winkel moest daarna worden ingericht met dummy’s zodat we voorbeelden van het vuurwerk kunnen laten zien.”

Uw eigen privé vuurwerkshow

De voorverkoop van het vuurwerk is inmiddels al gestart. Online en in de winkel kunnen al bestellingen geplaatst worden en ook is de folder in de omgeving verspreid. De echte vuurwerk liefhebbers hebben hun bestelling al in November doorgegeven. In het assortiment vindt U niet alleen knalvuurwerk maar ook compounds met passende namen zoals het New Years Eve festival, De Buurtmaker en De Big Show. Compounds zijn meerdere potten aan elkaar die U maar 1 keer aan hoeft te steken, uw eigen privé vuurwerkshow dus. De potten zijn natuurlijk ook los verkrijgbaar, in verschillende kleuren en volgordes en zonder onnodige omverpakkingen zodat U ziet wat U koopt. Fontein, grondvuurwerk en vuurpijlen maken het assortiment compleet.

Strengere regelgeving

De afgelopen jaren is er, mede door de strenge regelgeving, best veel veranderd. Zo is er discussie rondom de veiligheid van vuurwerk maar volgens Arno is het vuurwerk dat in Nederland verkocht wordt enorm veilig. Hij heeft in China gezien hoe het vuurwerk geproduceerd wordt en de veiligheidscontroles zijn zo streng dat er in het legale circuit geen onveilig vuurwerk verkocht wordt. Zo werd er dit jaar een item van een van de producenten toch afgekeurd omdat er in het testcentrum bleek dat meer dan 2 stuks van het item niet aan de gestelde veiligheidseisen voldeden. Arno zegt: “Als je vuurwerk volgens de gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften afsteekt is het veilig en kan er weinig fout gaan. Over het algemeen is het advies om het vuurwerk neer te leggen of te zetten, aan te steken en dan weg te lopen. Overigens is het vuurwerk dat in Duitsland verkocht wordt qua lading lichter dan dat wat we in Nederland verkopen. Hier geldt dan ook dat je géén appels met peren moet vergelijken. Maar koop vooral geen illegaal vuurwerk, het is niet alleen gevaarlijk maar zorgt ook voor meer overlast doordat dit vuurwerk afgestoken wordt buiten de toegelaten afsteektijden en het maakt ook nog eens veel meer lawaai.”



Drie dagen verkoop van vuurwerk

Bij bestellingen vanaf 50 euro ontvangt U al extra gratis vuurwerk. De verkoop van vuurwerk zal plaatsvinden tijdens de laatste 3 dagen van het jaar en dat zal zijn op zaterdag 28 december, maandag 30 december en dinsdag 31 december. Op Oudejaarsdag, dinsdag 31 december kunt U uw vuurwerk nog tot 18.00 komen kopen. Daarna sluit Arno de deuren van Onrust om met zijn team het jaar 2019 af te sluiten. Uw vuurwerk mag U vanaf dat moment ook aan gaan steken.

vuurwerkplanet.nl/shops/Onrust-Handelsonderneming



BEVO
Isolaties & Duurzaamheid

- ✓ Spouwmuurisolatie
- ✓ Dakisolatie
- ✓ Naadloze isolatie

- ✓ Bodemisolatie
- ✓ Vloerisolatie
- ✓ Isolatie herstel





Gratis advies?

0599 - 820 389 | www.bevoisolaties.nl

BEVO Isolaties & Duurzaamheid | Telefoonweg 1B | 9581 TK Musselkanaal | info@bevoisolaties.nl



 **Stichting Droomkinderen**



WWW.STICHTINGDROOMKINDEREN.NL

WIJ WENSEN IEDEREEN HELE FIJNE FEESTDAGEN!

 **PANMAN**
DAK- EN GEVELSERVICE
WWW.DAKENGEVELSERVICE.NL

FIJNE FEESTDAGEN EN EEN FANTASTISCH 2020 TOEGEWENST!

DRENTSE POORT 18 | 9521 JA NIEUW-BUINEN
TEL. 085 - 87 70 01 34
INFO@DAKENGEVELSERVICE.NL
WWW.DAKENGEVELSERVICE.NL

KOZIJNEN, RAMEN EN DEUREN

Sinds 1998



VARIATIE IN KUNSTSTOF

0599-417718 www.komex.nl



Fijne feestdagen en een gezond nieuw jaar!



M MOOI bij Heidi

Mooi bij Heidi wenst je een stralende kerst en een mooi 2020!

HEIDI KOORN
M. +31 (0) 6 534 483 38

Krommewijk 15R
9501 LA Stadskanaal

www.mooibijheidi.nl
info@mooibijheidi.nl

 **in 't Hout**
Veranda's Carports Hekwerk
Dé Specialist uit het Noorden

WE KIJKEN MET PLEZIER TERUG OP EEN ONDERNEMEND 2019 EN DANKEN U VOOR UW SAMENWERKING EN HET IN ONS GESTELDE VERTROUWEN. GRAAG STAAN WIJ IN 2020 OOK WEER VOOR U KLAAR.

WE WENSEN U HELE PRETTIGE FEESTDAGEN EN EEN UITSTEKEND 2020!

Holland Marsh 4 | 9663 AV Nieuwe Pekela | Tel 0597 675214 | info@sierconstructies.nl | www.sierconstructies.nl
Openingstijden: di t/m vr 8:30-17:30 uur | za 10:00-16:00 uur

Tinnegieter 9a
Postbus 38
9500 AA Stadskanaal

T. (0599) 65 18 08
F. (0599) 65 28 90
www.abiant.nl

 **abiant**
flexibele werkversteking



VEBU
Technische groothandel
www.vebu.nl

Wij heten u van harte welkom in onze vernieuwde showroom!

Wij wensen iedereen hele fijne feestdagen!



Industrieweg 8 | Ter Apel | info@vebu.nl
Tel. 0599-583057 | www.vebu.nl



Onderstaande ondernemers wensen u
prettige Kerstdagen en een voorspoedig 2020!

RegioMagazine



Autorivo

Tinnegieter 16 | Stadskanaal | 0599 21 34 02 | info@autorivo.nl
www.autorivo.nl



HOKSONS

PRETTIGE KERSTDAGEN EN EEN MUZIKAAL
2020!



JW **J. Westerhof**
Grondverzet en Bestratingen B.V.

Ohmweg 3a
Stadskanaal
0599 - 700 284

Groningen
050-2115144

www.j-westerhof.nl



Bomen zagen Takken snipperen Stobben frezen

Brouwer Agrarische Dienstverlening
Veelerveen 06-53838387 Harry
Bellingwolde 06-12607818 Koenraad

WELKOM: CHRISTMAS * LIG(HT)CONCERTS & OPEN DAG OP 5 JANUARI



Fijne feestdagen & een vreedig 2020!

Romy van der Pool
een veelzijdig yogadocente



René Stahn
Klankschalen specialist



romyvanderpool.nl & klankschalen.nl
T 0599-512075/06290 36168



Newlife
verloskundigenpraktijk

Wij wensen u fijne feestdagen
en een gelukkig 2020!

Locatie Stadskanaal
Hoogveen 4
9501 XK Stadskanaal
T. 0599-655131 | www.praktijknewlife.nl

Locatie Ter Apel
Sperwerlaan 17
9561 BG Ter Apel





AUTOELEKTRO LUIKENS
Startmotoren | Dynamo's | Airco's

Electronicaweg 35b | Stadskanaal | 0599 - 79 20 11 | Whats App: 06 - 13 27 18 38 | info@autoelektroluikens.nl

WWW.AUTOELEKTROLUIKENS.NL

ACOSL
AUTOCENTERS VAN STAALDUINEN LOUWES
Stadskanaal • Eindhoven • Schiedam

Van Staalduinen Stadskanaal
Veenstraat 3, Stadskanaal
Telefoon: 0599-659 333

KIA

Hoetjer
autoservice

Uw partner voor service & Onderhoud
Wij wensen u fijne feestdagen en een gelukkig 2020!

TINNEGIETER 46 - STADSKANAAL
0599 - 62 00 60

VW / AUDI / SEAT / SKODA
www.hoetjerautoservice.nl

Looden - Sterenberg
Belastingadvies + administratie

LS

Looden - Sterenberg

Fijne feestdagen en een gelukkig 2020!

www.loodensterenberg.nl

Poststraat 35 | Stadskanaal | 0599-614703 | info@loodensterenberg.nl

Ons team staat ook in 2020 weer voor u klaar!

Contract Bouwservice BV

Bouwen met vakmensen

Tel. 0599 724 972 | www.contractbouw.nl

BUO Facilitair BV

Zadelmaker 3 | 9502 KE Stadskanaal

BUO
Uitzendorganisatie BV

Kwaliteit in uitzenden

Tel. 0599 724 973 | www.buo.nu

BUO
Facilitair BV

Heldere kijk op kwaliteit

Tel. 0599 724 824 | www.buo-facilitair.nu



Onderstaande ondernemers wensen u prettige Kerstdagen en een voorspoedig 2020!

RegioMagazine

PENGELS
OUTDOOR & VRIJE TIJD

Hoofdstraat 57
Stadskanaal
Tel. 0599 -613185

Volg ons op Facebook:
www.facebook.com/
PengelsOutdoorVrijeTijd



Massagepraktijk Balanza
Sport- en ontspanningsmassage

Orenda Original

Dr. Koppiusstraat 1
9561 Ter Apel
06 - 41 70 82 92

Gelling Badkamers & Tegelzetbedrijf
Vrijdomstreekje 21
9515 AT Gasselternijveenschemond
Tel. 0599 61 01 79 - Mob 06 53 37 78 67
WWW.GELLINGBADKAMERS.NL

Le Gelling
Badkamers & Tegelzetbedrijf

HVK
Technisch Advies- en Installatiebureau

Electronicaweg 25 | 9503 GA Stadskanaal
0599 - 65 02 26 | info@hvkstadskanaal.nl
www.hvkstadskanaal.nl

Ook in 2020 is De Jong Financiële Diensten weer het juiste adres voor al uw verzekeringen!

De Jong Financiële Diensten is het goedkoopste adres voor al uw particuliere- en zakelijke schadeverzekeringen, aanvullende pensioenregeling, ziektekosten, arbeidsongeschiktheidsverzekering, rechtsbijstand etc.



Door mijn jarenlange ervaring zijn wij ook een Sbb-erkend opleidingsbedrijf voor starters in het assurantievak.

De Jong Financiële Diensten werkt hoofdzakelijk regionaal. "Dat is belangrijk, omdat ik goed weet wat er speelt in de buurt. Voor

Wij zijn een laagdrempelig assurantiekantoor met ruim 29 jaar ervaring! Sinds september 2017 hebben wij ons gevestigd aan de Dirk de Ruitersstraat 5 in Musselkanaal (schuin tegenover supermarkt Poiesz). Wij helpen u graag met allerlei zaken op het gebied van verzekeringen, voor zowel particulier, zzp'ers, het mkb en grote bedrijven. Ik, Eric de Jong, directeur en financieel adviseur, leg u graag uit wat onze bedrijfsvisie is:

afspraken hoef ik niet urenlang in de auto te zitten. Laagdrempeligheid is bij ons een streven. Zo zie je ons niet in een driedelig kostuum binnenstappen en wat we uitleggen, houden we graag simpel."

"Wij kiezen, samen met u, de beste verzekering uit wel 20 verzekeraars met daarbij de beste voorwaarden tegen de laagste premie. Bij een eventuele schade of andere vragen wordt u snel geholpen. Verder zijn wij altijd bereikbaar! Bij spoedeisende zaken dus ook in het weekend. Het zal je gebeuren dat je een eens brand krijgt! Dat kan echt iedereen overkomen. U moet ons dan direct kunnen bereiken voor hulp! Een goed contact met de klanten vind ik heel belangrijk, zo ben ik ook opgevoed."

Als Eric verteld dat hij echt een mooi vak heeft, dan komt vanzelfsprekend de vraag waarom dan precies? Zijn ogen glunderen en het antwoord heeft hij snel paraat: Ik ben echt een mensen-mens. Ik heb graag mensen om me heen en help mensen graag bij soms ingewikkelde zaken. Maar het mooiste blijft dat klanten oprecht dankbaar zijn voor wat je geregeld hebt. Sowieso merk ik dat men meer en meer teruggaat naar het 'oude' systeem. Persoonlijk contact met een specialist uit de omgeving.

Echt een mooi vak

Eric de Jong is al bijna 30 jaar werkzaam in de financiële wereld. Hij is o.a. als accountmanager bij meerdere grote verzekeraars aan het werk geweest en heeft alle aspecten in deze sector mogen meemaken. "Als financieel adviseur ben je tegenwoordig verplicht op de juiste wijze gediplomeerd te zijn en iedere 3 jaar opnieuw permanente educatie en examen doen om te mogen blijven adviseren. Dit is pittig voor ons, zeker, maar onze klanten zijn hiermee verzekerd van een betrouwbaar en goed advies en dat is me heel wat waard! Gelukkig is hierdoor het vertrouwen in financiële wereld weer terug. De "snelle jongens" zijn verdwenen. Dat is mooi, want het is echt een mooi vak."

Een personal touch wekt veel meer vertrouwen op dan het snelle geregeld via internet. Het blijkt ook niet goedkoper te zijn en als klant moet je alles zelf regelen. Daarmee zweer ik het internet niet af, overigens. Via www.dejongfd.nl en www.verzekering-direkt.nl, onze eigen online-sites, kun je schadeverzekeringen zelf ook regelen. Het is hier mogelijk om snel vergelijkingen te maken tussen 20 verzekeraars. Zo kun je dus zelf ook aan de slag. En heb je toch nog vragen, dan staan we uiteraard paraat om te helpen. Eenvoudig toch? Kom snel eens bij ons langs!"

De Jong Financiële Diensten

Dirk de Ruitersstraat 5 | 9581DA Musselkanaal | 0599-671011 | info@dejongfd.nl
www.dejongfd.nl

VAN WATTUM
MAKELAARDIJ

Verbindt huis en hart

Saaksumborg 9 - 9502 WT Stadskanaal - T (0599) 613366 - M 06 123 73 287 - www.vanwattummakelaardij.nl



Sarina Hair & Beauty

Horsten 34A
9581 TD Musselkanaal
Tel. 0599 637 258
info@sarinahairandbeauty.nl
www.sarinahairandbeauty.nl



SUPER
groenten en fruitmarkten

ALLES TUINVERG



Wij wensen iedereen gezellige feestdagen en een super 2020 toe!!!



D&T Bouw
Bouw- en aannemersbedrijf

Mail: info@dentbouw.nl | Website: www.dentbouw.nl
Telefoon: 0599-470099 | 06-46325058

Schildersbedrijf

DAM

tel 06 489 521 73
info@schildersbedrijfdam.nl
www.schildersbedrijfdam.nl



WIJ WENSEN U FIJNE FEESTDAGEN!



Airco
Warmtepompen
Loodgieters
Elektra



Airco
Warmtepompen
Loodgieters
Elektra

GO-INSTALL

Schoolstraat 114 B
9581 GE Musselkanaal
Tel: 06 - 40 12 34 06
Mail: info@go-install.nl
WWW.GO-INSTALL.NL



F-Gassen
Gecertificeerd





Uitgereikt op locatie Parkheem in Stadskanaal

Stichting Ambiance Noord-Nederland ontving cheque van € 915 van Zorggroep Meander

De locatie Parkheem in Stadskanaal van Zorggroep Meander uit Veendam bestaat zestig jaar. In het kader daarvan werden open dagen gehouden. Tijdens die dagen werd door het organiseren van verlotingen geld opgehaald. De opbrengst ervan bedraagt € 915,-. Er werd besloten de opbrengst aan een goed doel te schenken, namelijk de Wensambulance van Stichting Ambiance Noord-Nederland. Op woensdagmiddag 27 november werd de cheque door Camilla Robben van de locatie Parkheem aan Erik Roelfsema van de stichting uitgereikt.



De uitreiking vond in het restaurant van 'Parkheem' plaats. Bewoners waren erbij aanwezig, alsmede wensbelever Riko die ook erg blij was met het bedrag. (RegioMagazine / Gerry Grave)



fbbdesign
borduren en bedrukken

• Steenhouwer 19a • 0599-639199
• 9502 EV Stadskanaal • b.g.g. 06-51609929
• info@fbbdesign.nl • volg ons ook op facebook

Bakker & Bakker

ACCOUNTANCY - BELASTINGEN
FINANCIËLE ADMINISTRATIE - SALARISSEN

WIJ WENSEN IEDEREEN FIJNE FEESTDAGEN
EN EEN FINANCIËEL GEZOND 2020

Amerikalaan 1 - 9501 SX Stadskanaal - T (0599) 612115 - F (0599) 616371
E info@fbaa.nl - I www.fbaa.nl of www.bakker-adviseurs.nl

Namens het team van Siefkes Vastgoed, een gelukkig en gezond 2020 toegewenst!

Het jaar 2019 is voor ons voorbij gevlogen. Het was een jaar waarin wij een heleboel kopers en verkopers blij hebben kunnen maken, omdat wij meer dan 125 woningen hebben verkocht. Daarnaast is onze afdeling verhuur erg gegroeid en hebben we veel (nieuwe) leuke contacten mogen leggen.

Het kantoor van Siefkes Vastgoed is gevestigd aan de Albert Reijndersstraat B 40 te Nieuwe Pekela. Een leuke, centrale locatie van waaruit het team, dat bestaat uit makelaar/ eigenaar Erik, assistent-makelaar in opleiding Chantal, frontoffice medewerker Johanneke en backoffice medewerker Samira, iedereen probeert te helpen met de (ver)koop/ (ver)huur van hun droomwoning.



Om alles wat met de (ver)koop/ (ver)huur van de woning te maken heeft goed te laten verlopen, wordt het team bijgestaan door buitenreclame medewerker Jacob, freelance fotograaf Egbert en freelance inmeter Wim. Samen zorgen zij ervoor dat de benodigheden voor de presentaties van de woningen aanwezig zijn en dat de bordes voor de woningen geplaatst worden. Door middel van een leuke presentatie wordt getracht een snelle, fijne verkoop/ verhuur van de woningen te realiseren. Dit doen wij onder andere door de woningen op meerdere websites, zoals Funda, Jaap.nl, Huislijn.nl en Pararius, aan te bieden.

Naast een leuke presentatie, zorgen we graag voor een fijne communicatie met onze klanten. We zijn bereikbaar via de telefoon en via whatsapp op 0597-764001, via de mail op info@siefkesvastgoed.nl, onze website www.siefkesvastgoed.nl en via Facebook op facebook.com/SiefkesVastgoed/. We proberen de ontvangen berichtjes binnen één werkdag te beantwoorden.

Indien je nieuwsgierig bent naar de mogelijkheden van de (ver)koop/ (ver)huur van jouw woning, ben je uiteraard van harte welkom om bij ons op kantoor langs te komen, of kunnen wij geheel vrijblijvend een afspraak inplannen bij je thuis, zodat onze makelaar Erik de mogelijkheden kan bespreken tijdens een waardebeoordeling.

We hopen in 2020, net zoals in 2019, voor iedereen klaar te staan en te helpen waar we kunnen. Tevens zijn er een aantal leuke ontwikkelingen gaande waar we voor volgend jaar naar uitkijken en waarmee we hopen onze dienstverlening naar een nog hoger niveau te kunnen brengen. We hopen je te mogen ontmoeten in het nieuwe jaar!



Tilburglaan 1 | Stadskanaal
0599-620650





Autotechniek Niemeijer
Luringstraat 40
Onstwedde
Tel. 0599 332255
info@autotechniekniemeijer.nl

AUTO CREW

BOSCH
AutoCrew
A Bosch Automotive
Workshop Brand

www.autotechniekniemeijer.nl

HUTTINGA
TRANSPORT

Always on the road!

Huttinga Transport
Dorpsstraat 65
9591 AS Onstwedde
06 - 46 93 44 93

H H W
HOUTHANDEL
WESTERWOLDE
Onstwedde, Tel. 0599-331764
www.houthandelwesterwolde.nl

Wij wensen u een goed en gezond 2020!

Telefoon: 0599-637022
Dorpsstraat 29
Onstwedde
(tegenover de Coop)

Geopend op
maandag t/m zaterdag
van 11.00 uur tot 20.00 uur

W
Snackbar 't Wold

Sterenberg
klussenbedrijf

Havenstraat 7
9591 AJ Onstwedde
telefoon: 0599-331567
mobiel: 06-46638561
www.sterenborgklussenbedrijf.nl

Arjans Haardhout

Duinweg 1a
9591 AC Onstwedde
Tel. 06-14103279
strockmeijer46@hotmail.com
www.arjanshaardhout.nl

dō
DÉ ONSTWEDDER
TWEEWIELERSPECIALIST

FIJNE FEESTDAGEN EN EEN FIETSTASTISCH 2020 TOEGEWENST!

DORPSSTRAAT 10 | ONSTWEDDE | T 0599 - 63 88 12

Ivon's Voetsalon

Pedicure, Manicure & Meer...

Tel.: 0599 - 617206 Mob. 06 - 22038279



Ruud en Gineke Wijngaard stoppen na 44 jaar met 'patatkraam' op Stadskanaalster markt

Wie op zaterdag over de gezellige Stadskanaalster markt loopt kan eigenlijk niet aan de snackwagen van de familie Wijngaard ontkomen. Al meer dan vier decennia staat het echtpaar Ruud en Gineke Wijngaard op de markt en elke week weer met heel veel plezier. 44 jaar om precies te zijn. Heel veel zijn het er niet die het Ruud en Gineke na kunnen zeggen. Maar aan alle mooie dingen komt een einde. Dat geldt ook voor de snackwagen van Ruud en Gineke. Ze vinden het mooi geweest en vinden dat het tijd is voor andere leuke dingen in hun leven.

Een patatje, een frikandel, een eierbal, een bamischijf of wat anders. Het kon allemaal bij Ruud en Gineke, oer-Knoalsters die hun hart aan de markt in Stadskanaal hebben verpand. Nooit te beroerd een praatje met de mensen te maken en altijd bereid een stukje extra service te verlenen. Het zal dan ook even wennen zijn dat de Ruud en Gineke niet meer in de snackkraam staan. Niet alleen voor de duizenden mensen die elke zaterdag de markt bezoeken, ook voor het echtpaar zelf.

"We gaan de gezellige contacten met de mensen wel missen, hoor. Het was echt altijd schitterend om te doen. 44 jaar is niet niks, maar het is echt mooi geweest. We zijn dik in de zestig en het is tijd voor wat anders. Ja, we kunnen nu van vrije tijd gaan genieten. Gezellig op zaterdag naar onze kleinkinderen kijken als ze moeten voetballen. Dat lijkt ons echt heel mooi. Daar kwamen we eigenlijk nooit aan toe en dat kan nu mooi. Ook is er meer tijd om onze kinderen te bezoeken."


Op 9 november jl. stond het echtpaar Wijngaard voor het laatst op de Knoalster markt. Nuchter als ze zijn gaven ze aan dat het een markt was zoals iedere andere, maar diep in hun hart waren ze vol emotie. "Iedereen bedankt voor al die jaren vertrouwen in ons. Zonder u was het niet mogelijk geweest zolang op de markt te staan." De snackkraam blijft echter gewoon. Maarten Sijpkens uit Nieuw-Buinen zet het voort en heeft er maar wat veel zin in. (RegioMagazine / Gerry Grave)



B & W ENTERTAINMENT PRESENTS

BURDY

HET FEESTBEEST UIT GRUNNEN



WILT U BURDY BOEKEN:
OP UW BRUILOFT, PERSONEELSFEEST,
HOLLANDE AVOND, THEATER SHOW E.D. ?

B & W Entertainment

CONTACT GEGEVENS
WWW.BURDY.EU / E-MAIL : INFOBURDY@GMAIL.COM
TEL: 0595-402687 / MOBIEL : 06-38906536
WWW.BURDY.EU

- Allround Duo -
Harm Jan & Angelique
Zang - Keyboard - Accordeon - Tiroler act



Boekingen & Info:
06 53 81 65 89
06 23 26 34 89
Info@HarmjanWijnholds.nl
www.HarmjanWijnholds.nl

Adverteren in RegioMagazine?

Bel John ten Hoff: 06 - 30 72 46 09
of Louw Roukema: 0599 - 65 08 93



U vindt ons in: Stadskanaal – Menistenplein
Ter Apel – Marktplein
(parkeerplaats Jumbo)

Wij leveren ook aan verenigingen, bedrijven en instellingen. Bestellingen kunt u doorgeven via tel. 06 - 23 10 14 80.

Van Hot Naar Hair
PRIJSLIJST




Knippen	€ 17,50
Knippen kinderen	€ 15,-
Kleuren uitgroei	€ 27,50
Kleuren hele haar	€ 30,-
Lang haar toeslag	€ 7,50
Highlights vanaf	€ 12,50
Permanent deel	€ 47,50
Permanent kort haar	€ 57,50
Permanent lang haar	€ 67,50
Watergolven / Fohnen	€ 17,50
Knippen watergolven	€ 32,50
Extensions vanaf	€ 12,50
Opsteken vanaf	€ 17,50

06 13500421



Luringstraat 4 | Onstwedde
06 - 57 84 64 45 | 06 - 10 78 04 05
www.kunststofdakdekkersdewit.nl

Kunststofdakdekkersbedrijf
De Wit



BABOR

Schoonheidssalon
DYANTHOS

Mooi jezelf zijn !

Henriëtte Nieuwenhuis
Luringstraat 62 | Onstwedde
Tel: 06 46793940

www.dyanthos.nl



ROGO
HANDELSONDERNEMING

Ter Wuppingerweg 5 | Onstwedde
06 31900242 (Winkel) | 06-11414665 (Werkplaats)



ALBERTHA'S HAIRSTYLING

Luringstraat 23 Onstwedde
0549 33 2049 06 111 80 593



landbouw - loonbedrijf
AD & JJ MOED

Onstwedde 06-25408810 www.loonbedrijfmoed.nl



GASTERIJ NATUURLIJK SMEERLING
Natuurlijk genieten.

Namens het team van Gasterij Natuurlijk Smeerling wensen we u een duurzaam 2020.

Smeerling 15 | 9591 TX Onstwedde | Telefoon: 0599-312611
www.gasterij-natuurlijk-smeerling.nl



Leuk Project

goed georganiseerd

www.leukproject.nl
info@leukproject.nl

Ellen Paap
0621906427



Huiting
Timmerwerken
ONSTWEDDE

Tel: 06-23948777
www.huitingtimmerwerken.nl

Potze
Klus & Montagetechniek

Henk Jan Potze
Beumesweg 8
9661 AH
Alteveer
0620116253



Onderstaande ondernemers wensen u
prettige Kerstdagen en een voorspoedig 2020!

RegioMagazine




Voor al uw rijbewijzen!
0599 - 332560 / www.folkersrijopleidingen.nl



AUTO- & SCHADEBEDRIJF
KRIEGSMAN VOF

DORPSTRAAT 50 | ONSTWEDDE | 0599 - 333 304 | WWW.AUTOBEDRIJFKRIEGSMAN.NL




Veenhuizenweg 5 | 9591 TB Onstwedde
06 48 35 66 79 | info@wtbm.nl | www.wtbm.nl

**WIJ WENSEN IEDEREEN
HELE FIJNE FEESTDAGEN!**




- ✓ Administratief werk
- ✓ Samenstellen jaarrekening
- ✓ Aangiftes belastingdienst
- ✓ Overig financieel advies

Dorpstraat 4
9591 AT Onstwedde
Tel. 0599 33 20 63
www.renatepaans.nl
info@renatepaans.nl



Barkhoornweg 9 | Onstwedde | T. 0599 33 11 74
06 29 12 30 40 | info@boerderijhooghei.nl
www.boerderijhooghei.nl

Boerderij Hooghei
Zorghuisweg
Onstwedde




CS DAKTECHNIEK
Dakpannen - Golfplaten - Timmerwerken

Chris Strockmeijer
06 5208 1333

Havenstraat 20
9591 AK Onstwedde
info@csdaktechniek.nl
www.csdaktechniek.nl





SLAGERIJ HEMMEN
HET ADRES VOOR KWALITEIT



Dorpstraat 38 | 9591 AV Onstwedde
Tel. (0599) 331914 | www.slagerijhemmen.nl



info@zorghuis-samen.nl
0599-241536
www.zorghuis-samen.nl
Jabbingelaan 10, 9591 AM Onstwedde

We wensen u goede
feestdagen en een
voorspoedig 2020!





PKM
Speer & Hout
Exclusieve houtbouw

Tweede Boerendiep 8 | Musselkanaal
Tel 06 - 519 22 383
WWW.PKMSFEERENHOUT.NL INFO@PKMSFEERENHOUT.NL
Voor exclusiviteit en maatwerk!



Uw autowascentrum!

Autowascentrum Wasland
Poststraat 21, Stadskanaal
tel 06-12666976
christiaan@wasland.eu
www.autowascentrumwasland.nl

OPENINGSTIJDEN
Maandag t/m zaterdag
van 8.30 tot 18.00
Zondag van 10.00 tot 16.00.

Wij wensen u hele fijne feestdagen!

Zelfstandig Adviseur

Hoofdstraat 59
7875 AB Exloo
0591 - 548 182
info@makelaarhuis.nl

HET TEAM VAN HUIS WENST U FIJNE FEESTDAGEN EN EEN VOORSPOEDIG 2020!



GRONDWERKEN
TIMO SCHURINGA

Scheepswerfkade 49 0599 64 82 04
9503 PC Stadskanaal 06 55 95 21 71
www.timoschuringa.nl info@timoschuringa.nl

STOBBERN FREZEN - MINIKRAANVERHUUR

Wij wensen u fijne feestdagen & een gelukkig 2020!

Houtbouw Mark Schreuder
Nieuw Buinen 06-44201721

APPERLO
Hout & Montage Bouw
06 - 43 91 72 46

FIJNE FEESTDAGEN!

DIENTVERLENING

- Schilderen
- Behangen
- Verhuizingen

Stuurboord 37 | 9501 JG Stadskanaal | 0637566457
info@preints.nl | www.preints.nl

Admifa
accountants | adviseurs

ELECTRONICAWEG 23
9503 GA STADSKANAAL
Tel: 0599-653811 | Fax: 0599-653800
info@admifa.nl | www.admifa.nl



Roelof Grooten draagt stokje over

Roelof Grooten stopt per 1 januari als ondernemer. Hij draagt het stokje na 41 jaar over aan Edwin Többen. Die gaat onder de naam Grooten Többen Interieur verder met de interieurzaak aan de Hoofdstraat 62 in Stadskanaal. Roelof Grooten is inmiddels 70 jaar en vindt het welletjes: 'Tijd voor andere leuke dingen', aldus de ondernemer, die op 20 december afscheid neemt van zijn klanten en relaties, met een open dag, inclusief hapje en drankje.

Begrip

In de afgelopen 41 jaar heeft Grooten een vaste klantenkring opgebouwd in Stadskanaal en verre omgeving en is de interieurzaak uitgegroeid tot een begrip in de regio. Niet in de laatste plaats vanwege de opvallende gevelreclame aan de zijkant van het pand, tegenover wat vroeger de Hema was aan de Beneluxlaan. 'Het is altijd een goede locatie geweest. We zaten aan de looproute tussen de Hema en de Autorama. In die tijd verkochten we veel deurmatten en aanverwante artikelen aan het winkelend publiek.'

Onderscheiden

Maar daarmee heeft het bedrijf de goede naam niet opgebouwd; dat is toch vooral te danken aan de service en het vakmanschap van Roelof Grooten, die als stoffeerder was opgeleid en voorheen bij een ander interieurbedrijf werkte, voordat hij in 1978 in Stadskanaal begon. 'Destijds was de interieurbranche in de Kanaalstreek met 14 collega's goed vertegenwoordigd. Maar in de loop der jaren is dat aantal afgenomen, door de komst van grote meubelzaken, woonboulevards en internet. Toch hebben we het gered en blijven we het redden, omdat er altijd behoefte is aan bedrijven die zich onderscheiden zoals wij dat doen.'

Jongeren

Aandacht voor de klant, kwaliteit, ontzorgen en service. Dat is waarmee Grooten zich al die jaren heeft onderscheiden. En dat maakt dat een vaste klantenkring blijft terugkomen bij het bedrijf als het gaat om tapijt, gordijnen en aanverwante interieur-artikelen. Ook nieuwe klanten waarderen die werkwijze: 'Hier komen veel jonge tweeverdieners, die graag ontzorgd willen worden. Vaak oriënteren ze zich op internet, maar komen ze toch even naar de zaak om de kleuren te zien en de stoffen te voelen. Al snel blijkt dan dat ze heel graag willen dat wij alles regelen, inclusief het opruimen van oude tapijt.' Want ook voor jongeren is er een ruime keus aan tapijt, laminaat, gordijnen, zonwering en andere woningtextiel-mode. De collectie wordt jaarlijks aangepast aan de nieuwste trends.



Op deze manier doet Roelof Grooten al 41 jaar goede zaken in Stadskanaal, samen met zijn Fenny, en een team van drie vaste medewerkers en een aantal freelancers in de buitendienst. Die niet alleen naar particulieren in heel Noord-Nederland gaan, maar ook naar bedrijven, instellingen en woningcorporaties, voor projectinrichting.

Edwin Többen uit Valthermond, ervaren in het vak en inmiddels 3 jaar bij Roelof Grooten aan het werk, gaat op 1 januari op dezelfde voet verder. In die zin verandert er niets voor de klant. Zelfs Roelof Grooten zullen we er nog wel eens tegenkomen, want de ondernemer helpt zijn opvolger graag een handje op weg, waar nodig. 'Het is puur de leeftijd die mij doet stoppen, want ik ben het werk en de leuke persoonlijke contacten met de klanten nog lang niet zat, integendeel.' Niet dat de ondernemer zich gaat vervelen de komende tijd, hij is volop actief in de muziek, gaat zich wat meer verdiepen in de geschiedenis, slaat graag een golfballetje in Exloo ('op het vroegere grondgebied van mijn opa') en heeft nog leuke reisplannen met Fenny.



Gerrit van der Tuuklaan 1 | Stadskanaal
Harm Jan: 06 - 587 980 31 | Ineke: 06 - 425 369 63
info@reintkerijopleidingen.nl | www.reintkerijopleidingen.nl



Mandenmaker 7 | 9502 KK Stadskanaal | T. 0599 - 61 34 31
www.dierencrematoriumstadskanaal.nl



Namens



onze bedrijven

onderdeel van nb+

wensen wij u



fijne feestdagen

onderdeel van nb+

en ook in 2020



staan wij weer



voor u klaar!

onderdeel van nb+

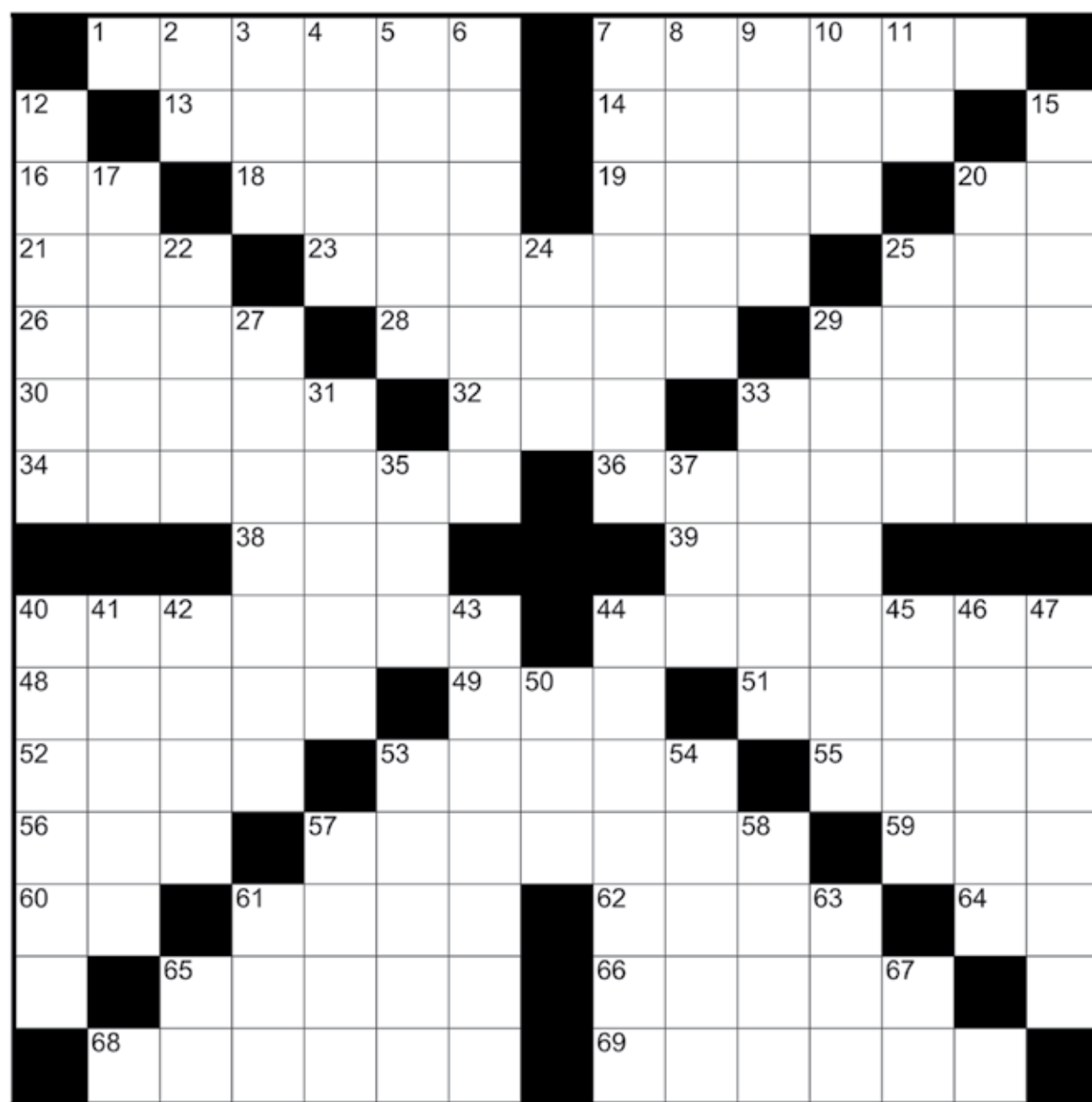
WAGENMAKER 4 | STADSKANAAL
www.vloervernieuwing.nl | www.dakpanvervanging.nl
www.dakengevelnoord.nl

**PUZZEL
MEE EN
MAAK KANS
OP ÉÉN
VAN DE
VOLGENDE
PRIJZEN:**

**1E PRIJS:
€ 35,-**

**2E PRIJS:
€ 20,-**

**3E PRIJS:
€ 10,-**



40	6	54	23	68	56	41	3	69	66	47	6	48	51	32	57	45	44	6	55	12									
				19	60	23	27	30	29	9	55	56					1	32	41	20									
				3	40	6	52	23	6	57					1	45	32	39					25	49	36	3	41	45	23

Breng letters uit genummerde vakjes over naar gelijkgenummerde vakjes van de balkjes onder het diagram. Daar komt de oplossing te staan.

HORIZONTALAAL

1 waterscooter 7 gokker 13 niet doen 14 afgekickt 16 eminentie
18 hoofddekseel 19 bemanning 20 noot 21 klip 23 steeds 25 oorkonde
26 egaal 28 schoeisel 29 dienstbode 30 eivormig 32 droogoven
33 motorpech 34 feestverlichting 36 sneren 38 vruchtennat 39 koordans
40 nonsens 44 deining 48 insmeren 49 tijdperk 51 halverwege 52 draaikolk
53 vorstenzoon 55 ontkenning 56 scheepsvloer 57 diagram 59 hectoliter
60 daar 61 zanggroep 62 hechtmiddel 64 pers. vnw. 65 rust 66 vorderen
68 exces 69 netvlies

VERTICAAL

2 oude maat 3 mak 4 steunbalk 5 keukengerei 6 hamsteren 7 humor
8 scheut 9 ooit 10 verbinding 11 plus 12 honorabel 15 sporadisch
17 vrouwelijke militair 20 bouwval 22 roem 24 geldvoorraad 25 genootschap
27 coiffeuse 29 temperen 31 slingerplant 33 gedicht 35 grootvader
37 pluspunt 40 mirakel 41 voordat 42 mestvork 43 docente 44 zeurkous
45 levenslucht 46 pasgemaakt 47 vaartuig 50 klip 53 romanstijl 54 reeks
57 gewest 58 bergmeubel 61 snauw 63 maand 65 onmeetbaar getal
67 anonus

Stuur de oplossing
van deze puzzel,
samen met uw naam,
adres, postcode,
woonplaats
en telefoonnummer
vóór 12 januari 2020
via de mail naar
har@regiomagazine.nl



Onderstaande ondernemers wensen u prettige Kerstdagen en een voorspoedig 2020!

RegioMagazine

GAIJESS
BARBERS

Eurostate 11 | Stadskanaal
Tel. 0599-253004

RENÉ VAN DER BURGH
BOUWKUNDE & VORMGEVING

Ina's Bodyfashion
Mammacare specialzaak

Scheepswerfkade 51 | 9503 PC Stadskanaal
Tel. 0599-648582 | www.inasbodyfashion.nl

Wilts
Grondverzet

Volg ons via Facebook!

FIJNE FEESTDAGEN!

Dagwerkstraat 6 | Stadskanaal | Tel. 06-54354097
info@wiltsgrondverzet.nl | www.wiltsgrondverzet.nl

Nei goed
...dat past mij wel!

Wij wensen u fijne feestdagen en een gelukkig 2020!

Hoofdstraat 61C, Borger
Tel: 0599 - 85 41 76

TIEKS TWEEWIELERS
Service maakt het verschil!

Winterbeert €35,-*
inclusief halen en brengen
Maak nu een afspraak!

Weerdingerkanaal n.z. 161 | 7831 HL Nieuw Weerdinge
Tel 0591 - 52 27 09 | info@tiekstweewielers.nl
WWW.TIEKSTWEEWIELERS.NL

ZORGBOERDERIJ HET KLEURENPALET
"SAMEN STAAN WE STERK!"

Noorderdiep 43-45 | 9521 BA Nieuw-Buinen | 0599 618501
info@zorgboerderijhetkleurenpalet.nl | www.zorgboerderijhetkleurenpalet.nl

stukadoors- en vloerenbedrijf
Nanninga
spack- en sierpleisterwerk

Lid NOA
Glaslaan 33
9521 GG Nieuw Buinen
Tel.: (0599) 65 39 10
Info@stukadoorsbedrijfnanninga.nl
www.stukadoorsbedrijfnanninga.nl



@win

de hoorspecialist

Exloërweg 9
7873 BW Odoorn
0591 - 561 917
info@edwindehoorspecialist.nl
www.edwindehoorspecialist.nl

schadeherstelbedrijf
R. PRUISSCHER

schadeherstelbedrijf
R. PRUISSCHER

Noorderkijl 25 | 2e Exloërmond | 0599-662120 | 06-21413349
www.autopruisscher.nl

UITSTRALING
VOOR
BEDRIJVEN

LOGO / DESIGN
HUISSTIJL
FOLDER
ADVERTENTIE
CAMPAGNE
WEBSITE
DRUKWERK

FIJNE
FEESTDAGEN

LEEMKUILENWEG 6A
7872 PZ VALTHE
06 212 55 182

GRAFIQUE

BUREAU VOOR
GRAFISCHE VORMGEVING + ONTWERP

GRAFIQUE.NL

WENST IEDEREEN FIJNE FEESTDAGEN & EEN ACTIEF EN SPORTIEF 2020!

OOK IN 2020 BIEDEN WIJ WEER LEUKE KINDERFEESTJES!
Nieuwsgierig? Kijk dan snel op www.hunzeoutdoor.nl
HunzeOutdoor, de Drift 3 te Borger 599 512 479

Voor Hem en Haar

Zuiderdiep 42 | 2e Exloërmond | Tel. 0599 - 67 13 68
Facebook: Anita's Kapsalon

Drukkerij WINDERMAN Gieten

Bloemmakers 21
9461 GX Gieten
Tel. (0592) 262 983
www.zwinderman.nl
info@zwinderman.nl

Wij wensen u prettige feestdagen en een kleurrijk 2020!

Meer dan drukken alleen !!!

Timmer De Echte Bakker

De met 4 sterren bekroonde kerststollenbakker wenst U fijne feestdagen en een goed 2020!

Gasselte Dorpsstraat 33 tel 564920
Gasselternijveen Gasselterweg 2d tel 512537
Stadskanaal Europaplein 18 tel 615695

www.echtebakkertimmer.nl



Style by B in Stadskanaal, one stop shopping voor ieder budget en iedere leeftijd

Van jongs af aan wist Barbara Luik dat ze ondernemer wilde worden. Het werd een carrière in de modewereld. Barbara werkte 18 jaar bij Leads Fashion waar ze ontzettend veel leerde over het ondernemerschap en dit zorgde ervoor dat ze de stap durfde te nemen om haar eigen dameskledingzaak te openen.

Bijna 8 jaar geleden opende Barbara Style by B aan de Hoofdstraat in Stadskanaal en inmiddels heeft ze haar eigen stijl helemaal weten door te voeren in de winkel. "Het vergde een flinke investering en ik nam daarmee een risico.", zegt Barbara, "Qua uitstraling past de winkel exact bij mij, ik heb gekozen voor een one stop shopping formule wat betekent dat ik kleding verkoop voor iedere gelegenheid en ik de outfit compleet kan maken met accessoires en schoenen. Dus niet alleen voor een feestje of speciale gelegenheid maar ook voor een luie avond op de bank. Iedereen is bij ons welkom en we geven altijd een eerlijk en deskundig advies. Als iets niet goed zit zeggen we dit ook en dat vinden we heel belangrijk. We willen graag dat onze klanten tevreden de deur uitgaan. Iedereen moet blij worden van een aankoop bij Style by B."



Trends

De stijl van Style by B laat zich omschrijven als vrouwelijk, met of zonder bling waarbij Barbara de huidige trends goed in de gaten houdt. Barbara zegt hierover: "De flared broek is er al een tijdje maar op dit moment echt een trend, net als een plissérok met bijvoorbeeld een bikerjasje. Korte kekke jasjes in allerlei kleuren, ook voor een dame van 60 jaar of ouder." De uiteindelijke complete look is belangrijk maar tegenwoordig is draagcomfort wel net zo belangrijk. Daarom worden er veel stretchmaterialen gebruikt die ervoor zorgen dat bijvoorbeeld een jurkje erg comfortabel is om te dragen. De collectie van Style by B is draagbaar voor dames in alle leeftijdsgroepen, dus ook voor jonge meiden zijn er mooie items.

Feestdagen

Tijdens de feestdagen gaat bijna iedereen voor comfort, tijdens de gourmet draagt men bijvoorbeeld graag een gemakkelijke blouse of een jasje dat lekker zit. Style by B heeft voor Kerst leuke items zoals bijvoorbeeld feestelijke sjaaltjes maar ook kanten manchetjes om je blouse of trui extra feestelijk te maken. En voor onder de kerstboom zijn er natuurlijk ook voor ieder bedrag cadeaubonnen verkrijgbaar.

Voor de feestdagen zijn er een aantal extra gezellige koopavonden, de data worden vermeld op de Facebookpagina van Style by B: facebook.com/StyleByBStadskanaal

KORNELIUS
BADKAMERS & KEUKENS
gemak, geniet en beleef!
www.badkamersenkeukens.nl

Koperslager 4
9502 DA Stadskanaal
Telefoon 0599 - 616 016
info@badkamersenkeukens.nl

Je keuken, dat ben jij. En dat beseffen wij Keukenspecialisten maar al te goed. Niets zo persoonlijk als je keuken, want niets zo persoonlijk als jouw wensen en ideeën.

keuken specialisten.nl

Wij wensen jullie fijne feestdagen toe!

Qvuur.nl
KACHELINSTALLATIE QVUUR STADSKANAAL

Jurjen Ellen Drouwenerkade 9
9503 AL Stadskanaal
Tel: 06-31099058
Web: KachelinstallatieQvuur.nl
Mail: Kachelinstallatie@Qvuur.nl

JUMBO
Froukje Sloot

Beneluxlaan 6
9501 CT Stadskanaal
Tel. 0599 - 69 60 60

Manning
Dakbedekking b.v.

**Ook sterk in particulier werk!
Bel voor vrijblijvende offerte.**

Voor al uw shingles • renovatie • bitumineuze- en •
onderhoud • isolatie • kunststofdaken

Ged. Vleddermond 25 tel. 0599 - 622 003
9502 EH Stadskanaal mob. 06 - 414 046 46
www.manning-dakbedekking.nl • info@manning-dakbedekking.nl

't Meubelhuus

WIJ V

GI

OP 2E
VOOR
DE K

ZONDAG 29 DECEMBER
KOOPZONDAG
VAN 12.00 UUR TOT 17.00 UUR

25 VOLLEDIGE
WOONPROGRAMMA'S
DIRECT LEVERBAAR

+/- 60 VERSCHILLENDE
MODELLEN EETKAMERSTOELEN
BANKSTELLEN
KASTEN
HOEKTAFELS
KRISTALLEN KROONLUCHTERS
EETKAMERTAFELS
ENZ..

VEEL KEUZE UIT
INDUSTRIËLE
WOONPROGRAMMA'S

HEEFT U ZELF GEEN VERVOER?
GEEN PROBLEEM. WIJ HALEN U
MET PLEZIER OP!

ZIE OOK ONZE
FACEBOOKPAGINA!

TIJDENS DE FEESTDAGEN
GEVEN WIJ 10%, 15% EN
20% EXTRA KORTING
(uitgezonderd de actieaanbieding)

ONS MOTTO
VANDAAG GEKOOP
MORGEN AL BEZIT

VEEL BROCANTE EN LANDELIJK LEVEN MEUBELEN!

't Meubelhuus

Schoolstraat 147 • 9
0599 - 470 255 •

VIEREN KERST MET U MET EXTRA KORTINGEN!!

ROTE KERSTSHOW

KERSTDAG, DONDERDAG 26 DECEMBER VAN 12.00 UUR TOT 17.00 UUR

DE KINDEREN HEBBEN WE EEN KLEINE VERRASSING.

KOFFIE STAAT KLAAR!

VEEL KEUZE UIT RELAX- EN
STA-OP STOELN VOOR SUPER PRIJZEN,
KEUZE UIT 80 VERSCHILLENDE
MODELLEN!!

INRUIL EN OPSLAG
MOGELIJK!

'T SNUUSTERHUUSIE
(ONDERDEEL VAN 'T MEUBELHUUS)



GEN
I ZELFS
OP ALLES!!
(ingen)



IS:
OCHT,
ORGD!!



OPRUIMING VAN VELE
RELAX- EN STA-OP STOELN
MET EXTRA KORTINGEN VAN
20, 30, 40 EN ZELFS 50%!!!!



WIJ WENSEN IEDEREEN HELE FIJNE FEESTDAGEN!

KOM LANGS EN OVERTUIG UZELF!



581 GH Musselkanaal
jfilips@planet.nl



2500 M²
MET NIEUWE MEUBELS
KOM LANGS EN OVERTUIG UZELF.
DE KOFFIE STAAT ALTIJD KLAAR!

BEKIJK ONZE WEBSITE:
WWW.TMEUBELHUUS.NL



Verpakkingsmaterialen

Verhuisdeken

Beschermhoezen



Praktijk psychotherapie

06 55138237
www.siz-zorg.nl

- Aziëlaan 22A
9501 AA Stadskanaal
- info@siz-zorg.nl
lwilms@siz-zorg.nl



Gedempte vleddermond 9 | Stadskanaal
Tel: 0599 - 615 019
E-mail: info@nijstadhandel.nl
WWW.NIJSTADHANDEL.NL

Ideeën worden
onvergetelijke
herinneringen...



www.renebecker.nl

ONVERGETELIJK.NU



Stelmaker 24 | Stadskanaal | 0599-652391 | www.gjmensen.nl



 **BOUW KOSTER**
TWEEWIELERS
Stadskanaal

Poststraat 7 | Stadskanaal | Tel. 0599-613482
www.bouwkoster.nl





Onderstaande ondernemers wensen u prettige Kerstdagen en een voorspoedig 2020!

RegioMagazine



Pedicure Only 4 Feet



Pedicure Only 4 Feet
Stadskanaal
06 24 566 884
info@only4feet.nl

ONZE VEILIGHEID | uw vrijheid

ABC HEKWERK | NOORD-OOST | Wij wensen iedereen hele fijne feestdagen!

meer dan 12.500.000 meter hekwerk

ruim 372.541 offertes

ruim 221.020 projecten gestart

30

meer dan 10.000 schuifpoorten

ruim 150.000 traai- en looppoorten

98 bedrijfscontactdagen

500.000 en koffie aangeboden

Onze veiligheid & uw vrijheid is ook de komende 30 jaar gegarandeerd.



UNIKENSTRAAT 32, 9501 XE STADSKANAAL - 0599-612 282 - ABCHEKWERK.NL




Adminta
administratie en advies

- Startersbegeleiding
- Administratie
- Belastingadvies

FIJNE FEESTDAGEN EN EEN GELUKKIG EN SUCCESVOL 2020!

Huningolaan 1a | 9501VP Stadskanaal
Tel. 0599-237775 | Fax 0599-237770
info@adminta.nl | www.adminta.nl

NO AB REGISTER BELASTING ADVISEURS

Prettige feestdagen en veel veilige kilometers gewenst!



Rijschool Alfred Boer.nl

GERRIT WESSELS
Autoschade



Electronicaweg 35D
9503 GA Stadskanaal

Telefoon: (0599) 65 06 06
Mobiel 06 51 71 81 92

Fijne feestdagen en een stralend 2020!

Achter de Brink 19 | Borger
Specialist in alle uitneembare prothetische voorzieningen!

DENTAL BORGER

- Protheses
- Klikgebit op implantaten
- frames
- Reparaties



Snelle service & hoge kwaliteit
(ook voor spoedreparaties)



0599 - 213 136 | 06 - 13389136
www.dentalborger.nl

REGIOMAGAZINE
Succes door Reclame!

WIJ WENSEN U FIJNE FEESTDAGEN EN EEN GEWELDIG 2020!

ADVERTEREN IN REGIOMAGAZINE?

BEL JOHN TEN HOFF: 06 - 30 72 46 09
OF LOUW ROUKEMA: 0599 - 65 08 93



Gouden Schaar STADSKANAAL

Hoofdstraat 128 | 9501 CS Stadskanaal
Tel.: 0599-650478
info@goudenschaarstadskanaal.nl
www.goudenschaarstadskanaal.nl

Wij vermaken al uw kleding, vitrages en overgordijnen | Tevens Depot voor Stomerij Solo



DE JONGE BESTRATING
De Wedde 16 | 9502 BD Stadskanaal | 06-53606339

BOITEN TECHNIEK GASLEVERANCIER & TECHNISCHE GROOTHANDEL
VOOR BEDRIJF EN PARTICULIER! Steenhouwer 28
STADSKANAAL
Tegenover GAMMA
0599-612277



Zadelmaker 1 | 9502 KE Stadskanaal | 06 - 547 237 94
info@danmon.nl | www.danmon.nl

Reint-Jan de ROOS
Stadskanaal



Keuringen van elektrisch gereedschap en klimmateriaal.
Levering en montage van zetwerk tbv goot en windveren.

Tel; 06 102 54 710 www.rjdrstadskanaal.nl

STEIN GRILL



Tel. 06-40180401
siemen-karin@tele2.nl
www.steingrill.nl

Stein Grill wenst u smakelijke feestdagen en een gelukkig 2020!

pikanto	€ 2
braadworst	€ 2
sjhaslik	€ 3
gehaktbal	€ 2

Wij wensen jullie hele fijne feestdagen!



Style B



Warris Bouw
NIEUWBOUW - VERBOUW - RENOVATIE - ONDERHOUD



Werfstraat 2 | 9503 BT Stadskanaal
06-48 18 47 12 | info@warrisbouw.nl
www.warrisbouw.nl



Bewust en milieuvriendelijk besparen met BEVO Isolaties & Duurzaamheid

Musselkanaal - Energie besparen is belangrijk voor het milieu en de eigen portemonnee. Zonnepanelen of een warmtepomp leveren daaraan een belangrijke bijdrage. Maar woningisolatie is in alle gevallen de beste eerste stap. Dat zegt commercieel directeur Mark Vos van BEVO Isolaties & duurzaamheid uit Musselkanaal. 'Spouwmuurisolatie voor een vrijstaand huis is een relatief kleine investering en terugverdiend in ongeveer drie jaar,' aldus Vos, die samen met operationeel directeur Rudi Berndt leidinggeeft aan BEVO.

Begin met de schil

Het bedrijf is in Noord-Nederland al bijna drie jaar volop in de weer met bodem, vloer, gevel, dak en spouwmuurisolaties. 'Het is als het om besparen gaat belangrijk om met de schil rond je huis te beginnen. Er is niets mis met zonnepanelen maar als je woning niet goed geïsoleerd is heeft warmteverlies, tocht en vocht vrij spel. Je raakt daardoor veel warmte en dus geld kwijt, 'vervolgt de BEVO-directeur.

Gratis adviesgesprek

BEVO mag dan alles weten van isolatie. Hij snapt heel goed dat mogelijke klanten die kennis niet bezitten. 'Daarom komen wij bij geïnteresseerden altijd langs voor een persoonlijk en vrijblijvend adviesgesprek. We inspecteren samen met bewoners de woning en beschrijven wat er mogelijk is. Als we zaken gaan doen krijgt de klant deze informatie allemaal zwart op wit. Iedereen weet dan waar hij aan toe is.'

Besparing

In veel gevallen kan de investering in isolatie beperkt worden door subsidies van bijvoorbeeld de gemeente of de Rijksdienst voor Ondernemend Nederland. Ook een energie-bespaarlening is mogelijk. Op de website van



BEVO (www.bevoisolaties.nl/home) staan de mogelijkheden daartoe uitgebreid vermeld.

Milieuvriendelijk

BEVO heeft het milieu hoog in het vaandel staan. Dat blijkt bijvoorbeeld uit de keuze van het isolatieschuim. BEVO gebruikt als enige bedrijf in Noord-Nederland een speciaal soort milieuvriendelijker isolatieschuim, Icnylene. Vochtproblemen zijn uitgesloten dankzij de opencellige en dus ademende structuur. Bovendien is het geen voedingsbodem voor bacteriën, schimmels, insecten of knaagdieren en ook nog eens brandveilig.

Passie

Een team van 18 man is dagelijks druk bezig met isolatieklussen. Allemaal eigen mensen volgens Vos. 'Belangrijk is dat onze experts op elkaar ingespeeld zijn. We vormen met zijn allen een hecht team met passie voor ons werk. Luisteren naar de klant is daarbij erg belangrijk. De procedure is dan misschien standaard.

De wensen van de klant zijn dat bepaald niet. Op die manier kan er zo effectief mogelijk gewerkt worden en kan er dus een scherpe prijs geleverd worden, besluit de isolatie-deskundige.

KAPSALON SCHAAP
Voor Haar Mode

NOORDERDIEP 534
9521 BS NIEUW-BUINEN
TEL: 0599-613533

Hoofdstraat 9 Stadskanaal 0599 65 22 47 verloskundigenflow.nl

FLOW VERLOSKUNDIGENPRAKTIJK
Dé kroon op je verloskundige zorg!

ZWANGER?

- ★ Persoonlijke zorg voor jou en je partner
- ★ Betrokkenheid en hart voor de verloskunde
- ★ Ruim ingeplande spreekuren
- ★ 24-uur per dag bereikbaar
- ★ Echo's op de praktijk

OOK AVOND-SPREEKUR

INGRID'S Parfumbar
en GEURENWINKEL
HEERLIJKE GEUREN VOOR MENS, HUIS EN DIER

Ingrid's Parfumbar
Stadskanaal & Emmen wenst u
fijne feestdagen en een
voorspoedig en geurrijk 2020 toe!

Europaplein 7 | 9501 VM Stadskanaal | 0599-858180
Notaris Oostingstraat 2 | 7811CT Emmen | 0591-346381
Mail: info@ingridsparfumbar.nl

Umikenkade 40
9503 PE Stadskanaal
T: 0599 - 20 14 31
M: 06 - 12 37 28 81
E: hjk@kaspersadvies.nl

kaspers advies
persoonlijk & betrouwbaar

www.kaspersadvies.nl



Koos Peters

www.koospeters.nl

Schildersbedrijf, ook voor onderhoud, beglazing en timmerwerk
Tweede Boerendiep 20, 9581 GZ Musselkanaal
Mobiel: 06-54-365226 / Tel. 05-99-470687
peters.koos@gmail.com

Wij wensen iedereen hele fijne feestdagen!



Fijne Feestdagen!



Trimsalon Boeff

Wij wensen iedereen hele fijne feestdagen en een gelukkig 2020!



Nomdenweg 9
9561 AM Ter Apel | Tel. 0599-584600

OOK OP RECEPT!
SCHOOLKADE 176
9581 HJ MUSSELKANAAL

TER HAAR WORSTENMAKERIJ



Marktstraat 60 • 9581 AC Musselkanaal
(0599) 412972 • info@westen-projectinrichting.nl
www.westen-projectinrichting.nl

WIJ WENSEN U PRETTIGE KERSTDAGEN EN EEN KLEURRIJK 2020!



COLORS @ HOME
WESTEN
Tapijt & Wonen

WESTEN TAPIJT & WONEN
Marktstraat 60, Musselkanaal
0599 - 412 972
www.westenwonen.nl



ELEKTRO VAN DER ZWAAG

VOOR AL UW INBOUWAPPARATUUR!

Willem Diemerplein 3 | Musselkanaal | Tel. 0599-416454
www.elektrovanderzwaag.nl



Carpe Diem

Schoonheidssalon & Massagepraktijk
GEDIPLOMEERD SCHOONHEIDSSPECIALIST & MASSAGETHERAPEUT

Schoonheidssalon en
Massagepraktijk Carpe Diem
2e Boerendiep 1a
9581 GZ - Musselkanaal
Tel. 06-1040 3019

Kijk voor alle informatie op:
www.bycarpediem.nl



Kuiper Installatietechniek bv

Verbindingsweg 9 | Musselkanaal | 06-54235913
www.kuiperinstallatietechniek.com



Appie Busker uit Sellingen ontving Koninklijke onderscheiding

Het was maandag 18 november jl. toen Sellinger Appie Busker naar de jaarvergadering van zijn club, vv Sellingen, ging. Geen gewone, want een waarop hij als bestuurslid (penningmeester) van de voetbalvereniging stopte. Tevens werd hij door zijn club in het zonnetje gezet. Busker is namelijk een echte clubman en de club waardeerde zijn jarenlange inzet met een horloge met het logo van vv Sellingen en een VIP-avond op donderdag 28 november jl. Beide werden die avond aan de 75-jarige uitgereikt. Tijdens de VIP-avond ontving hij van burgemeester Jaap Velema van de gemeente Westerwolde een Koninklijke onderscheiding: Appie Busker is sinds die datum Lid in de Orde van Oranje-Nassau.

De altijd nuchtere Appie Busker bleef er rustig onder, maar was wel degelijk blij met de waardering door vv Sellingen. "Ik ben al vijftig jaar lid van de club en dat is best een lange tijd. Daarin heb ik veel gedaan en altijd met veel plezier. Met de waardering ben ik heel blij", sprak hij. Vol trots liet hij het gekregen horloge zien. Het blonk het uit. Een teken dat het een stukje kwaliteit is. Iets dat Busker helemaal toekomt, want een man die al zijn functies bij de club tot in de perfectie uitvoerde: van bestuursfuncties tot zijn functie als jeugdtrainer. En altijd deed hij het met heel veel passie en inzet.

Na de jaarvergadering was het 'voorbereiden' op de VIP-avond. "We hadden werkelijk geen idee wat ons te wachten stond. Een etentje? FC Groningen? Er stond bij dat we op donderdag 28 november om half acht 's avonds werden opgehaald en we netjes gekleed moesten gaan. Dus hebben we dat maar gedaan. Johan Eitens van Hof van Sellingen haalde ons met zijn limousine op en samen met onze kinderen, aanhang en kleinkinderen reden we door Sellingen richting Musselkanaal. Gaan we bij De Palm eten of Wokky Wokky? Geen idee. Maar toen gingen we weer richting Sellingen. We begrepen er niets van. Toen we richting het sportpark reden ging er een lichtje branden. Zeker toen we de vele auto's zagen en later de burgemeester", zei Busker. Even na achten kwam het gezelschap in de kantine aan waarna Busker de Koninklijke onderscheiding ontving. 65 mensen kwamen op de avond af: burens, vrienden, familie, kennissen, ereleden en zo meer.

Busker kreeg de onderscheiding voor vijf decennia inzet voor vv Sellingen. In 1969 werd hij lid en ging hij er voetballen. Even later werd hij er al jeugdtrainer en vanaf 1977 bekleedde hij tal van bestuursfuncties: wedstrijdsecretaris, ledenadministrateur en heel lang penningmeester. Ook was Busker consul, riep hij de opstellingen tijdens de thuiswed-



strijden van Sellingen 1 om en zorgde hij ervoor dat journalisten van een wedstrijdformulier werden voorzien. Ook zorgde hij ervoor dat iedereen een lekker kopje koffie in de bestuurskamer kreeg en was hij altijd in voor een leuk en goed gesprek.

Appie Busker bleef altijd 'Appie'. Voor seniorenleden van de club, maar ook voor al die jeugdspelers die hij trainde. Ooit werd huidig eerste elftalspeler van Sellingen, Corné Prins, eens gevraagd wie het voetbal heeft uitgevonden. De toen ongeveer tien jaar oude Prins antwoordde uit volle borst: "Appie Busker." Busker kon er destijds wel om lachen en nu nog steeds. "Ja, de sfeer was altijd goed met die jongens. Ik deed het altijd erg graag en genoot altijd als ik op het voetbalveld was. Zaterdagochtend met de jeugd bezig en 's middags leider bij het zaterdagteam. Echt geweldig. Op zondagmiddag was ik bij 'Zondag 1'."

Busker kan nu genieten van heel veel rust na een leven vol met sport. Niet alleen voetbal, want ook schaatsen is iets dat hij veelvuldig deed. Zo reed hij enkele keren de Elfstedentocht en diverse keren schaatste hij op de Weissensee in Oostenrijk. Schaatsen zit er niet meer in, voetbal kijken nog altijd, want Appie Busker is elk weekend nog gewoon bij zijn vv Sellingen te vinden. En dan gaat het nog steeds van 'moi Appie'. (RegioMagazine / Gerry Grave)

Glasblazer 10 | Stadskanaal | Tel: 085 9023823

Hondenschool Baas & Hond

06 22 06 70 00
info@baasenhond.com
www.baasenhond.com

Wij zijn verhuisd!

Raadhuisplein 3 | 9501 SZ Stadskanaal

administraties & belastingadviseurs
venema

Wij wensen u hele fijne feestdagen!



Fysiotherapie Musselkanaal
 Tel: 0599 413114 | info@fysiotherapiemusselkanaal.nl
 www.fysiotherapiemusselkanaal.nl

JOGHY'S KINDEROPVANG
 Buitenschoolse opvang in huiselijke sfeer

Jolanda Ravelling
 Gediplomeerd gastouder
 Weigellastraat 9
 9581 MB, Musselkanaal
 0599413388
 06-51780372
 a.ravelling@ziggo.nl

Kruisstraat 1
Musselkanaal

De Gelegenheid
 CAFÉ RESTAURANT

Tel: 0599-412595
 www.de-gelegenheid.nl

EVENEMENTENCATERING

Jagershof
 Grillspecialisten
 Kwaliteit dat smeeckt!

WIJ WENSEN U FIJNE FEESTDAGEN EN EEN SMAKELIJK 2020!

VOOR AL UW EVENEMENTEN:
JÄGERSHOF GRILLSPECIALISTEN
 Tel: 06-48945478
 Web: www.jagershofgrill.nl
 Mail: info@jagershofgrill.nl
 Volg ons ook op twitter: @jagershofgrill

Zorginstelling het Naoberhuis

Eerste Exloërmond 133 9573 PH 1e Exloërmond
 Schoolstraat 110 9581 GE Musselkanaal
 info.hetnaoberhuis@ezorg.nl | 06 - 45 61 80 31

WASXPRESS

Wij wensen u fijne feestdagen en een gelukkig 2020!

WasXpress | Schoolstraat 143 | Musselkanaal | 06-50501199
 Volg ons ook op Facebook & Twitter voor het laatste nieuws.

Rolfers
 Groentechniek & Dienstverlening

Open einde 1 - 9581AM Musselkanaal - 0617381071

BLANK design reclame

Schoolstraat 9 | Musselkanaal | Tel. 0599 212668
 www.blankdesignreclame.nl



Drie Ter Apeler brandweerlieden Koninklijk onderscheiden

Samen zijn ze ongeveer zeventig jaar bij de Brandweer Ter Apel betrokken: Henk Schepers, Harrie Spreeuwers en Peter Erdman. Allen inmiddels vijftigers en allen minimaal twintig jaar bij de brandweer actief en dat met heel veel inzet, enthousiasme en ook nog eens plezier en vol passie. Ze doen het steeds weer voor u en nooit zonder tegenzin. En ze deden het naast hun werkzaamheden en offerden dus veel vrije tijd op. Het siert de drie inwoners van Ter Apel die op zaterdagavond 23 november jl. Koninklijk werden onderscheiden.

Een hele eer voor het drietal dat eigenlijk vrij nuchter door het leven gaat, maar niet minder blij was met de onderscheiding die de brandweerlieden van burgemeester Jaap Velema van de gemeente Westerwolde kregen. De onderscheiding vond tijdens de korpsavond van de brandweerpost in Ter Apel plaats. Tijdens de avond waren familielieden, vrienden en bekenden van het drietal aanwezig.



Harrie Spreeuwers is sinds 1999 bij de vrijwillige brandweer betrokken en is tegenwoordig naast instructeur ook bevelvoerder. Peter Erdman en Henk Schepers kwamen vier jaar eerder bij de vrijwillige brandweer terecht. Schepers is momenteel chauffeur en manschapper. Erdman is actief als chauffeur, instructeur en bevelvoerder. Tevens is hij postchef. De drie brandweerlieden dankten de burgemeester en gaven aan erg blij te zijn met deze waardering.

Na de plichtpleging was het tijd voor een gezellige avond met een hapje en drankje en kregen ze vele felicitaties en volgden ook enkele emoties bij de mannen die zich jarenlang verdienstelijk maakten voor de samenleving en dat nóg doen.

Op de foto v.l.n.r.: Harrie Spreeuwers, Peter Erdman en Henk Schepers. (RegioMagazine / Gerry Grave. Foto: Gerald Vos Focus Now)

Beneluxlaan 1 Stadskanaal | 0599-750877 | www.mokkas.nl
Ook voor: Catering - High Tea - Berzorgservice

PERSONAL TRAINING NRGY

FIJNE FEESTDAGEN!

Tel: 06-50605683
nielshooiveld@live.com
Facebook: NRGY-Personaltraining
Instagram: @nrgy_personaltraining

Gevestigd in:
Sportcentrum Bruinsma
Navolaan 32
Stadskanaal

WWW.NRGY-PERSONALTRAINING.NL

DE JONGE ORTHOPEDIE
06-46548648

Der Körper des Menschen

Wij wensen u fijne feestdagen en een gelukkig 2020!

TOF CONCEPT
WONEN & LIFESTYLE

Eurostate 5
9501 DC Stadskanaal

[f](#) [i](#)

BOUWSERVICE SCHUUR

KEUKENS VERBOUW ONDERHOUD KUNSTSTOF KOZIJNEN

06-33712473
Stadskanaal
www.bouwserviceschuur.nl




de JONG
financiële diensten



Dirk de Ruitersstraat 5 | 9581 DA Musselkanaal
0599 - 671011 | info@dejongfd.nl | www.dejongfd.nl



T 06-12 57 15 96 | www.ri-style.net



Word jij in 2020 ook online succesvol?
Jouw social media plan voor 2020 ligt klaar!



Social media advies & beheer
Facebook & Instagram marketing
Lezingen & Trainingen

www.hermenschomaker.nl

Harry en Evelyn van Wijk en medewerkers
H. van Wijk Installatietechniek wensen u fijne feestdagen!



HvWijk
INSTALLATIETECHNIEK BEVEILIGINGSTECHNIEK TOTAALSANITAIR

Sluisstraat 4
9581 JA Musselkanaal
T 0599 - 41 33 64
F 0599 - 41 60 92
www.hvanwijk.com



Onderstaande ondernemers wensen u
prettige Kerstdagen en een voorspoedig 2020!

RegioMagazine



MARIEKE voetverzorgingssalon
Medische sport-pedicure

Schoolstraat 30
9541 CK VLAGTWEDDE
Tel. 06 - 52 32 36 04

info@voetverzorgingmarieke.nl
www.voetverzorgingmarieke.nl

ProVoet

FREY OOGZORG

Dr. P. Rinsemastraat 2, 9541 AL Vlagtwedde
T. 0599 - 312 000
www.freyvlagtwedde.nl
Zie ons op Facebook of Instagram

versnellingsbakrevisie NOORD

AUTOBEDRIJF RICK HILGER

WIJ WENSEN IEDEREEN
HELE FIJNE FEESTDAGEN!

Nieuwe Weg 3
9541 EG Vlagtwedde
Tel. 0599 312 150
www.versnellingsbakrevisieoord.nl



RJJ CATERING

www.rjccatering.nl

Vlagtwedde | Wilhelminastraat 59A | Tel. 0599 - 35 46 40
info@rjccatering.nl | www.rjccatering.nl



2 wielers ArjanBorgers

NEVER STOP
FEEL THE FLOW

ARJAN BORGERS TWEEWIELERS
Wilhelminastraat 34 • 9541 AP Vlagtwedde • 0599-313166
www.arjanborgerstweewielers.nl



Twinnz
dames & kindermode

Wij wensen u fijne feestdagen!

Doctor P. Rinsemastraat 4a | Vlagtwedde
Tel. 0599 - 20 10 82 | info@twinnzmode.nl
www.twinnzmode.nl



Nijhof
Bouwtechniek

ELEKTRISCHE AANDRIJVINGEN EN
ACCESSOIRES VOOR RAMEN EN DEUREN

IMPORT | DISTRIBUTIE | ONDERSTEUNING

H. Prinsenweg 3 | 9541 XH Vlagtwedde
Tel 0599-745027 | info@nijhofbouwtechniek.nl
www.nijhofbouwtechniek.nl



RECLAME/BELETTERING/STICKERS/RECLAMEBORDEN/MAGNEETPLATEN

WILHELMINAstraat 60
9541 AR VLAGTWEDDE

RAKERSHARPEL.NL

tel: 06-10324084





Cambridge
Weight Plan

Ter Apel
Chris Ubels
06-55461880

Stadskanaal/Jipsinghuizen
Irene Prins
06-25035555

www.Top1dieet.nl



SPORTPLAZA
TER APEL

0599-580802
WWW.SPORTPLAZATERAPEL.NL



B.J.T. BOUW
BOUWBEDRIJF



Bouwbedrijf B.J. Tieben | Drenthweg 23
9561 AZ Ter Apel Tel: (0599) 587187
Email: info@bjtbouw.nl | www.bjtbouw.nl



HAARSTUDIO



Koningdwarstraat 36
9561 GJ Ter Apel
0599-412420

Haarstudio Harma



AUTO NOVO
verkoop training onderhoud reparatie

Drenthweg 23 | 9561 AZ TER APEL | 0599-580582
info@autonovo.nl | www.autonovo.nl



De Echte Bakker Bos
Voor al uw brood, koek
en banket uit eigen bakkerij!

Viaductstraat 7
9561 AA Ter Apel
Tel. 0599-581283
johan.scholten@echtebakker.nl

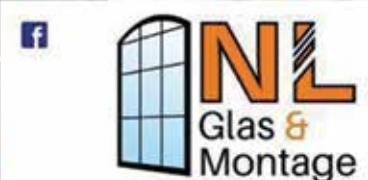


Metselbedrijf
Wortelboer



Bouw- en Metselbedrijf
Wortelboer

Viaductstraat 189
9561 AK Ter Apel
Telefoon: 06-21533689
info@wortelboerbouw.nl
www.wortelboerbouw.nl



Nick Lourens
Sluisstraat 2
9561 PW Ter Apel
06 29 77 20 72
Info@glasenmontage.nl



Onderstaande ondernemers wensen u
prettige Kerstdagen en een voorspoedig 2020!

RegioMagazine



**MEULMAN
MOTOREN**
Revisie & Tuning

0683236878 www.meulmanmotoren.nl



**HAAR
SCHERP**
UW HAARSPECIALIST

Waterschapsweg 5 - 9585 PC Vledderveen - Tel: 0599 454 167
www.kapsalon-haarscherp.nl



De Hondenhoeve
Hondenschool
Dagopvang - Pension

Locatie Pension:
3e Oomsberg 1 | 9585 PG Vledderveen
Tel. 06-28 31 86 26

Locaties hondenschool:
Stadskanaal | Glasblazer 4a
Emmer-Compascuum | Kijlweg 13a

www.hondenhoeve.nl



Platen
Duurzame
technieken

Industrieweg 6 • 9561 MB • Ter Apel
info@platendt.nl • 0599 - 580355

www.platendt.nl



**Sport & Welzijn
Academy Knaap**

Viaductstraat 13
9561 AA Ter Apel
0599-637054
info@academyknaap.nl

**WIJ WENSEN
U FIJNE
FEESTDAGEN!**



SLAGERIJ
Marcel Welling
06-12158555
www.slagerijmarcelwelling.nl

WIJ WENSEN U
FIJNE FEESTDAGEN!

**SLAGERIJ
Marcel Welling**
06-12158555



Schmitz Transport B.V.
Ter Apelkanaal

Schaalbergerweg 30
9563 TE Ter Apelkanaal
Tel: 0599-416484
Fax: 0599-416262
Mobiel: 06-53116668
info@schmitztransport.nl

www.schmitztransport.eu



**Wilma's
Kapsalon**

Wilma Schmitz
Schaalbergerweg 30
9563 TE Ter Apelkanaal
Tel.: 0599 - 412939
E-mail: info@wilmaskapsalon.nl
www.wilmaskapsalon.nl

Fijne feestdagen!



ABBES MECHANISATIE



STEYR
Dealer

Contactgegevens :
Weenderstraat 13
9551 TJ Jipsinghuizen
Telefoon : 0599 326213
info@abbesmechanisatie.nl

Roelfsema
installatietechniek

www.roelfsema.tech

mussel

ROELFSEMA INSTALLATIETECHNIEK
Lindenlaan 22A | 9584 AX Mussel
Tel: 06-50500908 | www.roelfsema.tech

TCC
TRUCK EN CARWASH CENTER
ZUID GRONINGEN

Truck en Carwash Center Zuid Groningen
Ambachtsweg 2, 9563 TV Ter Apelkanaal,
Tel: 0599-470711 | www.tcczuidgroningen.nl

M

Wij wensen u prettige feestdagen en een sprankelend 2020!

JUWELIER
MULDER

Musselweg 67A
MUSSEL
Tel. 0599-454233

De juwelier met de vertrouwde sfeer!

S-markt Scholte

S-markt Scholte | Musselweg 44 | Mussel
0599 - 45 48 20 of 06 - 37 73 32 50
WWW.S-MARKTSCHOLTE.NL

JOHAN DE VRIES
AUTO'S

MUSSELWEG 43
9584AA MUSSEL

0599-454740
06-53400703
johandevries@zonnet.nl
<http://www.johandevriesautos.nl/>

Wij wensen u fijne feestdagen!

LUKAS WIERING
GRONDVERZET

LW

Zandtangerweg 88 | Mussel | 06 - 15 52 73 57

AGRARISCH
LOONBEDRIJF

Haijjer v.o.f.

Gespecialiseerd in vienteelt!

www.haijjer.nl | Veelerveen



Onderstaande ondernemers wensen u
prettige Kerstdagen en een voorspoedig 2020!

RegioMagazine



Fijne feestdagen!

Ambulant en praktijk aan huis.

UW VOETEN MIJN ZORG!!!

Heidi Klooster
Lageweg 70
31630 BK Wedde
Mobiel: 06-4024276
E-mail: heidklooster@gmail.com



**EET CAFÉ
De Leeuw**

Hoofdweg 35 | Wedde
0597 - 522295
eetcafedeleeuw@gmail.com
www.eetcafedeleeuw.nl



Pura Casa
INTERIEURADVIES EN STYLING

Fijne feestdagen!

Spanjaardsweg 7
9698 BT Wedde
info@puracasa.nl
06-22828364
www.puracasa.nl




Koffie- en theeschenkerij
Kopje Genieten
met galerie

Koffie, thee, gebak,
lunch, high tea en
huiskamerdiners

Kopje Genieten
www.kopjegenieten.nl
info@kopjegenieten.nl
06-10635673 of
0579-672624



Manon Kruze
De ambachtelijke
metworst specialist

Industrieweg 24 | Vriescheloo
metworstenkruze@hotmail.com
Facebook: deambachtelijkemetworstenspecialistkruze



WILTING
HOGEDRUK TECHNIEK

Wedderweg 36 | Vriescheloo
0598 - 221222 | 06-46001235
info@hogedruktechniek.nl
WWW.HOGEDRUKTECHNIEK.NL



HUISGEBROUWEN BIER
BROUWERIJ
WESTERWOLDE

BROUWERIJ WESTERWOLDE
PROOST GRAAG MET
JULLIE OP EEN GOED 2020!

Burg. Buiskoolweg 35 | Vlagtwedde
info@brouwerij-westerwolde.nl
WWW.BROUWERIJ-WESTERWOLDE.NL



FLEX WERK
WESTERWOLDE

Voor al uw schilderwerk en méér !

Harry de Roo

info@flexwerkwestervolde.nl
www.flexwerkwestervolde.nl
06-52274733
0599-322990



VIJVERSTRAAT 29
9561 KP TER APEL
TEL. 06-27045673



VIADUCTSTRAAT 61
9561 AC TER APEL
TEL. 06-29382801
INFO@RENDAPRONK.YOGA



Kapsalon
De Wachtkamer
Hoofdstraat 28 - 9561 JB Ter Apel - T 0599 481032



Fijne feestdagen!

Sellingierstraat 14 • Ter Apel • www.rolfgrooten.nl • T: 06 - 2044 5200

Nieuwland 40
9561 VJ Ter Apel
T 0599 637 290
F 0842 268 447
M 0651 064 284
E info@bosfinancieeladvies.nl
W bosfinancieeladvies.nl

Financieel advies • Spaargelden • Verzekeringen
Hypotheek voor zowel Nederland als Duitsland

bosfinancieeladvies.nl

Ambachtelijke worstenmakerij
Schlimbach
de fijnste worst uit eigen worstmakerij

WWW.WORSTENMAKERIJSCHLIMBACH.NL

DERRICK EEFING
MACHINEONTWIKKELING | PROCESVERBETERING | ONDERHOUD
WWW.DERRICKEEFING.NL

- Mob. 06 54264963
- info@derrickeefting.nl
- Zanddijk 73
- 9561 VD Ter Apel

MEIJER
ELEKTROTECHNIEK

06 - 150 94 359
info@meijerelektrotechniek.nl

Kloosterveenweg 142
9561 AV Ter Apel

meijerelektrotechniek.nl
facebook.com/meijerelektrotechniek

Wij wensen iedereen **HELE FIJNE FEESTDAGEN!**



Sellinger Harm Scheper ontving Zilveren Speld van KNVB

Wie aan de naam Harm Scheper denkt zegt zonder aarzelen 'Sellinger', 'trainer', 'voorzitter' en 'bezige bij'. Het zijn zomaar vier trefwoorden die hem zeer toekomen. Daar kunnen met gemak nog een stuk of wat aan worden toegevoegd, want Scheper is op verschillende gebieden actief. Velen kennen hem vooral uit de voetbalwereld, een wereld waarin hij zijn sporen verdiende: als voetballer, trainer en voorzitter. Zestig jaar lang maakte hij zich op dit gebied verdienstelijk en dus kwam de Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond (KNVB) op het sportpark van vv Sellinger langs. Harm Scheper kreeg op maandag 18 november jl. namelijk een Zilveren Speld van de voetbalbond.

Harm-Jan Wubs kwam het die avond uitreiken. Geen onbekende voor Scheper, want Wubs was in de jaren dat de Sellinger trainer van Onstwedder Boys was voorzitter bij de club. Een mooi weerzien dus en een heel bijzondere bovendien. De nuchtere Scheper bleef rustig, maar mensen die hem echt goed kennen – en dat zijn er veel - zagen heus wel een klein beetje emotie bij de man die het waardeerde dat hij de Zilveren Speld kreeg. "Ik ben er echt heel blij mee, maar ik ben gewoon nuchter en ben niet zo van al die aandacht. Laat mij maar lekker op de achtergrond."

Harm Scheper voetbalde als kind bij vv Sellinger en ging later naar Veendam om er in de betaalde jeugd te gaan voetballen. Later speelde hij bij SC Stadskanaal en SJS. Dat deed hij op heel behoorlijk niveau, want in die jaren speelden beide clubs op hoog amateur-niveau. Vanaf 1989 werd hij hoofdtrainer van Sellinger om vanaf 1996 bij Zwartemeerse Boys te trainen. Van 1999 tot en met 2002 was hij hoofdtrainer van Onstwedder Boys om vervolgens vier jaar die functie weer bij 'zijn' Sellinger uit te voeren. In 2006 stopte hij als hoofdtrainer. Vanaf 2007 werd hij bestuurslid van de geel-zwarten en was hij er de laatste



vijf seizoenen voorzitter. De voorzittershamer legde hij op dezelfde avond als tijdens de uitreiking van de Zilveren Speld neer.

Harm Scheper is nu 69, viert in december a.s. zijn vijftigjarig huwelijk met zijn vrouw en heeft nu meer tijd voor zijn kinderen en kleinkinderen en het actief zijn bij de restauratie van de melkfabriek in het gehucht Laude op een steenworp afstand van zijn huis aan de Ter Apelerstraat in Sellinger. Tevens heeft hij nu extra tijd voor Stichting Vesting Bourtan-ge en kan hij zijn schilderhobby weer oppakken. (RegioMagazine / Gerry Grave)

R.T.O. Autoservice

Wij wensen u fijne feestdagen!

R.T.O. Autoservice | Zuiderdiep 408 | Valthermond | 0599-727012 | info@rtoautoservice.nl | www.rtoautoservice.nl

Medisch pedicure Gretha Folkers

T: 0599-616296

ProVUET

HENEGOUWENLAAN 9 | STADSKANAAL

De Kaasbank

Voor K's en meer

Wij wensen u smakelijke feestdagen!

Webshop: www.dekaasbank.nl

Tel. 0599 - 767278

NU OOK IN ORVELTE!

Hoofdstraat 45 | 9531 AC BORGER
 Binnenkort in Ter Apel
 Melkwegje 3 | 9441 PH ORVELTE
 (Hoofdkade 75)

Friesestraat 2 | 7741 GV COEVORDEN



KOOPS METAAL
LAS EN MONTAGEBEDRIJF

Industrieweg 15
9521 CE Nieuw-Buinen
tel. 06-50954703
E-mail: koopsmetaal@live.nl

Belasting Administratie en Advieskantoor
NIEBOER

Drentse Poort 18 | 9521 JA Nieuw-Buinen | T. (0599) 850077, M. 06 52393215
info@nieboeradvies.nl | www.nieboeradvies.nl

better energie

"telkens weer de beste deal"

Drentse Poort 18 | 9521 JA Nieuw Buinen | 0599-785329 | 06-37420653
info@betterenergie.nl | www.betterenergie.nl

Smit
GROND- EN STRAATWERK

Wenst u Prettige Feestdagen en een voorspoedig 2020

DealerAuto's Emmen

Elke auto opnieuw de volle aandacht!
Ervaar onze gastvrijheid.

Ons aanbod zien? Ga da nu naar www.dealerautosemmen.nl

Kapitein Nemostraat 34 - Emmen - Telefoon: 0591-633111

HATZMANN VEENMOSLAAN 37
9521KB NIEUW-BUINEN
0599-612251
WWW.AUTORIJSCHOOLHATZMANN.NL

Reeds 50 Jaar is Autorijschool Hatzmann HET begrip in de Kanaalstreek.

MULTI & WOONSPECIALIST

FIJNE KERSTDAGEN EN EEN GELUKKIG NIEUWJAAR!

- Vloeren
- Parketrenovatie
- Behang
- Raamdecoratie
- Traprenovatie
- Gordijnen
- Zonwering
- Raam- en deurhorren

#multivloeremmen

www.multivloeremmen.nl | 0591-677417

Tjeerdsma tuinmachines & gereedschappen

Tjeerdsma tuinmachines & gereedschappen
Weedingerkanaal Nz 3 7831 HA Nieuw Weerdinge 0591 521917



Onderstaande ondernemers wensen u prettige Kerstdagen en een voorspoedig 2020!

RegioMagazine



Kattenpension 06-11719627
 Alteveer
Othelius
 www.kattenpension-othelius.nl



Van de Kuilen
 installatietechnik

Beumesweg 62 | 9661 AJ Alteveer | 0599-331646
 Mob. 06-46715743 | info@vandekuileninstallatietechnik.nl
 www.vandekuileninstallatietechnik.nl



Loon- en Mechanisatiebedrijf Spielman
 Alterveersterweg 29A | Alteveer
 Tel. 0599 - 33 20 60



reinadvies
 WWW.REIN-ADVIES.NL

Reinadvies helpt bedrijven en andere organisaties op een praktische, lonende, persoonlijke en boeiende manier invulling te geven aan duurzaam en maatschappelijk verantwoord en maatschappelijk betrokken (sociaal) ondernemen. Van beleidsontwikkeling en projectmanagement tot het verzorgen van inspirerende excursies en lezingen.

**DUURZAAM | INNOVATIEF
 PERSOONLIJK
 MAATSCHAPPELIJK VERANTWOORD
 MAATSCHAPPELIJK BETROKKEN**

Interesse? Bekijk onze projecten op onze website, of mail of bel ons:
 info@rein-advies.nl of
 +31610385146. www.rein-advies.nl



**WIJ WENSEN U
 FIJNE FEESTDAGEN
 EN EEN GOED 2020!**

SPAR KORT | BLIJHAM
 Raadhuisstraat 10
 9697 PR Blijham
 0597-662170




Autobedrijf MULDER
 Blijham

WIJ WENSEN U FIJNE FEESTDAGEN!
 Turfweg 26 | 9697 XK Blijham | 0597 - 562356
 www.autobedrijf-mulder.nl



* Aircoservice
 * Kleine & Grote Beurten
 * In & Verkoop Auto's
 * Tel. 0597 - 562356

MULDER
 www.autobedrijf-mulder.nl
 APK zondagsafspraak



**Schildersbedrijf
 M. Draaijer**

Schilderen met kwaliteit

Eikenlaan 11
 9697 RV Blijham
 06 - 30 43 85 05
 mdraaijer@hotmail.com



Gespecialiseerd in faalangst, autisme en ADHD

Trees de Vries
 autorijschool

www.autorijschool-treesdevries.nl

Sportweg 65 | Bellingwolde
 www.autorijschool-treesdevries.nl

Voor uw rijbewijs B en BE
 06-54933914 / 06-25510611

2^e KERSTDAG OPEN
VAN 10:00-17:00 UUR

HAPJES EN DRANKJES AANWEZIG



MEUBELHALLEN
KOLHAM

KNALLENDE KORTINGEN

BIJ MEUBELHALLEN KOLHAM

DE KORTINGEN
VALLEN UIT
DE BOOM!!

ACTIE GELDIG 16 DECEMBER T/M 4 JANUARI

Meubelhallen Kolham
brengt uw aankopen
GRATIS
aan huis

30%

10%

25%

50%

- ✓ LAAGSTE PRIJSGARANTIE!
- ✓ GRATIS P VOOR DE ZAAK
- ✓ CBW ERKEND
- ✓ GRATIS BEZORGING

MEUBELHALLEN KOLHAM B.V.
Krijpslaan 182, 9615 BJ Kolham
Telefoon: 0598 - 39 48 98
info@meubelhallenkolham.nl
www.meubelhallenkolham.nl

OPENINGSTIJDEN:
maandag t/m woensdag
09.00 tot 18.00 uur
donderdag koopavond
09.00 tot 21.00 uur
vrijdag koopavond
09.00 tot 21.00 uur
zaterdag
09.00 tot 17.00 uur

H&H Henders & Hazel
Bijzonder in wonen

SK superkeukens
20'N NAAM ZEGT ALLES

avek
SINCE 1927

Silvana
Kussens & dekbedden

QUICK STEP
XOOON
reason for living

COCO
himala
Quality from Germany

Mline
balterio

Cinderella

LABEL 51
COWY

HJORT
KNUDSEN
DANISH DESIGN

* M.u.v. H&H, Superkeukens en Xooon

MEUBELS • VLOEREN • GORDIJNEN • KEUKENS • SLAAPAFDELING